



THE  
**NEW HARMONY,**

OR

A NEW COLLECTION OF CHURCH MUSIC.

---

BY MICHAEL BENTZ.



Eliza Singer April 16

Eliza Singer 1855

I have found that my name Eliza is not  
is my name of place and Christ is my salvation and  
as I believe in the Lord Jesus Christ I believe that the Holy Spirit  
has come into my heart and I am now a Christian  
I have found that my name Eliza is not  
I have found that my name Eliza is not



16  
Gene Young 1/2 2

Leah Ann Lee 1/2

Digitized by the Internet Archive  
in 2012 with funding from  
University of North Carolina at Chapel Hill

<http://www.archive.org/details/dieneueharmonieo00bent>

Die  
**Neue Harmonie,**

oder

Eine neue Sammlung von Kirchen-Musik;  
enthaltend viele

Musikalische-Stücke und Kirchen-Melodien,

welche noch nie im Druck erschienen, und manche die neulich für dieses Werk componirt worden sind; zusammengetragen aus den berühmtesten Autoren neuerer Zeit, nebst hinlänglichem Unterricht für Singschulen.

---

Von Michael Bentz, York, Penn.

---

THE  
**New Harmony,**

OR

A NEW COLLECTION OF CHURCH-MUSIC;

CONTAINING

A NUMBER OF MUSICAL PIECES AND CHURCH-TUNES,

which have never before appeared in print, and some that have been lately composed for this Collection. Collected from the most celebrated authors of modern times; together with complete instructions for singing Schools.

---

BY MICHAEL BENTZ, YORK, PA.

---

GETTYSBURG:—Printed for the Author, at the Press of the THEOL. SEMINARY, and sold by Geo. Small and Sons, York; John Wind, Lancaster; John Ritter, & John Waller, Reading; Jacob Karch, Lebanon; J. S. Wiestling, Harrisburg; James Loudon, Carlisle; S. H. Bucher, Gettysburg; Danl. Barnitz, Jr. Hanover; John Gruber, Hagerstown; Rev. Ruthrauff, Greencastle; H. Smith & Co. Chambersburg; Rev. Schaeffer, Frederick; and Dr. Hoffius, Bedford.

HENRY C. NEENSTEDT, PRINTER.

*EASTERN DISTRICT OF PENNSYLVANIA, to wit:*

BE IT REMEMBERED, that on the Fifteenth day of August, in the Fifty-second year of the Independence of the United States of America, A. D. 1827, MICHAEL BENTZ of the said District, hath deposited in this office the Title of a Print, the right whereof he claims as Proprietor, in the words following, to wit:

\*\*\*\*\*  
SEAL. \*  
\*\*\*\*\*  
"The New Harmony, or a new Collection of Church-Music; containing a number of musical Pieces and Church-Tunes, which have never before appeared in print, and some that have been lately composed for this Collection. Collected from the most celebrated Authors of modern times; together with complete instructions for singing schools."

In conformity to the Act of the Congress of the United States, intituled, "An Act for the Encouragement of Learning, by securing the Copies of Maps, Charts, and Books, to the Authors and Proprietors of such Copies, during the times therein mentioned"—And also to the Act, entitled, "An Act supplementary to an Act, entitled, "An Act for the Encouragement of Learning, by securing the Copies of Maps, Charts, and Books, to the Authors and Proprietors of such Copies during the times therein mentioned," and extending the benefits thereof to the arts of designing, engraving, and etching historical and other prints."

D. CALDWELL,  
Clerk of the Eastern District of Pennsylvania.

# RECOMMENDATIONS.

---

DEAR SIR,

I have carefully perused your musical work, called "the New Harmony," and take much pleasure in expressing my entire approbation of the plan on which you have conducted it. Your Book cannot fail to be very acceptable to the different singing societies, as it is calculated for the use of both German and English congregations. I really am of opinion that you are entitled to much praise for the pains which you have taken in furnishing us with such a pleasing selection of Church Music, a great deal of which is entirely New and never before published, and therefore will no doubt be well received and highly approved of.

CHARLES F. FISHER,  
Organist of the Lutheran Church, York, Pa.

I concur in the sentiments of C. F. FISHER, Esq.

J. E. JUNGSMANN.  
*Organist of the Re. Church, York, Pa.*

SIR,

We have carefully examined your "New Harmony" and have no hesitation to pronounce it an excellent and chaste selection of Church Music—a work much desired, particularly in our Churches; and it is hoped, it will meet with that encouragement which your labour and its merits so justly deserve.

GEORGE BARNITZ,                      GEORGE SMALL,  
JOHN BARNITZ,                      THOS. ESSOM.

## Recommendation of the Ev. Lutheran Synod of West Pennsylvania:

Resolved, That this Synod, having been informed, by some of the brethren, that Mr. Bentz's collection of Church Music is well adapted to our public worship, will recommend it, and advise their congregations generally to introduce it into their Churches.

## Recommendation from the Zion Classis of the Ev. Reformed Church:

On motion of the Rev. Mr. J. Reily, it was resolved, that this Classis cordially concur in the recommendation given by a sister Synod, and entertain the hope, that the Editor may be abundantly rewarded for the labour bestowed upon his useful work. And all the members of this Classis hereby engage themselves, to recommend and introduce this excellent musical work into their respective congregations.

LEBRIGHT L. HINSCH, Secretary.

The principal aim of the Editor in publishing this work, entitled: "The New Harmony," is to furnish a selection of Tunes, which may afford a sufficient variety for the School, the Choir, and the Congregation. Many of the pieces in this collection appear in an improved form; their old melodies have been retained, but their harmonies have undergone considerable alteration. I most cheerfully recommend this volume to the public, and hope that it may tend to improve the public worship of God, and encourage teachers and others in the study and practice of music.

JOHN F. HARTWIG, *Organist.*

## Vorrede.

Der Herausgeber dieses Werks, hat die Kirchen-Musik seit vielen Jahren gelehrt. Seine eigene Erfahrung, und die häufige Nachfrage nach neuer Musik zum Kirchen-Gebrauch von Singschulen im Lande, besonders von solchen, wo jetzt der Gottesdienst beides in Deutscher und Englischer Sprache gehalten wird, hat ihn veranlaßt dieses Werk mit Versen in beiden Sprachen herauszugeben. So wie man jetzt in allen Wissenschaften große Fortschritte macht, so hat man auch in neuerer Zeit in der Musik viel neues und verbessertes geliefert. Der Herausgeber hat daher die beliebtesten Psalm- und Lieder-Melodien aus allen Werken dieser Art gesammelt, um diesen Theil des Gottesdienstes aufs neue zu beleben, welcher in vielen Gemeinden seinen Geist und Abicht fast verloren zu haben scheint. Diese Sammlung enthält auch eine Anzahl Stücke für Singschulen und Musik-Gesellschaften, die vor und nach dem Gottesdienst gebraucht werden können, und deren Vortrefflichkeit allgemein anerkannt ist.

Die Anweisung zur Musik scheint vielleicht manchem zu lange; aber es ist nichts darin, was nicht zum völligen Verstand des practischen Theils der Musik nöthig wäre, und worauf nicht jeder Schüler seine ganze Aufmerksamkeit zuerst richten sollte damit er auch wissen möge wie er singen soll.

Die neue Singart, nach welcher man den Discant als die Haupt-Stimme des Stücks ansieht, und nur durch gute weibliche Stimmen singen läßt, wegen ihrer Feinheit und Gewandtheit, und den Tenor durch junge Männer personen, ist sicherlich eine große Verbesserung.

## PREFACE.

The Editor of this work has been engaged in teaching Sacred Music for many years. His own experience, and the numerous calls from schools in the country for new Music, especially from congregations in which divine worship is now performed in both the German and English languages, have induced him to publish this work. As in all sciences, so in Music, mankind are making continual improvements, and advancing nearer to perfection. He has therefore, selected the most approved Psalm and Hymn Tunes from all the best sources; in order to revive this part of divine worship, which in many congregations seems to have lost much of its spirit and to fail of its design. But this collection also contains a variety of pieces for Singing Schools and Musical Societies, to be used before and after divine worship, the excellency of which has often been tested.

The Introduction to Music, may perhaps appear to some too long and full. It, however, contains nothing, but what is necessary to a thorough understanding of the practice of it, and every pupil should first pay particular attention to it, that he may know how to sing.

The new manner of Singing, according to which the Treble is considered the principal Part of the piece, and is always sung by good female voices, on account of their superior delicacy and flexibility, and the Tenor by young men, is certainly a great improvement.

# Anfangsgründe.

## Von den Noten und dem Linien-System.

Die Zeichen wodurch die Töne bezeichnet werden, heißen Noten; es giebt derselben in der Musik nur sieben, zu deren Benennung man die sieben ersten Buchstaben des Alphabets, und folgende Sylben gebraucht.

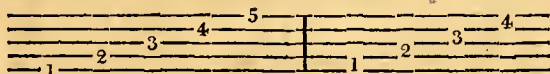
|    |     |    |    |     |    |    |
|----|-----|----|----|-----|----|----|
| C  | D   | E  | F  | G   | A  | B  |
| Fa | Sol | La | Fa | Sol | La | Mi |

Wenn eine Stelle 8, 9, oder mehrere Töne Umfang hat, so werden diese Buchstaben und Sylben in derselben Ordnung wiederholt.

Die Noten werden auf und zwischen fünf horizontale u. parallele Linien gesetzt, welche das Noten-System heißen.

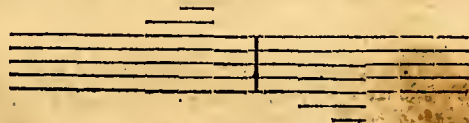
N. B. Die Linien und Zwischenräume des Noten-Systems werden von unten an hinaufwärts gezählt.

Linien.



Zwischenräume.

Wenn in einem Stück Musik Noten vorkommen welche das Linien-System über- oder untersteigen, so werden oben oder unten noch kurze Linien (Neben-Linien genannt) hinzugefügt, und die Noten-Köpfe darauf oder dazwischen gesetzt.



# ELEMENTARY INSTRUCTIONS.

## OF THE NOTES AND STAFF OR STAVE.

THE characters by which Musical sounds are expressed are called Notes; there are in Music but seven Notes, to which the seven first letters of the Alphabet, and the following Syllables are applied :

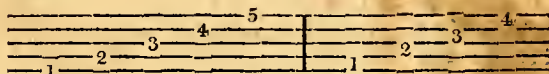
|    |     |    |    |     |    |    |
|----|-----|----|----|-----|----|----|
| C  | D   | E  | F  | G   | A  | B  |
| FA | SOL | LA | FA | SOL | LA | MI |

When a passage extends to 8, 9, or more Notes, the foregoing Letters and Syllables are repeated in the same order.

The Musical Notes are placed on and between five horizontal and parallel Lines, to which the name of Staff or Stave is applied.

N. B. The lines and spaces of the Stave are counted upwards from the lowest to the highest.

LINES.



SPACES.

When in a piece of Music some Notes go higher or lower than the Stave, little lines called Ledger-lines, are added above or below, and the heads of the Notes are placed on or betwixt them.



## II BONDEN S C H L Ü S S E L N .

Die Benennung der Noten und ihre Stellen werden durch gewisse Zeichen bestimmt, welche Schlüssel heißen, die am Anfang jedes Systems gesetzt werden.

Der Violins oder G Schlüssel, ist also gestaltet und wird auf die zweite Linie gesetzt.

Alle Noten auf dieser Linie heißen alsdann G. Dieser Schlüssel dient für die Discant, Tenor und Alt Stimme.

Der Bass oder F Schlüssel, ist also gestaltet und wird auf die vierte Linie gesetzt.

Die Noten auf dieser Linie heißen F. Dieser Schlüssel dient für die Bass Stimme.

In älterer Musik findet man auch einen Schlüssel gebraucht welcher also gestaltet ist  und der C Schlüssel heißt. Er kann auf die 1ste, 2te, 3te und 4te Linie gesetzt werden, und bezeichnet nach Maassgabe seiner Stellung verschiedene Stimmen.

I. Wenn er auf der ersten Linie steht, so heißt er der Sopran- oder Discant-Schlüssel. Dieser wird für hohe Discant-Stimmen gebraucht.

II. Wenn er auf der zweiten Linie steht, so heißt er der Halb Discant-Schlüssel. Dieser dient für die tiefere Discant-Stimme, er wird aber selten gebraucht.

III. Wenn er auf der dritten Linie steht, so heißt er der Alt Schlüssel. Dieser wird für die höchste Männerstimme, oder für die tiefste Frauenzimmerstimme gebraucht.

IV. Wenn er auf der vierten Linie steht, so heißt er der Tenor Schlüssel. Dieser wird für die gewöhnliche Männerstimme gebraucht.

N. B. Alle die vorhergehende C sind von eben derselben Tonhöhe. In alter Kirchenmusik ist der F Schlüssel auf die 3te Linie gesetzt, und heißt der Baryton.

(Siehe Pag. 15.)

## OF THE CLIFFS OR CLEFS.

To ascertain the Names of the Notes and their places, a certain character called a Clef, is placed at the beginning of each Stave.

The Treble or G Clef shaped thus and is placed on the second line of the Stave.

All the notes on that line are called G. This Clef serves for both the Treble, Tenor and Alto.

The Bass or F Clef shaped thus is placed on the fourth line of the Stave.

The notes on that line are called F. This Clef serves for the Bass.

In ancient Music another Clef shaped thus  and called the C Clef, and is frequently used. It may be placed on the 1st, 2d, 3d and 4th line of the Stave, and according to its situation denotes various parts.

I. When placed on the 1st line of the Stave, it is called the Soprano or Canto Clef. This Clef is used for high Treble voices.

II. When placed on the 2d line of the Stave, it is called the Mezzo Soprano Clef, and serves for the the lowest Treble voices, but is seldom used.

III. When placed on the 3d line, it is called the Contralto or Counter Tenor Clef, this Clef is used for the the highest voice of man, or the lowest female voice.

IV. When placed on the 4th line, it is called the Tenor Clef. It is used for that part which suits the common voice of man.

N. B. All the foregoing Cs are in the same point of pitch. In old church music the F Clef is placed on the 3d line, and is called the Barytone.

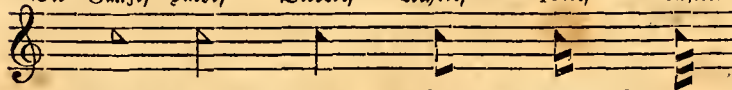
(See page 15.)



# IV Von den verschiedenen Noten-Gattungen.

Es gibt in der Vocal-Musik sechserley Noten-Gattungen, nämlich :

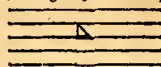
Die Ganze, Halbe, Viertel, Achtel, 16tel, 32stel.



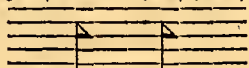
Die Dauer der Noten wird durch ihre verschiedene Gestalt bezeichnet.

Eintheilungs-Tabelle, welche die verhältnißmäßige Dauer einer jeden Note zeigt.

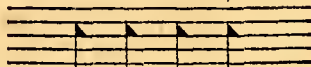
Eine ganze Note,



gilt so viel als zwey halbe,



oder vier Viertel,



oder acht Achtel,



oder sechzehn sechszehntel,



oder zwey-und-dreißig zwey-und-dreißigstel.



N. B. Die ganze Note welche in der neuern Musik, die längste ist, dient zum Maasstabe für alle andere.

Anmerk. Die Stiele der Noten mögen abwärts  oder aufwärts  stehen, die Noten mögen abgesondert so  oder zusammen gestrichen seyn  so bleibt der Werth immer der nämliche.

# OF THE DIFFERENT SPECIES OF NOTES.

Six sorts of Notes are made use of in Vocal Music, viz :

The Semibreve, Minim, Crotchet, Quaver, Semi-quaver, Demi-semi-quaver.

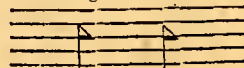


The relative length, or duration of these Notes varies according to their shape. TIME-TABLE, shewing the respective proportion of each Note.

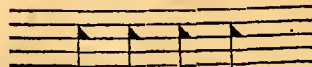
A Semibreve



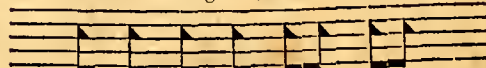
is as long as two Minims,



or four Crotchets,



or eight Quavers,



or sixteen Semiquavers,



or thirty two Demi-semi-quavers.



N. B. The Semibreve being the longest Note in Modern music, is made the standard and regulator of all others.

Observe—The stems of the Notes may be turned downwards  or upwards  the notes may be detached thus  or grouped together thus  yet their value remains the same.

## Von dem Punkt.

Ein Punkt hinter einer Note, verlängert dieselbe um die Hälfte ihres Werthes, folglich gilt

Eine ganze Note eine Halbe eine Viertel eine Achtel eine 16tel

mit einem Punkt  
so viel als

Zwey Punkte hinter einer Note verlängern dieselbe um drey Vierteltheile, folglich gilt eine halbe Note mit zwey Punkten  $\text{f}^{\cdot\cdot}$  so viel als  $\text{f}^{\cdot}$  und eine Viertel mit zwey Punkten  $\text{f}^{\cdot\cdot}$  so viel als  $\text{f}^{\cdot}$

## Von den Pausen.

Pausen sind Zeichen des Stillschweigens von gleicher Maasslänge der Noten nach welchen sie in folgender Tabelle stehen. Es gibt so viele Pausen als Notengattungen.

|        |       |       |         |        |              |                       |
|--------|-------|-------|---------|--------|--------------|-----------------------|
|        | Ganze | Halbe | Viertel | Achtel | Sechszehntel | Zwey-und-dreissigstel |
| Noten  |       |       |         |        |              |                       |
| Pausen |       |       |         |        |              |                       |

N. B. Die ganze Takt-Pause erfüllt einen Takt durch alle Takte.

Eine Pause mit einem Punkt gilt die Hälfte mehr,  $\text{f}^{\cdot}$  gilt so viel als  $\text{f}$  und  $\text{f}^{\cdot}$  so viel als  $\text{f}^{\cdot}$

Pausen für mehrere Takte in neuerer Musik werden noch besonders durch Ziffern über dem System angezeigt:

1 2 3 4 Takt e.

## OF THE DOT.

V

A Dot placed after any Note, makes that Note half as long again; thus

A Semibreve, A Minim, A Crotchet, A Quaver, A Semi-Quaver.

with a Dot  
is equal to

Two Dots placed after a Note, make it three quarters longer, therefore a Minim with a double Dot  $\text{f}^{\cdot\cdot}$  is equal to  $\text{f}^{\cdot}$  and a Crotchet with a double  $\text{c}^{\cdot\cdot}$  is equal to  $\text{c}^{\cdot}$

## OF THE RESTS.

Rests are characters which denote silences equal in duration to that of the Notes they represent. There are as many Rests as various species of Notes.

|       |           |       |          |        |             |                  |
|-------|-----------|-------|----------|--------|-------------|------------------|
|       | Semibreve | Minim | Crotchet | Quaver | Semi-Quaver | Demi-Semi-Quaver |
| Notes |           |       |          |        |             |                  |
| Rests |           |       |          |        |             |                  |

N. B. The Semibreve Rest is used to fill a Bar in all the different kinds of time.

When a Rest is dotted, its duration becomes half longer,  $\text{f}^{\cdot}$  is equal to  $\text{f}$  and  $\text{f}^{\cdot}$  to  $\text{f}^{\cdot}$

When a Rest of several bars happens, the number of Bars is in Modern music expressed by a figure over the Stave, thus:

1 2 3 4 BARS.

# VI Von dem Kreuz, Be und Quadrat.

Das Kreuz (#) erhöht die Note vor welcher es steht, um einen halben Ton.

Das doppel Kreuz (+) erhöht eine schon erhöhte Note um einen halben Ton weiter.

Das Be (b) erniedrigt die Note vor welcher es steht, um einen halben Ton.

Das doppel Be (bb) erniedrigt eine schon erniedrigte Note um einen halben Ton weiter.

Das Quadrat (□) setzt die vorher erhöhte oder erniedrigte Note wieder auf ihre ursprüngliche Stelle zurück.

Das doppel Kreuz wird auf folgende Art (#+) auf ein einfaches zurück gesetzt.

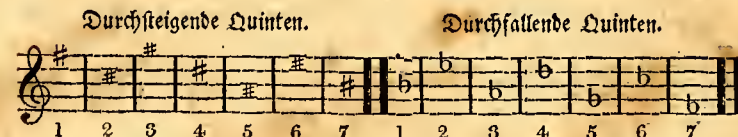
Ein doppel Be also (□b).

Das doppel Kreuz kann nur nach einem vorhergegangenen einfachen Kreuz gebraucht werden, und ebenso das doppel Be.

N. B. Ein Kreuz oder Be nach dem Schlüssel verändert das ganze Stück hindurch, nicht nur alle Noten derjenigen Linie oder des Zwischenraumes wo es steht, sondern auch ihre Octaven; kommt es aber im Lauf des Stücks vor, so heißt es zufällig, und gilt nur den Takt hindurch in welchem es vorkommt. Wenn die letzte Note eines Taktes ein Kreuz oder Be hat, und die erste Note des folgenden Taktes auf derselben Stufe steht, so gilt es auch noch für solche Note.

Wenn nach der Progression der Kreuze und Be hinter dem Schlüssel das 2te vorkommt, so muß das 1ste schon da gewesen seyn.

Progression der Kreuze und Be (Siehe Pag. 14)



# OF THE SHARP FLAT AND NATURAL.

The Sharp (thus #) raises the Note before which it is placed a Semitone.

The double Sharp (+) raises a Note already Sharp another Semitone.

The Flat (b) lowers the Note before which it is placed a Semitone.

The double Flat (bb) lowers a Note already Flat another Semitone.

The Natural (□) placed before a Note that has been made Sharp or Flat, restores the Note to its original place.

A Natural after a Double Sharp is marked thus (□#). It takes off one Sharp.

A Natural after a Double Flat is marked thus (□b) and takes off one Flat.

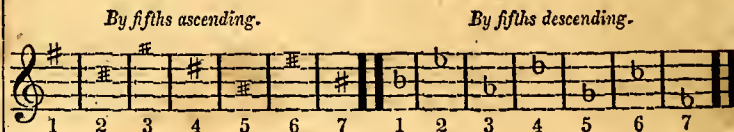
The Double Sharp cannot be used but to a Note already made sharp, and so of the Double Flat.

N. B. A sharp or Flat placed after the Clef on a line or space, affects all the Notes on such line or space and their Octaves throughout the piece; but when introduced in the course of the piece, it is called accidental, and only affects the Notes placed on such line or space within the Bar where it occurs. When the last Note of a Bar is affected by a Sharp or a Flat, and the first Note of the following Bar is on the same line or space, it is to be sung Sharp or Flat, though not marked so.

When the 2d Sharp or Flat according to their progression is set on the Clef, the first one must have been introduced.

Progression of the Sharps and Flats.

(See page 14.)



Takt:  
Strich

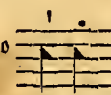
Jedes Musik-Stück wird mittelst perpendikulärer, durch das Noten-System gezogener Linien in kleine Theile von gleicher Dauer eingetheilt, welche Takte heißen, davon jeder Takt eine gewisse Anzahl Noten enthält, welche am Anfang des Stückes gleich nach dem Schlüssel durch Zeichen und Ziffern angezeigt sind.

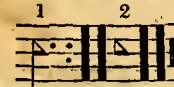
Ein doppelter Takt-Strich:  Ein doppelter Strich durch das Noten-System bezeichnet die Abtheilung eines Musik-Stückes in zwei oder mehrere Theile; wenn die Striche auf beiden Seiten mit Punkten versehen sind, so wird sowohl der vorhergehende als nachfolgende Theil wiederholt, wenn aber nur auf einer Seite Punkte sind, so wird nur der Theil auf der Seite der Punkte wiederholt.

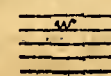
Ein Bogen:  Zeigt an, daß diejenigen Noten, über oder unter welchen er steht, sanft aneinander hängend oder geschleift zu einer Sylbe gesungen werden.

Ziffer 3:  Bedeutet, daß die Noten über oder unter welcher sie steht, in Zeit von zwey derselben Länge gesungen werden.

Dieses Zeichen:  Heißt ein Ruhe-Zeichen, es verlängert die Note oder Pause über oder unter welcher es steht nach Belieben.

Staccato Zeichen:  Bedeutet, daß die Noten über oder unter welchen es steht, im Singen kurz abgesondert, und deutlich gesungen werden.

Diese Ziffern:  Zeigen an, daß die Note unter Ziffer 1 vor der Wiederholung gesungen, aber in der Wiederholung ausgelassen und unter Ziffer 2 gesungen wird; sind sie aber mit einem Bogen zusammengehängt, so werden sie nach der Wiederholung beide gesungen.

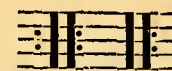
Dieses Zeichen:  Wird in einem System am Ende des Blatts gesetzt, und zeigt an auf welcher Linie oder Zwischenraum die folgende Note beim Umschlagen steht.

BARS



Every piece of Music is divided into small quantities called BARS, by lines drawn perpendicularly through the Stave; each Bar is of equal duration, and contains a certain number of notes, determined by the Signs and Figures placed at the beginning of the piece after the Clef.

DOUBLE BARS



A Double Bar across the Stave divides a piece of Music into two or more equal parts, called Strains; when dotted on both sides the preceding and the following strains are repeated, but when the dots are only on one side the strain only on the side of the dotted Bar must be repeated.

A Slur



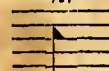
placed over or under any number of notes, signifies that they are to be sung to one syllable in a smooth and gliding manner.

Figure 3



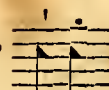
when placed over or under any three notes, denotes that they are to be sung in the time of two of the same kind.

This mark



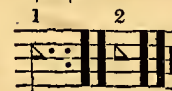
is called a Pause, it renders the Note or Rest over or under which it is placed longer at pleasure.

Staccato Marks



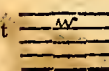
when placed over or under any notes, shew that they are to be sung short and distinct.

These Figures



show that the first time the Note under figure 1 is sung; and the second time the Note under figure 2 omitting the first; but if slurred together both are sung after the repeat.

A Direct



is set at the end of a stave to indicate to the performer on what line or space the next note on the following stave is to be found.

Wiederholungs-  
Zeichen



oder **S.** Zeigt an welcher Theil des Stücks zweimal gesungen wird, und ist am Anfang und Ende des Theils gesetzt welcher wiederholt wird.

Eine  
Klammer  
oder  
Schliesse



Zeigt an, wieviel Stimmen zusammen gesungen werden.

Das folgende Zeichen zeigt das Ende von einem jeden Stück Musik an.

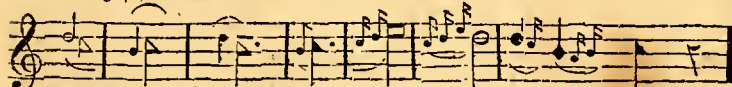


Jede dieser kleinen Noten vor den größern, heist eine Appoggiatura oder ein Vorschlag; sie werden nicht in den Takt gezählt, sondern nehmen ihre Dauer von der Haupt-Note. Der Vorschlag kann ober- oder unterhalb der Haupt-Note stehen, und findet bey allen Noten-Gattungen Statt.

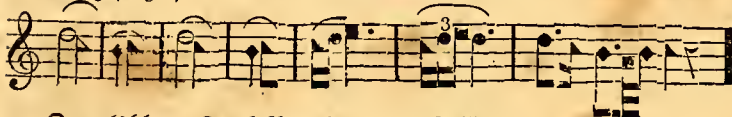
Der Vorschlag wird immer geschleift und mit Nachdruck gesungen; er nimmt nach Beschaffenheit der Melodie bald mehr bald weniger von der Dauer der Haupt-Note ein.

N. B. Wenn eine kleine Note nach einer größern folgt und ihre Dauer von derselben nimmt, so heist solche Note ein Nach-Schlag.

So geschrieben.



So gesungen,



Doppelschlag. Durch Verkehrung. Triller.

So geschrieben,



So gesungen,



A REPEAT



or **S.** Shews what part of a tune is to be sung twice, and is placed at the beginning and end of the strain to be repeated.

A  
BRACE



Shews how many parts are sung together.

The following mark shews the conclusion of every piece of Music.

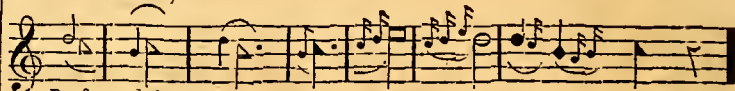


Each of the following small notes before the larger ones, is called an Appoggiatura or Leaning-Note; they make no part of the Bar, but whatever length is given to them, is borrowed from that of the principal Note. The Appoggiatura may be placed above or below the principal Note, each species of notes may have this grace prefixed to it.

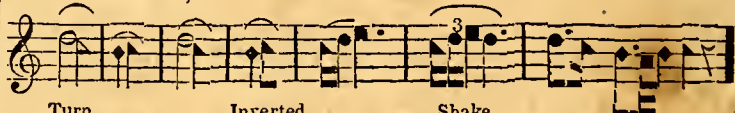
The Appoggiatura is always sung Legato and with emphasis; it takes more or less of the duration of the principal Note according to the expression of the passage.

N. B. When a small Note follows a longer one, and depends upon that for its time, it is called an After-Note.

Written thus,



Performed thus,



Turn.

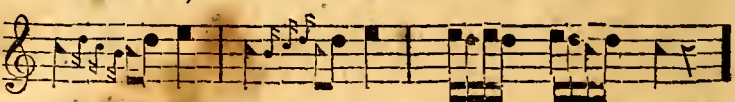
Inverted.

Shake.

Written thus.



Performed thus,



Es giebt in der Musik nur zweierley Takt-Arten, nämlich:  
Die gerade Takt-Art welche entweder aus 2 oder 4 gleiche Theile in einem Takt besteht; und die Ungerade, welche aus 3 Theile in einem Takt besteht; jede davon wird wieder in Einfache und Zusammengesetzte abgetheilt.

Die Einfache Gerade Takt-Art wird durch eines der folgenden Zeichen oder Ziffern angezeigt,  $\text{C}$ ,  $\text{C}$ ,  $\frac{1}{2}$ , welches am Anfang des Stückes, unmittelbar nach dem Schlüssel gesetzt wird.

Die Zusammengesetzte Gerade Takt-Art durch  $\frac{6}{4}$ , oder  $\frac{6}{8}$ , oder  $1\frac{2}{4}$ .

Die Einfache Ungerade Takt-Art wird angezeigt durch  $\frac{3}{4}$ , oder  $\frac{3}{8}$ , oder  $\frac{3}{2}$ .

Die Zusammengesetzte Ungerade Takt-Art durch  $\frac{9}{4}$ , oder  $\frac{9}{8}$ , oder  $1\frac{3}{4}$ .

N. B. Wenn zur Bezeichnung einer Takt-Art zwei Ziffern gebraucht werden, so zeigt die obere Ziffer die zu einem Takt erforderliche Anzahl der Noten an, u. die untere Ziffer die Noten-Gattung, nämlich Halbe, Viertel o. Achtel-Noten.

Einfache Gerade Takte.

Einfache Ungerade Takte.

— Enthält eine ganze Note in einem Takt oder deren Werth in andern Noten oder Pausen; hat 4 Schläge, 2 nieder u. 2 auf; u. wird gesungen in Zeit von 4 Sec.  
1 Maß  $\text{C}$  Enthält auch eine ganze Note in 1 Takte, deren Werth in andern 2 Maß  $\text{C}$  Noten o. Pausen; hat 2 Schläge, 1 nieder u. 1 auf; u. wird gesungen in Zeit von 2 Secunden.  
2 Maß  $\text{C}$  Enthält zwei Viertel Noten in 3 Maß  $\frac{1}{2}$  einem Takt; hat 2 Schläge, 1 nieder u. 1 auf; u. wird gesungen in Zeit von 1 Sec. u. einer  $\frac{1}{2}$ .

— Enthält drei halbe Noten in einem Takt; hat drei Schläge, 2 nieder u. 1 auf, und wird gesungen in Zeit von 3 Secunden.  
1 Maß  $\frac{3}{2}$  Enthält drei Viertel Noten in einem Takt; hat drei Schläge 2 2 Maß  $\frac{3}{4}$  2 nieder u. 1 auf, und wird gesungen in Zeit von einer Secunde und einer halben.  
Enthält drei Achtel Noten in einem Takt; hat 3 Schläge, 2 3 Maß  $\frac{3}{8}$  2 nieder u. 1 auf, u. wird gesungen in Zeit von  $\frac{3}{4}$  einer Secunde.

Zusammengesetzte Gerade Takte.

Zusammengesetzte Ungerade Takte.

— Enthält sechs Viertel in einem Takt; hat 2 Schläge, 1 nieder u. 1 auf, u. wird gesungen in Zeit von 2 Secunden.  
1 Maß  $\frac{6}{4}$  Enthält sechs Achtel Noten in 1 Takt; hat 2 Schläge, 1 nieder u. 1 auf, u. wird gesungen in Zeit von 1  $\frac{1}{2}$  Secunde.  
2 Maß  $\frac{6}{8}$  Enthält zwölf Achtel No- 3 Maß  $\frac{12}{8}$  ten in einem Takt.

— Enthält neun Viertel Noten in einem Takt. Dieser u. die 2 folgenden Takte werden selten gebraucht in der Vocal-Musik.  
1 Maß  $\frac{9}{4}$  Enthält neun Achtel Noten in 2 Maß  $\frac{9}{8}$  einem Takt.  
3 Maß  $\frac{9}{8}$  Enthält neun Sechzehntel 16- Noten in einem Takt.

Die italienischen Wörter welche sich auf den Takt beziehen werden pag. 17 erklärt.

There are in Music but two sorts of Time, viz.

Common Time, which consists of two or four equal parts in a Bar, and Triple Time, which consists of three parts in a Bar: each of the foregoing is subdivided into Simple and Compound.

Simple Common Time is expressed by any of the following Signs or Figures  $\text{C}$ ,  $\text{C}$ ,  $\frac{1}{2}$ , placed at the beginning of the piece immediately after the Clef.

Compound common Time by  $\frac{6}{4}$ , or  $\frac{6}{8}$ , or  $1\frac{2}{4}$ .

Simple Triple Time is expressed by  $\frac{3}{4}$ , or  $\frac{3}{8}$ , or  $\frac{3}{2}$ .

Compound Triple Time by  $\frac{9}{4}$ , or  $\frac{9}{8}$ , or  $1\frac{3}{4}$ .

N. B. When two figures are used to mark the Time, the upper figure denotes the quantity of Notes used to make up a Bar, and the lower figure the quality of Notes, whether Minims, Crotchets or Quavers.

SIMPLE COMMON TIME.

SIMPLE TRIPLE TIME.

— Contains a Semibreve in a Bar or equivalent in other Notes or rests; has four beats, two down and two up; & is performed in the time of four seconds.  
1 Mood  $\text{C}$  Contains also a Semibreve in a Bar or equivalent in other Notes or Rests; has two beats, one down and one up; and is performed in the time of 3 sec.  
2 Mood  $\frac{3}{2}$  Contains two crotchets in a Bar; has two beats, one down and one up; and is performed in the time of one and a half second.  
3 Mood  $\frac{3}{4}$

— Contains three Minims in a Bar; has three beats, two down & one up; & is performed in the time of three seconds.  
1 Mood  $\frac{3}{4}$  Contains three Crotchets in a Bar; has three beats, two down and one up; and is performed in the time of one second and a half.  
2 Mood  $\frac{3}{8}$  Contains three Quavers in a Bar; has three beats, two down and one up; and is performed in the time of three fourth of a second.  
3 Mood  $\frac{3}{8}$

COMPOUND COMMON TIME.

COMPOUND TRIPLE TIME.

— Contains six Crotchets in a Bar; has two beats, one down and one up; and is performed in the time of two seconds.  
1 Mood  $\frac{6}{4}$

— Contains nine Crotchets in a Bar; This, and the two following moods of Time are seldom used in Vocal Music.  
1 Mood  $\frac{9}{4}$

— Contains six Quavers in a Bar; has two beats, one down and one up; and is performed in the time of one second and a half.  
2 Mood  $\frac{6}{8}$

— Contains nine Quavers in a Bar.  
2 Mood  $\frac{9}{8}$

— Contains twelve Quavers in a Bar.  
3 Mood  $\frac{12}{8}$

— Contains nine Semi-Quavers in a Bar.  
3 Mood  $\frac{9}{16}$

The Italian words relating to Time are explained in the Glossary page 17.

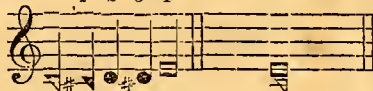
## X Von den Ton-Arten.

Jedes Musikstück ist in einer gewissen Ton-Art geschrieben, welche der Haupt-Ton oder die Tonika heißt, worauf sich alle andere durch die Modulation eingeführt Ton-Arten beziehen müssen.

In einer regulären Composition schließt jederzeit der Bass mit dem Haupt-Ton, und man sagt, das Stück sey in C gesetzt, wenn der Bass mit dieser Note endigt.

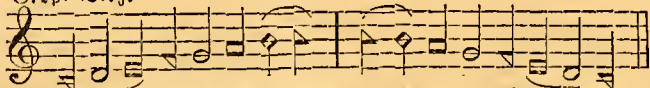
Die Ton-Art kann entweder Dur oder Moll seyn, dieses ist aus der ersten Terz in der Ton-Leiter zu erkennen.

I. Wenn von dem Haupt-Ton oder der ersten Stufe zur dritten Stufe aufwärts eine große Terz, vorhanden ist, Halbe Töne. Große Terz. 1 2 3 4  
so heißt dieses die Dur-Ton-Art. Eine große Terz besteht aus vier halbe Tönen oder aus zwey ganzen.

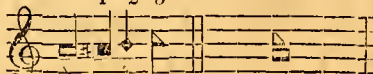


Die Ton-Leiter von C Dur auf- und absteigend.

Große Terz.

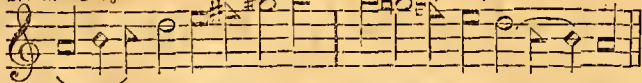


II. Wenn von dem Haupt-Ton zur dritten Stufe aufwärts, nur eine kleine Terz; vorhanden ist, so heißt dieses die Moll-Ton-Art. Eine kleine Terz besteht aus drey halbe Tönen, oder einem ganzen und halben Ton. Halbe Töne. Kleine Terz. 1 2 3



Die Ton-Leiter von A Moll auf- und absteigend.

Kleine Terz.



N. B. Die Moll-Ton-Leiter hat die Eigenheit, daß den Gesetzen der Harmonik und Modulation zufolge, im Aufsteigen die 6te und 7te Stufe erhöht werden, im Absteigen bleiben diese Erhöhungen weg, und die 6te und 7te Stufe so wohl als die 3te sind klein, welches der Moll-Ton-Leiter einen melancholischen Ausdruck giebt.

U n e r s. Der wesentliche Unterschied der Dur- und Moll-Ton-Art ist ein halber Ton in der ersten Terz der Ton-Leiter,

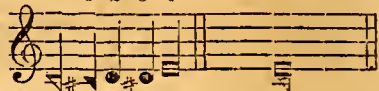
## OF KEYS AND THEIR MODES.

The fundamental Note of a Composition is called the Key-Note, or Tonik. Every piece of Music is written in a particular Key, to which all others introduced by the modulation must be related.

The Bass of a regular Composition always ends on the Key-Note, and the piece is said to be composed in the Key of C, when the Bass terminates on that Note.

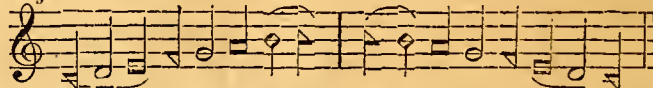
A Key may be either in the major, or in the Minor Mode; this may be ascertained by the first third in the Scale.

I. When from the Key-Note [1st degree] to the 3d Note above, there is an interval of a major third, the Key is in Semitones. major Third. 1 2 3 4  
the major Mode, and is called a major Key, [vulgarly termed a Sharp Key.] A major third consists of 4 half or Semitones, or two whole Tones.

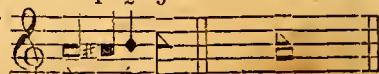


Scale in the Key of C Major ascending and descending.

Major 3d.



II. When from the Key-Note to the 3d degree above, the Interval is only of a Minor third, the Key is in the Minor Semitones. Minor Third. 1 2 3  
Mode, and is called a Minor Key [vulgarly termed a Flat Key.] A Minor 3d consists of three Semitones, or one Tone and a half.



Scale in the Key of A Minor ascending and descending.

Minor 3d.



N. B. The minor Scale has a peculiarity; in ascending the 6th and 7th notes are made Sharp, to conform to the laws of Harmony and modulation: in descending the Sharps are left off, and the 6th and 7th notes are minor, as well as the 3d which gives the minor Scale a melancholy Cast.

Observe. The essential difference between the major and minor mode is a Semitone in the Interval of the 1st third in the Scale.

Da die Diatonische Ton-Leiter in zwölf halbe Töne getheilt werden, und jeder davon als Hauptton sowohl einer Dur als Moll-Ton-Art angenommen werden kann, so sind daher 24 Ton-Arten, nämlich 12 Dur und 12 Moll-Ton-Arten.

N. B. Die natürliche Dur-Ton-Art ist C, und die natürliche Moll-Ton-Art (Paralell-Ton-Art von C Dur) ist A. \* Alle andere Ton-Arten sind nur Versetzungen von diesen beiden.

\* Die Paralell-Ton-Art in Moll von einer Dur-Ton-Art hat immer die nämliche Anzahl Kreuze oder Be, und ist ein Ton und einen halben unter der andern.

### Tabelle der Ton-Arten.

Dur-Ton-Arten mit Kreuze in der Vorzeichnung.

C G D A E B F#

Moll-Ton-Arten mit Kreuze in der Vorzeichnung.

A C B F# C# G# D#

Dur-Ton-Arten mit Be in der Vorzeichnung.

F Bb Eb Ab Db Gb

Moll-Ton-Arten mit Be in der Vorzeichnung.

D G C F Bb Eb

As the Diatonic Scale may be divided into twelve Semitones, and as any one of them may be taken for a Key-Note, both in the Major and Minor Mode; there are of course 24 Keys, twelve in the Major, and twelve in the Minor Mode.

N. B. The natural Major Key is C, the natural Relative Minor Key is A. \* All other Keys are but transpositions of these two.

\* The Relative Minor of a Major Key, has the same number of Sharps or Flats, it is found one Tone and a Semi-tone under the other.

### TABLE OF KEYS.

Major Keys with Sharps at the Signature.

C G D A E B F#

Minor Keys with Sharps at the Signature.

A E B F# C# G# D#

Major Keys with Flats at the Signature.

F Bb Eb Ab Db Gb

Minor Keys with Flats at the Signature.

D G C F Eb Fb

Die Folge der sieben Töne der Musik in auf- oder absteigender Ordnung, heißt die Ton-Leiter.

Jede Folge von acht Tönen wie von C zu C heißt eine Octav.

Die Ton-Leiter kann Diatonisch oder Chromatisch seyn.

Die Diatonische-Ton-Leiter welche die natürliche ist, besteht aus fünf ganzen und zwey halben Tönen; welche nachdem die Ton-Leiter Dur oder Moll ist in verschiedener Ordnung folgen.

In der Diatonischen-Dur-Ton-Leiter sind die beiden halbe Töne vom dritten zum vierten, und vom siebenten zum achten Ton, die übrigen Töne sind Ganze, oder, zwischen E und F, B und C.

In der Moll-Ton-Art sind die beiden halbe Töne zwischen dem 2ten und 3ten, und 5ten und 6ten Ton.

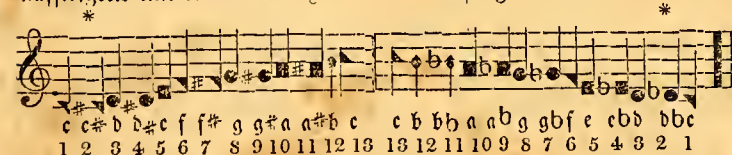
Diatonische Dur Ton-Leiter von C auf- und absteigend.



Die Chromatische-Ton-Leiter besteht im Auf- und Absteigen aus einer Folge von zwölf halben Tönen welche wechselseitig groß und klein sind; der 13te macht den Octav aus.

Aufsteigend mit einem Kreuz.

Absteigend mit Be.



**U m e r k.** Die Töne in der Diatonischen-Ton-Leiter sind alle getheilt, ausgenommen die Intervalle von E zu F, und von B zu C; welche halbe Töne sind von Natur, und können nicht getheilt werden.

**M. B.** Die obige Ton-Leitern können mit Beibehaltung der erwähnten Ordnung der ganzen und halben Töne sowohl tiefer als höher mehrmals wiederholt werden. Man sehe die Ton-Leiter Pag. 3.

\* C durch ein Kreuz um einen halben Ton erhöht dient für D welches durch ein Be um einen halben Ton erniedriget wird, u. s. w.

The seven Notes of Music placed in a series ascending or descending, form what is termed the Gamut or Scale.

Every succession of eight Notes, as from C to C inclusively, is called an Octave.

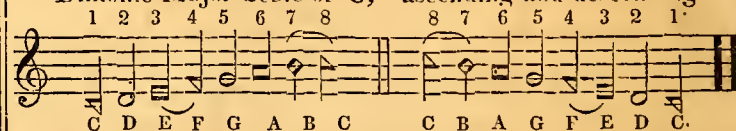
The Scale may be Diatonic or Chromatic.

The Diatonic Scale, which is the natural Scale, consists of five Tones, and two Semi-tones; which, according as the Scale is Major or Minor, are differently placed.

In the diatonic Major Scale, the first Semi-tone is from the 3d to the 4th Note, the second semi-tone is from the 7th to the 8th Note; the remainder of the notes are a Tone distant from each other. Or between E and F, B and C.

Whereas in the Minor Mode, they are between the 2d and 3d, the 5th and 6th.

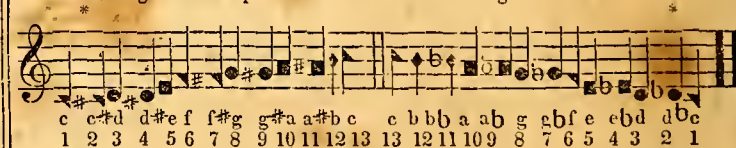
Diatonic Major Scale of C, ascending and descending



The Chromatic Scale ascends and descends by a series of twelve Semi-tones, alternately major and minor; the 13th completes the Octave.

Ascending with Sharps.

Descending with Flats.



**Observe**—All the Tones in the Diatonic Scale are divided, except the Intervals from E to F, and from B to C; which being Semi-tones by nature, cannot be divided.

**N. B.** The above scales may be repeated several times in positions more grave or acute: but always similar, with respect to the places of the Tones and Semi-tones. See the Gamut or Scale page 3.

\* C being made sharp is raised half a Tone, which answers to D when made flat, which is thereby lowered the same, &c.

Zu der Uebung musikalischer Lektionen ist es gebräuchlich, daß man gewisse Sylben zu den diatonischen Intervallen gebraucht.

Die ursprünglichen Sylben zu diesem Gebrauche waren:

Ut, Re, Mi, Fa, Sol, La, welche erfunden wurden von Guido, einem Mönch zu Arezzo, in Tuscanien, ohngefähr um das Jahr 1022.

Die Franzosen behielten die ursprünglichen Sechse, mit dem Zusatz von Si, für die Siebente; welches eingeführt wurde von Le Maire.

Ut, Re, Mi, Fa, Sol, La, Si, Ut.

c, d, e, f, g, a, b, c.

Die Italiener, um der sanfteren Pronuntiation willen verwechselten das Ut in Do.

Do, Re, Mi, Fa, Sol, La, Si, Do.

c, d, e, f, g, a, b, c.

Die Engländer haben nur Vier von obigen Sylben beibehalten, Fa, Sol, La, Mi; \*drey davon werden wiederholt um den Diatonischen Octav vollständig zu machen; sie sind wie folget:

Zu dem Dur Octav.

Zu dem Moll Octav.

Fa, Sol, La, Fa, Sol, La, Mi, Fa. || La, Mi, Fa, Sol, La, Fa, Sol, La.

c, d, e, f, g, a, b, c. || a, b, c, d, e, f, g, a.

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8. || 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8.

Mi, welches nur einmal in einem Octav vorkommt heißt die Führende-Note; \*\* es entscheidet die Stellung der andern Sylben in folgender Ordnung, nämlich:

Ueber Mi — zweimal Fa, Sol, La.

Unter Mi — zweimal La, Sol, Fa.

Es ist vorher schon bemerkt worden, daß die halben Töne zwischen dem dritten und vierten, und siebenten und achten Ton liegen — folglich findet man sie immer zwischen den Sylben La, Fa und Mi, Fa.

Die letzte Note im Bass, und gemeinlich auch die im Discant, heißt die Schlüssel-Note, oder Tonik; ist es die nächste Note über Mi, so ist es ein Dur-Ton — ist es aber die nächste Note unter Mi, so ist es ein Moll-ton.

\* Ausgesprochen, Fa  $\nabla$ , Sol  $\square$ , La  $\square$ , Mi  $\diamond$ .

\*\* Ausgenommen im Moll-Ton. Da die 7te erhöhte Stufe allemal die führende Note ist, und da dieses in Moll auf die Sylbe Sol fällt, so ist es gebräuchlich zur Unterscheidung es Si, zu nennen.

In practising musical Lessons, it is customary to apply certain Syllables to the Diatonic Intervals.

The Syllables originally used for this purpose were:

Ut, Re, Mi, Fa, Sol, La, which were introduced by Guido, a monk of Arezzo, in Tuscany, about the year 1022.

The French retain the original six, with the addition of Si, for the seventh; which was introduced by Le Maire.

Ut, Re, Mi, Fa, Sol, La, Si, Ut.

e, d, e, f, g, a, b, c.

The Italians, for the sake of a softer pronunciation, have changed the Ut into Do.

Do, Re, Mi, Fa, Sol, La, Si, Do.

c, d, e, f, g, a, b, c.

The English have retained only four of the above syllables, Fa, Sol, La, Mi; three of which are repeated to complete the diatonic Octave — they are as follows:

To the Major Octave.

To the Minor Octave.

Fa, Sol, La, Fa, Sol, La, Mi, Fa. || La, Mi, Fa, Sol, La, Fa, Sol, La.

c, d, e, f, g, a, b, c. || a, b, c, d, e, f, g, a.

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8. || 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8.

Mi, which occurs but once in an Octave, is called the Leading-Note; \*\* it determinates the situation of the other syllables in the following order, viz —

Above Mi — twice Fa, Sol, La.

Below Mi — twice La, Sol, Fa.

It has been previously observed that the Semi-tones are between the third and fourth, and seventh and eighth — consequently, they will always be found between the syllables La, Fa and Mi, Fa.

The last Note of the Bass, and generally that of the Air, is the Key-Note, or Tonic; if it is the Note above Mi, the Scale is Major — if below mi, it is Minor.

\* Pronounced, Faw  $\nabla$ , Sole  $\square$ , Law  $\square$ , Me  $\diamond$ .

\*\* Except in the minor Scale. The Sharp 7th is always the Leading-Note; and as this, in the minor, will fall upon the syllable Sol, it is usual to call it Si, or See in contradistinction.

Um das Mi zu finden bemerke folgende Regel:

Sind keine Bc oder Kreuze vorgezeichnet, so ist Mi in

|                      |                 |                          |                 |
|----------------------|-----------------|--------------------------|-----------------|
| Ist ein Be, . . .    | so ist Mi in E. | Ist ein Kreuz, . . .     | so ist Mi in F. |
| Sind zwei Be, . . .  | so ist Mi in A. | Sind zwei Kreuze, . . .  | so ist Mi in C. |
| Sind drei Be, . . .  | so ist Mi in D. | Sind drei Kreuze, . . .  | so ist Mi in G. |
| Sind vier Be, . . .  | so ist Mi in G. | Sind vier Kreuze, . . .  | so ist Mi in D. |
| Sind fünf Be, . . .  | so ist Mi in E. | Sind fünf Kreuze, . . .  | so ist Mi in A. |
| Sind sechs Be, . . . | so ist Mi in F. | Sind sechs Kreuze, . . . | so ist Mi in C. |

Merke—B ist die erste erniedrigte Note, und jede nachfolgende ist eine Quinte abwärts. Ebenfalls, F ist die erste erhöhte Note, und jede nachfolgende ist eine Quinte aufwärts, nach den Buchstaben gezählt.

Ein zufälliges Kreuz zeigt an, daß der Dominant oder Quinte über der ursprünglichen Schlüssel-Note, der Hauptton, oder Tonika auf eine Zeit geworfen ist; u. wenn ein zufälliges Be erscheint, so ist der Sub-Dominant, oder Quinte unter der ursprünglichen Schlüssel-Note der Hauptton auf eine Zeit geworfen.

Ein Be wiederum hergestelt durch ein Quadrat, bringt den Effect von dem ersten hervor; und ein Kreuz wiederum hergestelt durch ein Quadrat, den Effect von dem letzten. Vom Accent. 1sten 1sten

Accent ist eine gewisse Stärke oder Laut des Tons. Wenn ein Takt aus zwei oder drei gleiche Theilen besteht, so liegt der Accent auf der ersten Note.

Wenn aus vier, auf der ersten und dritten.

Wenn aus sechs, auf der ersten und vierten.

Von der Syncopation.

Syncopation nennt man die Verbindung eines leichten Takt-Theils mit dem nachfolgenden schweren, so daß die Stelle des Accents verrückt ist. Es giebt verschiedene Gattungen der Syncopation. Der Takt-Schlag geschieht allemal während dem Laut solcher Noten.

To find mi, observe the following Rule :

|                                                       |                                          |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| If there are no Flats or Sharps at the Clef, mi is in | B.                                       |
| If there be one Flat, . . . mi is in E.               | If there be one Sharp, . . . mi is in F. |
| If two Flats, . . . mi is in A.                       | If two Sharps, . . . mi is in C.         |
| If three Flats, . . . mi is in D.                     | If three Sharps, . . . mi is in G.       |
| If four Flats, . . . mi is in G.                      | If four Sharps, . . . mi is in D.        |
| If five Flats, . . . mi is in C.                      | If five Sharps, . . . mi is in A.        |
| If six Flats, . . . mi is in F.                       | If six Sharps, . . . mi is in E.         |

Remember that B is the first Flat, and every succeeding one is a Fifth lower—Also that F is the first Sharp, and that every succeeding one is a Fifth higher, counting by the letters.

An Accidental Sharp, indicates that the Dominant, or Fifth above the original Key, has become the Key Note, or Tonic, for a time ; — and when an Accidental Flat appears, the Sub-dominant or Fifth below, is the Key Note for a time.

A Flat restored by a Natural produces the effect of the former; and a Sharp restored by a Natural, the effect of the latter.

### Of Accents.

Accent is a certain force of sound, which when a Bar consists of two or three equal parts, is on the first Note in each Bar.

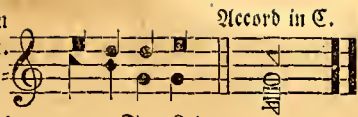
When of four, it is on the first and third.

When of six, it is on the first and fourth.

### Of Syncopation.

Syncopation takes place when the unaccented part of a Bar is tied with the following accented part, so that the place of the accents is deranged. There are several cases of Syncopation. The Beat is always to be performed while such notes are sounding.

Die zu erwählende Noten sieben in einer geraden Linie übereinander, und zeigen an, daß jede der beiden gesungen werden mag.



Von den sieben Schließeln und der Ton-Leiter.

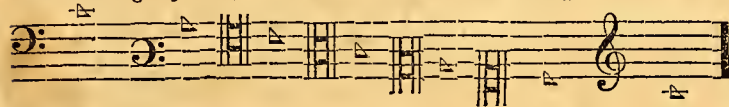
Die niedrigste Ton-Folge von sieben Tönen, in der Ton-Leiter Pag. 3, heist der (erste, oder) *g r o ß e O c t a v*.

Die nächste Ton-Folge von sieben Tönen heist der (zweite, oder) *k l e i n e O c t a v*.

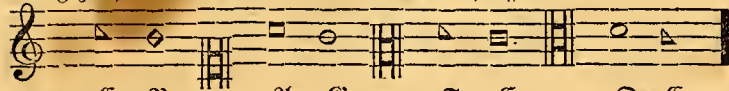
Die nächste nachstehende Ton-Folge welche mit der C Schlüssel-Note anfängt, den G Schlüssel miteingeschlossen; heist der (dritte, oder) *e i n m a l g e z e i c h n e t e O c t a v*.

Die letzte Ton-Folge in gemeinem Gebrauch heist der (vierte, oder) *z w e i m a l g e z e i c h n e t e O c t a v*.

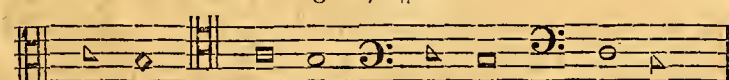
Exempel von der Gleichstimmung der Töne in dem (dritten, oder) *e i n m a l g e z e i c h n e t e n C* in allen den Schließeln.



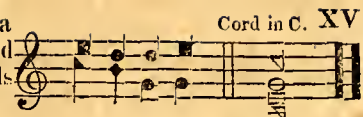
Exempel von der absteigenden Ton-Leiter in dem (dritten, oder) *e i n m a l g e z e i c h n e t e n O k t a v* in dem G und C Schließeln.



Exempel von der absteigenden Ton-Leiter in dem (zweiten, oder) *k l e i n e n O k t a v* in den C und F Schließeln.



Choosing Notes are placed in a direct line one above another, and denote that either or both sounds may be sung at the same time.



# OF THE SEVEN CLEFS AND SCALE.

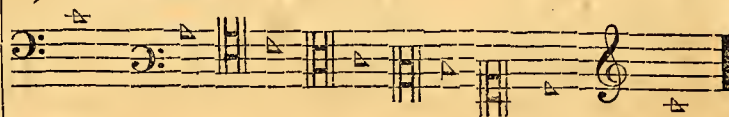
The lowest series of seven Notes, in the Scale page 3 is called the (first, or) *great Octave*.

The next series of seven Notes is called the (second, or) *small Octave*.

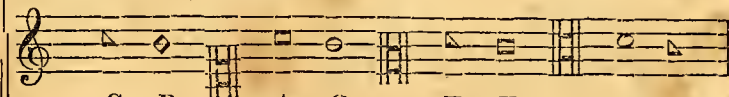
The next following series commences with the C Clef Note, including the G Clef; is called the (third, or) *once marked Octave*.

The last series in general use is called the (fourth, or) *twice-marked Octave*.

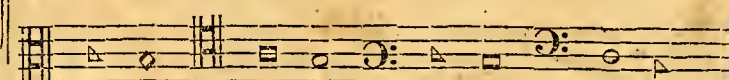
Example of the Unison, or the same Sound being the (third, or) *once-marked C* in all the Clefs.



Example of the Descending Scale of the (third, or) *once-marked Octave* in the G and C Clefs.



Example of the Descending Scale of the (second, or) *small Octave* in the C and F Clefs.



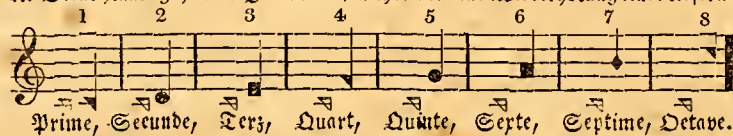
Ein Intervall ist die Entfernung von einer Note zur andern, als von C zu D, E zu F, u. s. w.

Die Intervalle werden von dem Bass abgezählt und die tiefste Note ist der Grund-Ton.

Die Intervalle werden durch Ziffern bezeichnet, welche die Anzahl der in jedem Intervall enthaltenen Stufen anzeigen; eine Secunde welche zwey Stufen enthält wird daher durch (2) eine Terz welche drey Stufen enthält durch (3) angezeigt, u. s. w.

Das kleinste Intervall in der neuern Musik ist der halbe Ton, welcher entweder groß ist wie von B zu C, E zu F, oder klein wie von B zu Bb, E zu Eb. Zwey halbe Töne wie C, C#, D machen einen ganzen Ton.

Es giebt so viele Haupt-Intervalle als die Ton-Leiter Stufen hat, ein über die Octav hinausgehendes Intervall ist nichts als eine Wiederholung eines tiefern.



### Vom Takt-Schlagen.

Um den Noten und Pausen ihre richtige Zeit zu geben, ist eine Bewegung mit der Hand nothwendig, welches man Takt-Schlagen heißt; Jede Bewegung mit der Hand heißt ein Schlag.

Die einfache gerade Takt-Art, erstes Maß zeigt die langsamste Bewegung; hat vier Schläge in jedem Takt, zwey nieder und zwey auf.

Die Schläge werden auf folgende Art verrichtet, ein jeder in Zeit von einer Secunde, nämlich:

- Erstens — schlägt man die Enden der Finger nieder.
- Zweitens — das Gelenke an der Hand.
- Drittens — hebt man das Gelenke an der Hand auf.
- Viertens — die ganze Hand.

Die einfache ungerade Takt-Art, erstes Maß hat drey Schläge in jedem Takt, zwey nieder und einen auf. Jeder Schlag wird verrichtet in Zeit von einer Secunde.

- Erstens — schlägt man die Enden der Finger nieder.
- Zweitens — das Gelenke an der Hand.
- Drittens — hebt man die Hand auf.

N. B. Die Hand oder der Fuß fällt allemal im Anfang des Takts, und erhebt sich am Ende desselben durch alle Takte.

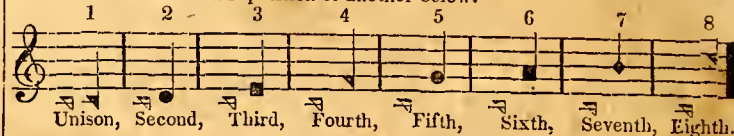
An Interval is the distance between one Note and another, as from C to D, C to E, &c.

Intervals are counted from the Bass, and the lowest Note is the fundamental.

Intervals are expressed by figures which indicate the number of degrees contained in each Interval; thus, a second which contains two degrees of the Scale, is expressed by (2) a third which contains three degrees by (3), &c.

The least Interval in use in Modern music is the Semi-tone, which may be Major, as from B to C, E to F, or minor, as from B to Bb, E to Eb. Two Semi-tones united as C C#, D form a Tone.

There are as many primitive Intervals as degrees in the Scale; any Interval above the Octave is but a repetition of another below.



### Of Beating Time.

In order to give the Notes and Rests their proper time, a motion with the hand is necessary, which is called Beating of time; every motion or swing of the hand is called a Beat.

Simple common Time, first mood, denotes the slowest movement; has four Beats in a Bar, which should be beaten two down and two up, in the following manner, allowing one second of time to every Beat viz:

- First — let the ends of your fingers fall.
- Second — lower the wrist.
- Third — raise your wrist.
- Fourth — raise your hand.

Simple Triple Time, first mood has three Beats in a Bar, two down and one up, allowing one second of time to every Beat.

- First — let the ends of your fingers fall.
- Second — lower the wrist.
- Third — raise your hand.

N. B. The hand or foot should invariably fall at the beginning, and rise at the end of every Bar in all modes of Time,

# Erklärung der Italienischen und andern in der Musik gebräuchlichen Wörtern.

## A GLOSSARY OF ITALIAN AND OTHER WORDS USED IN MUSIC

Adagio. The slowest Movement. Die langsamste Bewegung.

Andantino. } A slow and distinct Movement.  
Eine langsame und bestimmte Bewegung.

Andante. A little faster than Andantino. Ein wenig geschwinder als Andantino

Allegro. A lively Movement. Eine lebhafteste Bewegung.

Allegretto. Not so quick as Allegro. Nicht so geschwind als Allegro.

Amoroso. Tenderly. Zärtlich.

Asettuos, With tenderness. Beweglich, rührend.

Ad Libitum. At pleasure. Nach Willkühr.

Air, or Treble. The principal part. Die Haupt-Stimme.

Alto. The Counter Tenor. Die Alt Stimme.

Agitato. With passion and fire. Ungestim.

Anthem. } A portion of Scripture set to Music.  
Ein Stück der heil. Schrift in Musik gesetzt.

Bass. The lowest part in Harmony. Der niedrigste Theil in der Harmonie.

Bis. Twice over. Zweimal über.

Chorus. All the voices. Alle miteinander.

Coda. A phrase added to the end of a Piece. Ein Anhang.

Counter Tenor. } A part for the highest voice of a Man, or the lowest female voice.  
Ein Part für die höchste Mannsstimme, oder für die tiefste weibliche Stimme.

Crescendo.  or Cres. To increase the Sound. Mit zunehmender Stimme.

Diminuendo.  or Dim. To diminish the Sound. Mit abnehmender Stimme.

DaCapo. End with the first Strain. Mit dem ersten Satz geendigt.

Dolce. Sweet and softly. Angenehm und sanft.

Duetto. For two voices. Zweistimmig.

Expressivo. With expression and effect. Mit Ausdruck.

Fine. The end of a Piece or Book. Das Ende.

Forte, or F. Loud. Laut.

Fortissimo, or F F. Very loud. Sehr laut.

Fugue, or Fug.; } A composition, in which a subject is successively repeated, or  
imitated in two or more parts.

O } Eine Composition wo die verschiedenen Stimmen nacheinander eintreten, und die Musik wiederholt.

Grave. A slow & solemn movement. Eine langsame und feyerliche Bewegung.

Grazioso. In a graceful manner. Gefällig.

Largo. A slow movement. Eine langsame Bewegung.

Larghetto. Not quite so slow as Largo. Nicht gar so langsam wie Largo.

Maestoso. In a Majestic Stile. Majestätisch.

Moderato. Moderately. Mittelmäßig.

Mezza Voce. } With moderate strength of the voice.  
Mit mittelmäßiger Stärke der Stimme.

Organo, or Org. The organ part. Das Orgel Part.

Piano, or P. Soft. Sanft.

Pianissimo, or P P. Very Soft. Noch sanfter.

Plaintive. Mournfully. Auf traurige, klägliche Weise.

Presto. Quick. Geschwind.

Prestissimo. Very quick. Ganz geschwind.

Primo. The first, or leading Part. Die erste, oder Haupt-Stimme.

Quartetto. Music for four voices. Musik für vier Stimmen.

Semi-chorus. } A selection of voices from a choir.  
Eine Auswahl von Stimmen aus dem Sings-Chor.

Secondo. The second voice. Die zweyte Stimme.

Solo. For one voice. Eine Stimme allein.

Soprano, or Canto. } The Treble, or higher voice part.  
Der Discant, oder Part für die höchste Stimme.

Spirito. With Spirit. Mit Geist.

Symphony, or Sym. A part for Instruments. Ein Part für Instrumenten.

Tempo. Time; in true time. In bestimmter Bewegung.

Tacet. Silent. Stillschweigend.

Tutti. All together. Alle miteinander.

Trio. Music for three Voices. Dreistimmig.

Tenor. For the common voice of a man: Für die gewöhnliche Mannsstimme.

Unison. When all the parts unite in one Sound. Die Gleichstimmung.

Verse. One voice to a part. Eine Stimme zu einem Part.

Vigorous. With Strength. Mit Stärke.

Vivace. Lively. Lebhaft.

Turn over. Schleg um.

# Lieder-Register.

|                                     | Seite |                                     | Seite |                                      | Seite |                                      | Seite |
|-------------------------------------|-------|-------------------------------------|-------|--------------------------------------|-------|--------------------------------------|-------|
| Allein auf Gott setz dein Vertrauen | 35    | Gedenke Herr, an mich               | 6     | Jesus, komm doch selbst zu mir       | 128   | D kommest zu haus, kommt             | 106   |
| Als Hirten lassen in der Nacht      | 26    | Geh milder Leib zu deiner Ruh       | 27    | Jesus theurer Seelenfreund           | 54    | D Mensch, der selig werden           | 48    |
| An Jesum denken oft und viel        | 36    | Gelobet seist du Jesu Christ        | 41    | Ihm hulldiget des Himmels            | 14    | D süßes Wort! das Jesus spricht      | 42    |
| Auch dieser Tag ist wieder hin      | 11    | Gott, deiner Hand befehl ich mich   | 20    | Ihr jungen Helden, aufgewacht        | 49    |                                      |       |
| Auf armer Geist! dein Trauerlied    | 80    | Gott hat die Welt geliebt           | 9     |                                      |       | Schau auf!                           | 74    |
| Auf, Christen, auf, und freuet      | 90    | Gott ist ein Zuversicht in der Noth | 117   | Kinder lernt die Ordnung             | 66    | Sehr reich und mild ist unser        | 137   |
| Auf, ihr jungen Kirchen-Glieder     | 69    | Gott ist mein Hort                  | 23    | Komm Geist vom Thron                 | 7     | Seht! wie majestätisch, mächtig      | 73    |
| Auf Seele, auf! und säume nicht     | 35    | Gott sey Dank in aller Welt         | 77    | Komm, betend, stehend                | 141   | Sehe dich, mein Geist                | 57    |
|                                     |       | Gott segt für uns                   | 12    | Komm, bringet Ehre, Dank             | 38    | Sieh, durchs rothe Morgenroth        | 106   |
| Blas't die Trompeten, blas't        | 105   | Gott will's machen                  | 107   | Komm freudig vor den Herrn           | 5     | Sieh, hier bin ich Ehrentbzig        | 81    |
| Bringt heute frohen Dank            | 4     | Großer Heiland, deine Triebe        | 76    | Komm, Menschenkinder,                | 41    | Sieh, wie lieblich und wie fein      | 89    |
|                                     |       |                                     |       | Liebster Jesu Siegesfürst            | 79    | Sing Christ mit froher Stimm'        | 1     |
| Dankt dem Herren, danket sehr       | 38    | Heilig! Heilig! Herr Allmächtig     | 67    | Lobt Gott ihr Christen allzugleich   | 72    | Singt den Versöhnungsplan            | 2     |
| Dankt ihm dem großen Menschenf.     | 28    | Herr, du bist rein und lauter Licht | 10    |                                      |       | Singt unserm Gott ein neues Lied, J. | 10    |
| Das Amt der Lehrer Herr ist dein    | 124   | Herr entlass uns mit dem Segen      | 56    | Mein Geist erstaunt, Allmächt.       | 16    | Singt unserm Gott ein neues Lied! S. | 23    |
| Das alte Jahr vergangen ist         | 132   | Herr für die Leiden dank ich dir    | 18    | Mein Gott das Herz ich bringe        | 30    |                                      |       |
| David der König traur'te und        | 148   | Herr, heiliger, gerechter Gott      | 16    | Mein Gott und Vater sey              | 6     | Vergangen ist die Nacht              | 7     |
| Deine Wohnung sey nun hier          | 151   | Herr Jesu Christe Gottes Sohn       | 45    | Mein Leib und Seele freuen sich      | 33    | Verwirf, o Herr, mein Flehen         | 18    |
| Der Herr mein Hirt und Heil         | 3     | Herr laß mich wandeln, wo ich       | 19    | Mein Seelenfreund, Herr Jesu         | 55    |                                      |       |
| Der Herr ist mein getreuer Hirt     | 50    | Herr, unser Herrscher, nur von      | 29    | Mein Vater! dein beglücktes          | 21    | Was hör' ich? süße                   | 147   |
| Der Herr verließ das Grab           | 129   | Heute gehen wir voll Freude         | 65    | Mein Vater! dein beglücktes          | 21    | Was ist das Leben dieser Zeit        | 48    |
| Die obren Welten schön              | 120   | Heut säuget an das neue Jahr        | 32    | Mein Vater! dein beglücktes          | 21    | Wenn das Morgenlicht                 | 110   |
| Dies ist der Tag den Gott           | 43    | Heut ist des Herrn Ruhetag          | 39    | Mein Vater! dein beglücktes          | 21    | Wenn ich enttunden von der           | 82    |
| Die Tage stehen hin                 | 5     | Heut kam vom hohen Himmelst.        | 118   | Nach deinem Rath Herr leite          | 23    | Wer sich dänken läßt, er stehet      | 113   |
| Dunkle finstre Trauertage           | 150   | Heut triumphiret Gottes Sohn        | 46    | Nach dir, o Herr, verlanget mich, Du | 49    | Wer unter'm Schutz des               | 60    |
| Du gabst diesen Tag der Freuden     | 108   | Hört des Abendliedes Tönen          | 146   | Nach dir, o Herr verlanget mich: M.  | 37    | Wie bist du mir so iunig aut         | 20    |
| Du unbegreiflich höchsten Gut       | 42    | Holder Frühling, voller Bläthe      | 138   | Nun danket all und bringet Ehr       | 18    | Wie groß und mächtig bist du         | 11    |
|                                     |       | Hosanna! unser Hert                 | 52    | Nun sich der Tag geendet hat         | 34    | Wie Israel aus Pharaohs              | 97    |
|                                     |       |                                     |       |                                      |       | Wie lieblich ist der Ort             | 121   |
| Erhebe dich und singe Dank          | 142   | Ich bin, o Gott dein Eigenthum      | 25    | D betet Gott, ihr Menschen an        | 24    | Wir beten an erstand'ner             | 40    |
| Er lebt, mein Heiland lebt          | 9     | Ich freue mich mein Heil, in dir    | 136   | D göttlich Kind, Immanuel            | 100   | Wir danken dir Herr Jesu Christ, Das | 92    |
| Erleuchte, Licht der Welt           | 6     | Ich fühle große Noth                | 1     | D Gott du höchster Gnadenhort        | 38    | Wir danken dir Herr Jesu Christ, Du  | 33    |
| Einmal kommt der Richter aller      | 71    | Ich hab' mich deinem Schutz         | 13    | D Gotteslamm Herr Jesu Christ        | 70    | Wir preisen Gottes Liebe             | 53    |
| Es lebe Gott allein in mir          | 122   | Ich steh an deinem Thron            | 78    | D Gott, in deinen Werken groß        | 31    | Wir süßen dir Immanuel               | 61    |
|                                     |       | Ich süge dir mit Herz und           | 17    | D Heiland, in dem meine Seele        | 149   | Wohl auf, mein Herze, sey getrost    | 152   |
| Fels des Heils, in aller Noth       | 51    | Ich süge meiner Seele Lust          | 22    | D Jesu, du mein Bräutigam            | 36    | Wohl dem der Jesu treu               | 104   |
| Fern vom Ziel wemach ich ring       | 126   | Ich trace meinem Gott               | 7     | D Jesu süß! wer dein gedenkt         | 94    | Wo soll ich stehen hin               | 2     |
| Freue dich, o Sünder-Welt           | 134   | Jesu, meiner Seelen Ruh             | 64    |                                      |       |                                      |       |
| Für alles sey gepreist              | 8     |                                     |       |                                      |       |                                      |       |

# INDEX OF TUNES

## ACCORDING TO THEIR MEASURES.

### SHORT METRES.

|                  |   |                               |     |
|------------------|---|-------------------------------|-----|
| Aylesbury        | 2 | Miles's Lane                  | 14  |
| Baltimore        | 5 | Milbourn Port                 | 17  |
| Cambridge        | 7 | Milton                        | 22  |
| Cranbrook        | 8 | Mear                          | 23  |
| Dover, or Durham | 7 | Mount Pleasant                | 33  |
| Eastburn         | 9 | My God what Blessings         | 137 |
| Hants            | 2 | Northfield                    | 33  |
| Lonsdale         | 4 | New Jerusalem                 | 34  |
| Leeds            | 9 | Overton                       | 15  |
| Lisbon           | 5 | Oh! how my fears              | 122 |
| Matthias         | 3 | Resignation                   | 10  |
| Newton           | 6 | Romney                        | 10  |
| Ormond           | 9 | Rochester                     | 23  |
| Peckham          | 7 | Rainbow                       | 30  |
| Shirland         | 1 | St. Olaves                    | 16  |
| St. Thomas       | 6 | St. George's                  | 18  |
| Watehman         | 1 | St. Martin's, or Gainsborough | 23  |
|                  |   | Salem                         | 27  |
|                  |   | Sherburne                     | 32  |
|                  |   | Stamford                      | 21  |
|                  |   | Warwick                       | 11  |
|                  |   | Winter, or Staughton          | 11  |
|                  |   | Walsal                        | 18  |
|                  |   | Wiltshire                     | 26  |
|                  |   | Unceasing flows               | 147 |

### COMMON METRES.

|                |     |
|----------------|-----|
| Annapolis      | 19  |
| Auburn         | 31  |
| Advent.        | 72  |
| Arise my sou   | 136 |
| Broomsgrove    | 12  |
| Brattle-Street | 13  |
| Bath Chapel    | 16  |
| Coleshill      | 18  |
| Cambridge      | 20  |
| Clifford       | 25  |
| Canterbury New | 29  |
| Coronation     | 35  |
| Devizes        | 30  |
| Geneva         | 24  |
| Hibernia       | 28  |
| Langham        | 152 |

### LONG METRES.

|               |    |
|---------------|----|
| Ashfield      | 44 |
| Abode         | 36 |
| Alfreton      | 92 |
| Avon          | 94 |
| Awake my soul | 36 |
| Ebenezer      | 46 |
| Eastford      | 41 |
| German Hymn   | 90 |
| Habakkuk      | 90 |

### Hymn for New Year

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Islington          | 42  |
| Invitation         | 45  |
| Litchfield         | 39  |
| Meinecke's         | 35  |
| Moonmouth          | 37  |
| Mount Vernon       | 61  |
| Newry              | 39  |
| Neweourt           | 40  |
| New Sabbath        | 42  |
| Old Hundred        | 41  |
| Portugal           | 48  |
| Praise ye the Lord | 141 |
| Redemption         | 38  |
| Simeon             | 43  |
| 'Tis finish'd!     | 142 |
| Windham            | 48  |
| Wells              | 49  |
| Westford           | 124 |

### PECULIAR METRES.

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Sevens.                | 11  |
| Christmas Hymn         | 134 |
| Grateful Notes         | 126 |
| 7s single, or 4 Lines. | 147 |
| 7 7 7 7                |     |
| German Hymn            | 64  |
| Pennsylvania New       | 128 |
| Miles's Lane New       | 151 |
| Winchester             | 79  |
| 7s Six Lines.          |     |
| 7 7 7 7 7 7            |     |
| Eglon                  | 51  |
| Orphan's Prayer        | 89  |

### 7s Double, or 8 Lines.

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| 7 7 7 7 7 7 7           |     |
| Bath Abbey              | 52  |
| Benevento               | 77  |
| Hotham                  | 54  |
| Litany                  | 88  |
| 7 6 Double.             |     |
| 7 6 7 6 7 7 7 6         |     |
| Amsterdam               | 106 |
| 7 6 Pec. Ac.            |     |
| 7 6 7 6 7 6 7 6         |     |
| Romain                  | 53  |
| 8s & 7s.                |     |
| Nashville               | 65  |
| 8 7 Single.             |     |
| Siellian Mariner's Hymn | 107 |
| 8 7 Double.             |     |
| Lo! he comes            | 150 |
| Praise to God           | 69  |
| Queensborough           | 66  |
| The Good Shepherd       | 108 |
| 8 7 or 8 7 4            |     |
| Calvary                 | 57  |
| Lo! he cometh!          | 73  |
| Parting, or Dismission  | 56  |
| Rohrau                  | 81  |
| Smyrna                  | 76  |
| 8 8 6                   |     |
| Leach, or St. Johns's   | 55  |
| 11s & 8s                |     |
| Samantha                | 149 |
| New 50th Metre.         |     |
| 10s 6 Lines.            |     |
| Walworth                | 71  |

### As 104th Metre.

|                     |     |
|---------------------|-----|
| 10 10 11 11         |     |
| Hanover             | 106 |
| As 122d Metre.      |     |
| 6 6 8 6 6 8         |     |
| Majesty             | 104 |
| As 113th Metre.     |     |
| 8 8 8: 8 8 8        |     |
| Cashel              | 70  |
| Furley              | 60  |
| Greenfield          | 117 |
| St. Paul's          | 50  |
| The Voice of Peace  | 80  |
| As 148th Metre.     |     |
| 6 6 6 6 8 8         |     |
| Lenox               | 105 |
| Lord of the Worlds  | 120 |
| Southbury           | 121 |
| Trumpet             | 78  |
| ANTHEMS.            |     |
| Behold, the Lord    | 58  |
| Cheshunt            | 82  |
| David's Lamentation | 148 |
| Christmas           | 100 |
| Easter Anthem       | 129 |
| Euphrates           | 97  |
| Holy, Holy, Lord    | 67  |
| Lord of Life        | 113 |
| Montpelier          | 110 |
| Poland              | 74  |
| Pentecost           | 118 |
| Strike the Cymbal   | 133 |
| The Vesper Hymn     | 146 |

Scale in the Key of C Major ascending and descending

Scale in the Key of A Minor ascending and descending.

No. 1.

C D E F G A B C, C B A G F E D C.

A B C D E F G A, A G F E D C B A.

No. 2.

1st Time, 1 2 3 1 2 3 4 1 2 3 4 5 1 2 3 4 5 6 1 2 3 4 5 6 7 1 2 3 4 5 6 7 8 1 2 3 1 2 3 4 1 3 4 5 1 2 3 4 5 6 1 2 3 4 5 6 7 1 2 3 4 5 6 7 8

2d Time, 1 3 1 4 1 5 1 6 1 7 1 8 1 3 1 4 1 5 1 6 1 7 1 8 1 3 1 4 1 5 1 6 1 7 1 8

No. 3. 3d 4th 5th 6th 7th 8th 3d 4th 5th 6th 7th 8th

1 3 1 4 1 5 1 6 1 7 1 8 1 3 1 4 1 5 1 6 1 7 1 8

ALTO.

TENOR.

PIA.

FOR.

AIR OR TREBLE. My God, my life, my love, To thee—to thee I call, I cannot live if thou remove, For thou art all in 'all.

BASS.

PIA.

FOR.

D

No. 2.

WATCHMAN.

S. M.

LEACH.

Sing' Christ mit froher Stimm, Dem Herrn der Herrlichkeit, Ruhm, Lob und Dank ihm heute bring, Ja bis in Ewigkeit.

Let ev'ry creature join, To praise th' eternal God, Ye heav'nly hosts the song begin, And sound his praise abroad.

Cheerful.

Singt den Versöhnungsplan, Im hohen Siegeston, Was Gott für Menschen hat gethan In Christo seinem Sohn, In Christo seinem Sohn.  
 Raise your triumphant songs, To an immortal tune, Let the whole earth resound the deeds, Celestial grace hath done, Celestial grace hath done.

*SPRITO.* *PIA.* *FOR.*

## No. 4.

**AYLESBURY.** S. M.**CHETHAM.**

MODERATO.

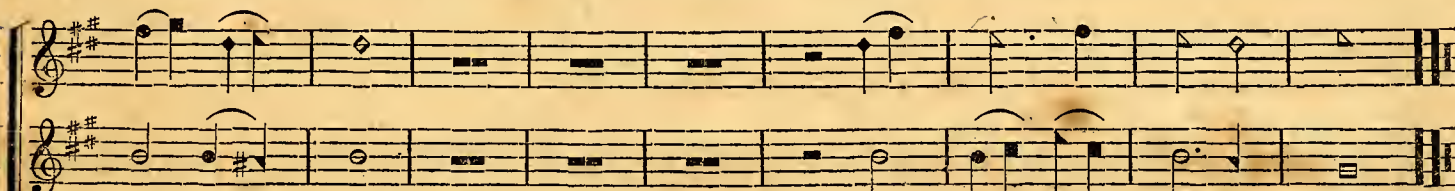
Wo soll ich stehen hin? Wo find ich Trost und Licht, Der ich mit Sünd beladen bin? Du Herr bist Zuversicht!  
 O blessed souls are they, Whose sins are cover'd o'er; Divinely blest, to whom the Lord, Imputes their guilt no more.



Der Herr mein Hirt und Heil, Führet mich auf grüner Au', Er ist und bleibt mein  
 The Lord my Shepherd is, I shall be well supplied; Since he is mine and



AMOROSO.

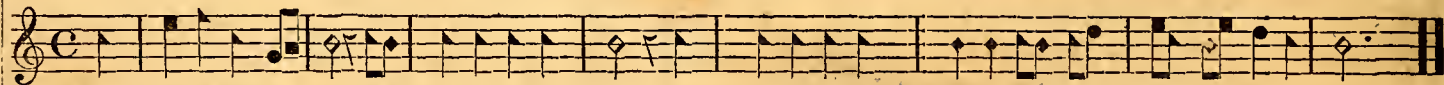


Trost und Theil, Bis ich ihn ewig schau', Bis ich ihn ewig schau'.  
 I am his What can I want beside. What can I want beside.

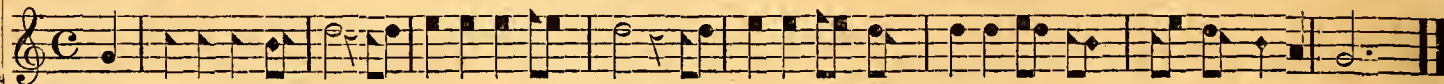


PIA,

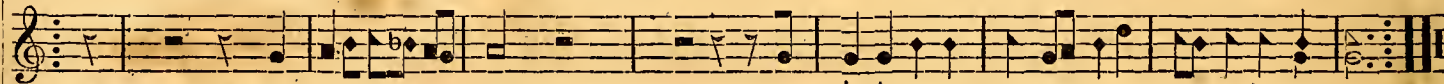
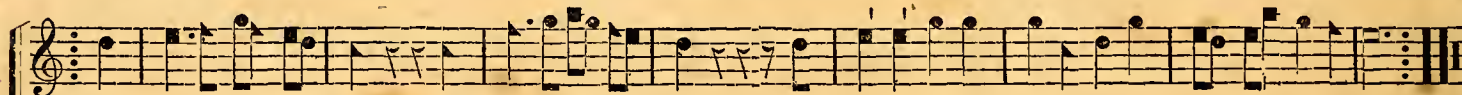
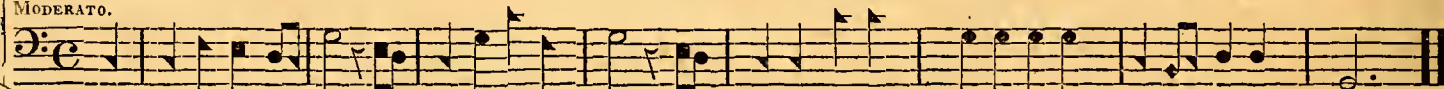
FOR.



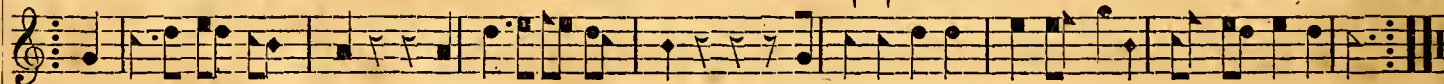
Bringt heute frohen Dank, Der milde Fried ist da, Das Herz stimm in den Jubelklang, Viel Segen ist uns nah'.  
Come ye that love the Lord, And let your joys be known, Join in a song of sweet accord, And thus surround the Throne.



MODERATO.



Wey uns sey Fried und Ruh', Du deines Bruders Feind, Geh' hin und red' ihm freundlich zu, Und werd ihm herzlich freund.  
The sorrows of the mind, Be banish'd from this place; Religion never was design'd To make our pleasures less.



VIVACE. FOR. PIA. 2d time.

FF.

ADAGIO, last time only.



*Pia.*

Kommt freudig vor den Herrn, Und singt im Jubel-ton, Er sie - het fro - he Her - ren  
 Welcome sweet day of rest, That saw the Lord arise; Welcome to this re - vi - - - ving

*For.*

gern, Er siehet frohe Herzen gern, Umringt um seinen Thron!  
 breast, Welcome to this reviving breast, And these rejoicing eyes.

Das wahre Christenthum,  
 Stört nicht des Lebens Freud  
 Es stimmt die ganze Seele um,  
 Zur Dankbessessenheit.

The king himself comes near,  
 To feast his saints to day;  
 Here we may sit and see him here;  
 And love, and praise, and pray.

*Vigorous*

Die Tage fliehen hin, Auch dieser ist nicht mehr. Die Nacht der Mädchen Trösterin Eilt wieder zu uns her.  
 My Saviour and my King, Thy beauties are divine; Thy lips with blessing overflow, And ev'ry grace is thine

Erleuchte, Licht der Welt! Durch deiner Wahrheit Recht, Was Satan noch in Finstern hält Vom menschlichen Geschlecht.  
 Come sound his praise abroad, And hymns of glory sing; Jehovah is the sov'reign God, The universal King.

Pia. For. Pia. For.

Preisest den Herrn! Halle - lujah, Preisest den Herrn! Halle - lujah, Halle - lujah, Halle - lujah, Halle - lujah, Preisest den Herrn!  
 Praise ye the Lord! Halle - lujah, Praise ye the Lord! Halle - lujah, Halle - lujah, Halle - lujah, Halle - lujah, Praise ye the Lord!

Mein Gott und Vater sey Stets fühlbar nahe mir, Daß ich der Tugend allzeit treu, Und fröhlich sey in dir.  
 Far as thy name is known, The world declares thy praise; Thy saints, O Lord, before thy Throne, Their songs of honor raise.

Komm Geist vom Thron herab, Hauch Gottes weh' uns an, Mein dürres Herze heute lab', Daß ich dich preisen kann.  
Great is the Lord our God, And let his praise be great, He makes his churches his abode, His most delightful seat.

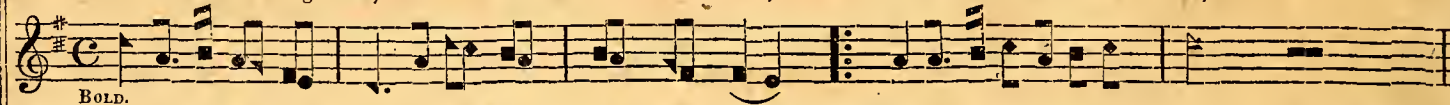
Ich traue meinem Gott, In aller meiner Noth, Er ist bei mir bis an mein End', Im Leben und im Tod.  
Let party names no more, The christian world o'erspread; Gentile and Jew and bond and free, Are one in Christ their head.

Vergangen ist die Nacht, Ein neuer Tag erscheint, Wir ruhen sanft, wer hat gemacht? Gott, unser Herr und Freund.  
To God the only wise, Our Saviour and our King; Let all the Saints below the skies, Their humble tribute bring.

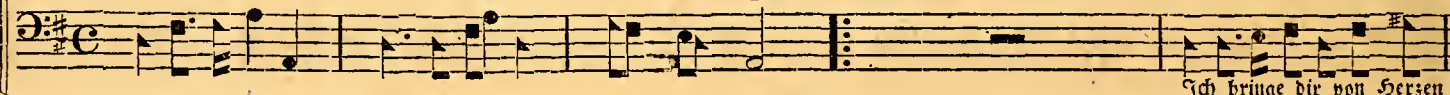


Für alles sey gepreist, Gott Vater, Sohn und Geist.  
Grace 'tis a charming sound, Har - mo - nious to the ear,

Ich bringe dir von Herzen Dank,  
Heav'n with the echo shall re - sound,



BOLD.

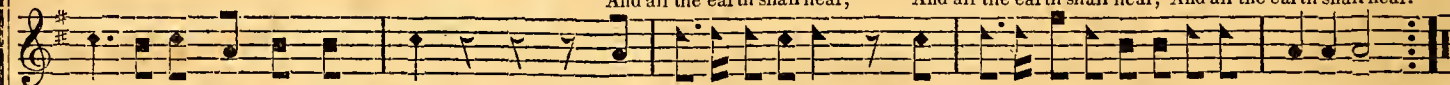


Ich bringe dir von Herzen  
Heav'n with the echo shall re -



Und sing' dir Lobgesang,  
And all the earth shall hear,

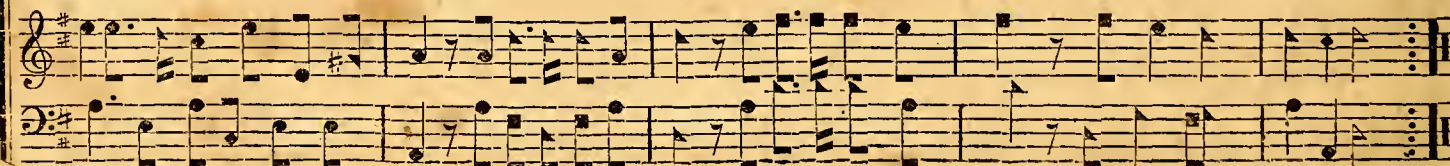
Und sing' dir Lobgesang, Und sing' dir Lobgesang.  
And all the earth shall hear, And all the earth shall hear.



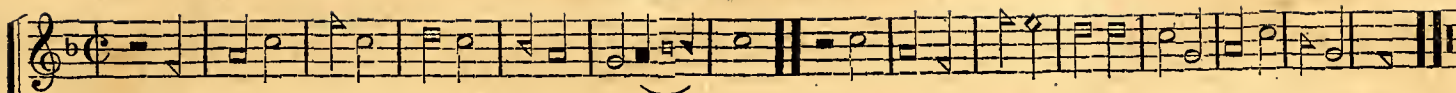
Ich bringe dir von Herzen Dank, Und sing' dir Lobgesang,  
Heav'n with the echo shall resound, And all the earth shall hear,

Und sing' dir Lobgesang,  
And all the earth shall hear,

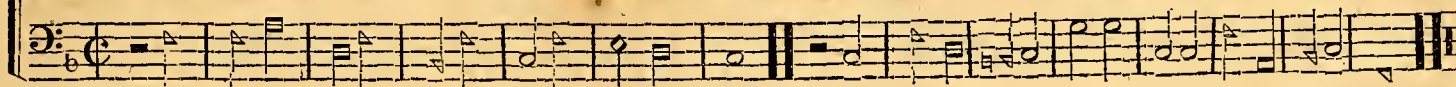
Und sing' dir Lobgesang.  
And all the earth shall hear.



Dank, und sing' dir Lobgesang,  
sound, the echo shall resound,



Er lebt, mein Heiland lebt, Daß Grab ist wieder leer, Sieh' wie der Abgrund heute hebt, Die Sünden sind nicht mehr.  
 My soul repeat his praise, Whose mercies are so great; Whose anger is so slow to rise, So ready to abate.



Ge - den - ke, Herr, an mich, In dieser dunkeln Nacht, Und schenke mir genädig - lich Den Schirm von deiner Macht.  
 Like sheep we went astray, And broke the fold of God, All lost and wand'ring from the way, The path of sin we trod.



Gott hat die Welt geliebt, O laß von Sünden ab! Daß er auch seinen Sohn ihr gibt, In Martertod und Grab.  
 To bless thy chosen race, In mercy, Lord, incline; And cause the brightness of thy face On all thy saints to shine.



**RESIGNATION.**

C. M.

T. CLARK.

Herr du bist rein und lauter Licht, Sey du auch Licht in mir, Deß ich kann schauen im Gesicht, Wie arm ich bin in mir.  
 My times of sorrow and of joy, Great God are in thy hand; My choicest comforts come from thee, And go at thy command.

GRAVE.

No. 19.

**ROMNEY.**

C. M.

SHOEL.

Singt unserm Gott ein neues Lied, Ihm der nur Wunder schafft, Nühmt was durch seinen Arm geschieht, Besiegt hat er die Macht.  
 For ev - er bles - sed be the Lord, My Saviour and my shield, He sends his spirit with his word, To arm me for his field.

BOLD.

Wie groß und mächtig bist du Herr, Den alle Welt ver - ehrt; Um deinen Thron das Geisterheer, Preist deine Majestät.  
How shall I praise th' eternal God, That in - finite un - known; Who can ascend his high abode, Or venture near his throne?

*AFFETUOSO.* *PIA.* *FOR-*

## No. 21.

## WINTER, OR STAUGHTON. C. M.

READ.

Auch dieser Tag ist wieder hin; Mit ihm ein ganzes Jahr. Hier bring ich dir Gott, des ich bin! Mein Herz zum Opfer dar.  
Aus tiefer stiller Mitternacht Erschallt mein Lobgesang: Der Herr hat alles wohlsgemacht! Ihm sey Lob, Ehr und Dank.  
The hoary frost, the fleecy snow, Descend and clothe the ground, The liquid streams forbear to flow, In icy fet - ters bound.

*MODERATO.*

Gott sorgt für uns! o singt ihm Dank, Ihr Christen singt ihm gern, Vom Aufgang bis zum Niedergang Trägt uns die  
My Saviour, my Al - migh - ty friend, When I begin thy praise, Where will the growing numbers end, The numbers

SPINRO. PIA.

For.

Huld des Herrn, Trägt uns die Huld des Herrn.  
of thy grace, The num - bers of thy grace.

For.

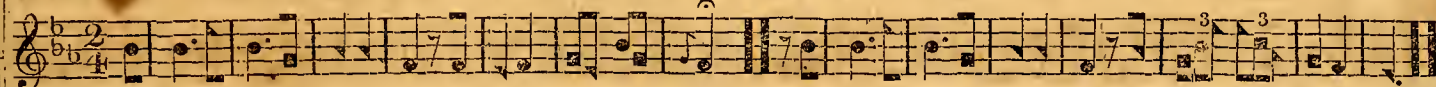
Vom Menschen bis zum kleinsten Wurm  
Reicht seine Guad' und Macht;  
Im Sonnenschein, so wie im Sturm,  
Ist Er auf Heil bedacht. ;:

Mit frohgerührter Seele bringt  
Ein Herz voll Dank ihm dar,  
Die Lehre, die von Segen sinkt,  
Ist sein. Gott krönt das Jahr. ;:

Thou art my everlasting trust,  
Thy goodness I adore;  
And since I knew thy graces first,  
I speak thy glories more. ::



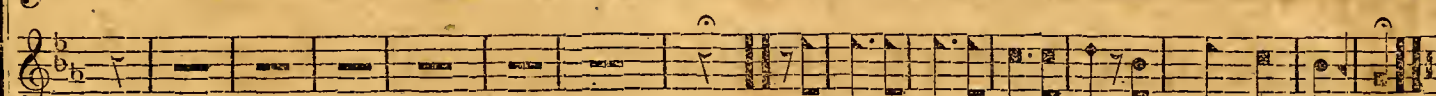
Ich hab' mich deinem Schutz vertraut, Nun sey mein Herze still, Von Zweifel los, von Wünschen leer, Es gehe wie Gott will!  
 While thee I seek, protecting pow'r, Be my vain wishes still'd; And may this conse - crated hour, With better hopes be fill'd.



ANDANTE.



F



Ich lebe nicht auf dieser Welt, Nur glücklich hier zu sehn. Gott führ' mich; wie es dir gefällt, Zur Himmelsfreude ein!  
 Thy love the pow'r of thought bestow'd, To thee my thoughts would soar; Thy mercy o'er my life has flow'd, That mercy I adore.



PIA.

For.



Ihm huldiget des Himmels Heer, Ihm hul - dige die Welt; Nur er ist König, Gott und Herr, Der uns schuf,  
 All hail the pow'r of Jesus' name, Let An - gels pros - trate fall; Bring forth the roy - al diadem, And crown him,

MAESTOSO.

uns schuf, uns schuf, uns schuf und er - hält.  
 crown him, crown him, crown him, Lord of all.

Pia. For. slow.

Er hat des Thrones Würdigkeit, Crown him ye Martyrs of our God,  
 Er ist der Krone werth; Who from his altar call;  
 Ihm danken wir die Seligkeit Extol the stem of Jesse's rod,  
 Im Himmel und auf Erd'. And crown him Lord of all.

O Vater der Barmherzigkeit! Ye chosen seed of Israel's race,  
 Ich bin nicht werth der Treu. A remnant weak and small!  
 Hilf das ich jetzt und allezeit Hail him, who saves you by his grace,  
 Dir kindlich dankbar sey. And crown him Lord of all.

Süß ist die Auf = er = steh = uug's = Lehr, Sie scheucht die Furcht vor'm Tod. Einst stehen Engel, Einst stehen Engel, Einst stehen Engel,  
 Sweet to re - joice in live - ly hope, That when my change shall come; Angels will hover, Angels will hover, Angels will hover

Pia.

Und fäh  
 And wait

um mich her Und fäh = ren mich zu Gott, Einst ste = hen Engel um mich her Und fäh = = = ren mich zu Gott.  
 round my bed, And wait my spi - rit home, Angels will hover round my bed, And wa - - - ft my spirit home.

Cres. For.

Und fäh  
 And wa - - - ft

PLAINTIVE.

Herr, heiliger, gerechter Gott! Dein Eifer drohte lang. Jetzt trifft er deiner Wahrheit Spott Und macht den Sünder bang. :  
 Hier bebt die Furcht, dort fließt die Trau'r Das tiefgebeugte Herz, Verbreitet starren Schreckensschau'r Und mehrt des Kammers Schmerz :  
 Now shall my solemn vows be paid To that Almighty pow'r, That heard the long request I made In my distressful hour :||

MODERATO.

Pia. For.

Mein Geist ersaunt, Allmächtiger, Wenn er die Gnade denkt, Womit du mich mein Gott und Herr, : So unverdient be - schenkt.  
 Dann ist mein Herz so hoch erfreut, Ganz deiner Güte voll, Und weiß vor heißer Dank - barkeit, : Nicht wie es danken soll.  
 Come holy spirit heav'nly dove, With all thy quick'ning pow'rs; Kindle a flame of sa - cred love, : In these cold hearts of ours.

Org. Voce,

Ich singe dir mit Herz und Mund, Herr, meines Herzenslust!  
Long as I live I'll bless thy name, My King, my God of love!

Ich sing' und mach' der Erde kund, Ich sing' und mach' der  
My work and joy shall be the same. My work and joy shall

VIVACE. PIA. ORG.

Erde kund, Ich sing' und mach' der Erde kund, Was mir von dir bewußt.  
be the same, My work and joy shall be the same, In the bright world above.

1 2

1 2

1 2

1 2

FOR. VOCE.

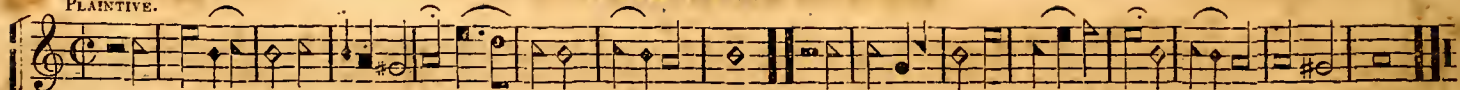
Ich weiß, daß du der Brunn der Guad'  
Und ew'ge Quelle bist,  
Daraus uns allen früh und spat  
Viel Heil und Gutes fließt.

Was sind wir doch? Was haben wir  
Auf dieser ganzen Erd',  
Daß uns o Vater! nicht von dir  
Allein gegeben werd?

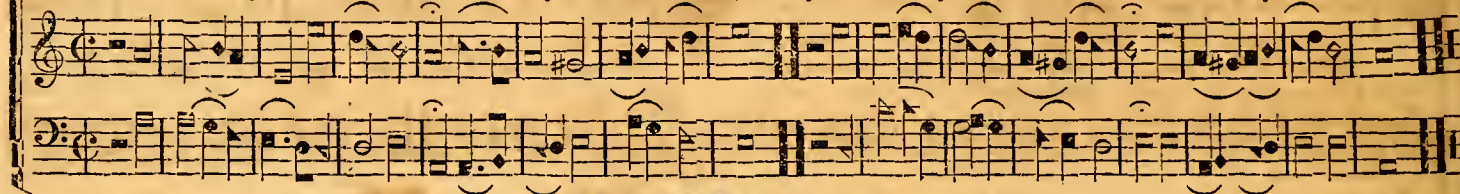
Great is the Lord, his pow'r unknown,  
And let his praise be great;  
I'll sing the honors of thy throne,  
Thy works of grace repeat.

## WALSAL. C. M.

H. PURCEL.

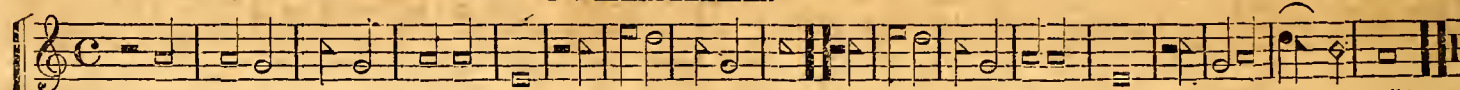


Verwirf, o Herr, mein Leben nicht, Sey mir mit Gnade nah'; Auf dich steht meine Zuversicht; Mein Vater bist du ja.  
 Ach stärke mir nur selbst den Muth, Mit freudigem Vertrau'n Auf dich, und meines Jesu Blut, Mein ganzes Heil zu bau'n.  
 Consider all my sorrows Lord, And thy deliv'rance send; My soul for thy Salvation waits, When will my troubles end?

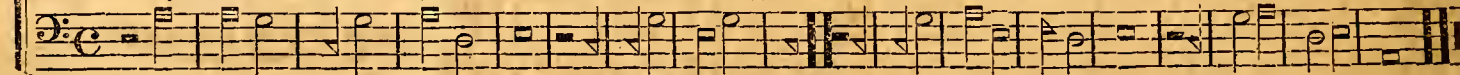


No. 30.

## COLESHILL. C. M.



Herr für die Leiden dank' ich dir, Durch die du mich geführt, Und für die Freuden welche mir, Dein milder Segen gibt.  
 Ich danke dir für deinen Sohn Der für mich Sünder starb, Und der zu deinem Gnaden thron, Den Zugang mir erwarb.  
 Thy mercies fill the earth, O Lord, How good thy works appear; Open mine eyes to read thy word, And see thy wonders there.



No. 31.

## ST. GEORGE'S.

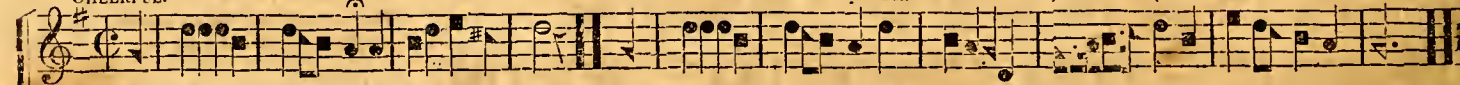
C. M.

From the German.

CHEERFUL.

Pia.

For.

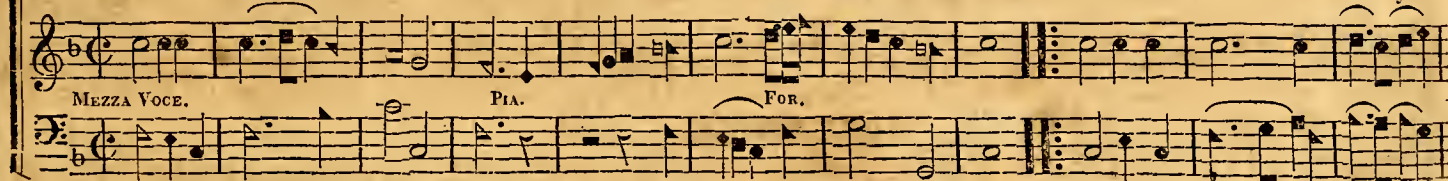


Nun danket all' und bringet Ehr', Ihr Menschen in der Welt, Dem dessen Lob der Engelheer Im Himmel stets vermeldt, Im Himmel stets vermeldt.  
 Ermuntert euch u. singt mit Schall Gott unserm höchsten Gut, Der seine Wunder überall Und große Dinge thut, Und große Dinge thut.  
 This is the day the Lord hath made, He calls the hours his own; Let heav'n rejoice, let earth be glad, And praise surround the throne, And praise, &c.

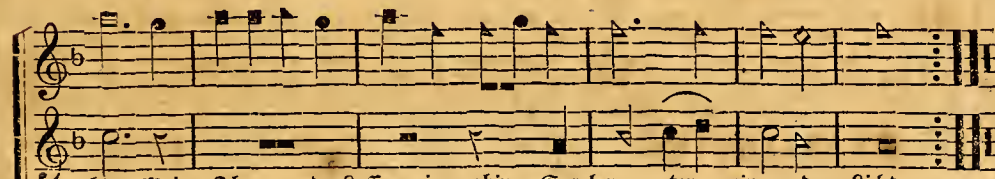




Herr laß mich wan = deln, wo ich bin, Vor deinem Angesicht; Vor deinem Angesicht; Mein Thun und Lassen immer =  
When I can read my title clear To mansions in the skies; To mansions in the skies; I'll bid fare - well to ev - ry



Vor deinem An = ge = sicht;  
To mansions in the skies;



hin Mein Thun und Lassen immerhin, Geh lau = ter rein und Licht.  
fear, I'll bid farewell to ev'ry fear, And wipe my weeping eyes.



Dein Auge leite meinen Gang,  
Daß ich nicht irre geh',  
Ach bleib mir nah', mein Lebenslang,  
Bis ich dich ewig seh'.

Should earth against my soul engage,  
And fi'ry darts be hurl'd;  
Then I can smile at satan's rage,  
And face a frowning world.

Let cares like a wild deluge come,  
And storms of sorrow fall;  
May I but safely reach my home,  
My God, my heav'n, my all!

Gott, deiner Hand be-  
 zuehl ich mich, Heut diesen ganzen Tag,  
 Ich bitt' um Jesu willen di-  
 gen, Herr  
 Dann sing' und bet' ich laut vor dir; Mein Herz schmeckt süße Ruh'  
 Ich lerne wahre Tugend-  
 zie-  
 ren, Und  
 How did my heart rejoice to hear, My friends devoutly say,  
 "In Zion let us all ap-  
 pe-  
 ar, And

Pia.

hilf, Herr heb' und trag', Herr hilf, Herr heb' und trag'.  
 eil dem Himmel zu, Und eil dem Himmel zu.  
 keep the solemn day, And keep the solemn day.

For.

VOCE.

## No. 34. CAMBRIDGE. C. M.

Wie bist du mir so in-  
 nig gut,  
 The Saviour calls, let ev-  
 ry ear,

Bold.

Mein Hoherpriester du! Wie theu'r und kräftig ist dein Blut,  
 Attend the heav'nly sound, Ye doubting souls dismiss your fear,  
 Es sezt mich stets in Ruh', Es sezt mich stets in Ruh'  
 Hope smiles reviving round, Hope smiles reviving round.

Es sezt mich stets in Ruh'  
 Hope smiles reviving round.

G

No. 35.

STAMFORD. C. M.

Mein Vater! dein beglücktes Kind freut deiner Güte sich:  
 Lord, not to us, we claim no share, But to thy sacred name,  
 Da Engel meine Freunde sind, Wie groß, wie groß bin ich!  
 Give glory for thy mercy's sake, And truths eternal fame.

SECOND TREBLE. TENOR.

Ich sin = ge mei = ner Seele Lust Vor dir Herr Ze = ba = oth: Ich sing' aus dank = er = füll = ter Brust Von  
 Was ist der Mensch, der Staub, vor dir, Das sei = ner du ge = denkst? All = gö = ti = ger, was ha = ben wir, Wenn  
 Soon as I heard my Fa - ther say, Ye children seek my grace; My heart re - ply'd with - out de - - lay, I'll

MEZZA VOCE.

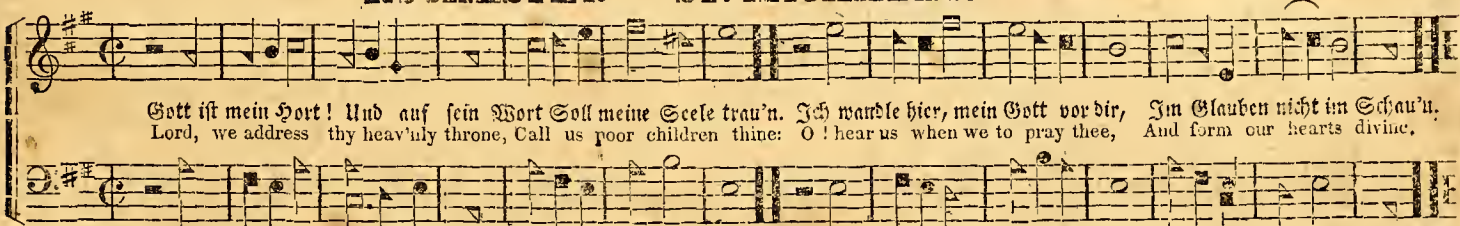
TUTTI.

dei = ner Göt = te, Gott! Ich sing' aus dank = er = füll = ter Brust Von dei = ner Göt = te, Gott!  
 du es uns nicht schenkst? All = gö = ti = ger, was ha = ben wir, Wenn du es uns nicht schenkst?  
 seek my fa - thers face; My heart re - ply'd with - out de - lay, I'll seek my fa - thers face.



Nach deinem Rath, Herr, leite mich, Daß ich nicht wanden kann, Und nimm mich endlich ewiglich, Mit Lieb und Gnade an.  
Wir loben dich, o Gottes Sohn Und wahres Menschenkind, Bis daß wir einst vor deinem Thron, Voll Lust beisammen sind.

Almigh - ty - Father gra - cious Lord, Kind guardian of my days; Thy mercies let my heart record, In songs of sacred praise.



Gott ist mein Hort! Und auf sein Wort Soll meine Seele trau'n. Ich wandle hier, mein Gott vor dir, Im Glauben nicht im Schau'n.  
Lord, we address thy heav'nly throne, Call us poor children thine: O! hear us when we to pray thee, And form our hearts divine.



Singt unserm Gott ein neu - es Lied! Sing, alle Welt dem Herrn. Singt seinen Namen, seine Güt', Preist Tag für Tag ihn gern.  
A - wake ye saints to praise your King, Your sweetest passions raise; Your pious pleasures while you sing, Increasing with your praise.

O be - - tet Gott, ihr Menschen an! Er - - wägte und dan - ft ihm nun!  
 When all thy mer - - cies O my God! My ri - - sing soul sur - veys;

MEZZA VOCE.  
 O betet Gott, ihr Menschen, an! Erwägte und dankt ihm nun!  
 When all thy mercies, O my God! My ri - - sing soul sur - veys;

O be - - - tet Gott, ihr Men - - schen, an! Er - - wägte und dankt ihm nun!  
 When all thy mer - - - cies, O my God, My ri - - sing soul sur - - veys;

Was ha - - t Gott schon an uns ge - - - than? Was will er nicht noch thun?  
 Trans - - - port - - ed with the view, I'm lost In wonder love and praise.

Was hat Gott schon an uns gethan? Was will er nicht noch thun?  
 Trans - port - ed with the view, I'm lost In won - der love and praise.

Was ha - - - t Gott schon an uns ge - - - than? Was will er nicht noch thun?  
 Trans - - - port - - - ed with the view, I'm lost In wo - - - der, love and praise.

First system of musical notation. It consists of four staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The second staff is also a treble clef with the same key signature and time signature. The third staff is a treble clef with the same key signature and time signature. The fourth staff is a bass clef with the same key signature and time signature. The music is written in a style typical of 19th-century hymnals, with notes, rests, and bar lines. There are some markings above the staves, including 'SECOND TREBLE.' and 'PIA.'.

SECOND TREBLE.

*PIA.*

Org.

Ich bin, o Gott, dein Ei = gen = thum, Du schufst mich, dein zu fern; Mein ganzes Le = ben dir zum  
To Sion's hill I lift mine eyes, From thence ex - pecting aid; From Sion's hill and 'Si - on's

Second system of musical notation. It consists of four staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The second staff is also a treble clef with the same key signature and time signature. The third staff is a treble clef with the same key signature and time signature. The fourth staff is a bass clef with the same key signature and time signature. The music is written in a style typical of 19th-century hymnals, with notes, rests, and bar lines. There are some markings above the staves, including 'För.' and 'VOCES.'.

*För.*

*VOCES.*

Du gabst mir den vernünft'gen Geist,  
Bewundrend einzusehn,  
Wie dich, Herr, deine Schöpfung preist,  
Mit ihr dich zu erhöb'n

Ruhm, Mein gan = zes Le = ben dir zum Ruhm, Und deinem Dienst zu weis'n Und bei = nem Dienst zu weis'n.  
God, from Si - on's hill and Si - on's God, Who heav'n and earth has made Who heav'n and earth has made.

Then thou, my soul, in safety rest,  
Thy guardian will not sleep;  
His watchful care that Israel guards,  
Will Israel's monarch keep.

Shelter'd beneath th' Almighty's wings,  
Thou shalt securely rest,  
Where neither sun nor moon shall thee  
By day or night molest.

Umleuchtet sie mit Herrlichkeit, Herrlichkeit,  
The Angel of the Lord, The Angel came down,

Als Hirten saßen in der Nacht, Zu hüten ihre Heerd'  
While shepherds watch'd their flocks by night, All seated on the ground,

Umleuchtet sie mit Herrlichkeit, Umleuchtet sie mit Herrlichkeit,  
The glory of the Lord came down, The glory of the Lord came down,

*SPIRITO.*

Umleuchtet sie mit Herrlichkeit, Umleuchtet sie mit Herrlichkeit,  
The Angel of the Lord came down, The Angel of the Lord came down,

Umleuchtet sie mit Herrlichkeit,  
The Angel of the Lord came down,

*Pia.* *For.* 1 2

Des Herren Herren Engel werth, Des Herren Engel werth.  
And glory glory shone around, And glory shone around.

*Pia.* *For.* 1 2

Des Herren Herren  
And glory

Verkündigt ihnen große Freud'  
So aller Welt geht an,  
Ein Heiland heutzutage geboren ist,  
Der allen helfen kann.

Wenn ihr seinen Namen wissen mögt,  
Er heiße Christ ein Held,  
Aus Davids Stadt, ein Herr, und ist,  
Das Heil der ganzen Welt.

Fear not said he for mighty dread,  
Had seiz'd their troubled minds;  
Glad tidings of great joy I bring,  
To you and all mankind.

To you in David's town this day,  
Is born of David's line,  
The Saviour who is Christ the Lord,  
And this shall be the sign.

Geh' müder Leib zu dei - ner Ruh', Dein Je - sus ruht in dir; Schließ die ermüd' - ten Augen zu, Mein  
 O render thanks, and - bless the Lord, In - voke his sa - cred name; Ac - quaint the nations with his deeds, His

Pia.

Jesus macht, mein Je - sus macht, mein Je - sus macht bey mir.  
 matchless deeds, his matchless deeds, his matchless deeds pro - claim.

Org. Voice.

Ich hab' ein gnädig's Wort gehört  
 Gott ist mein Schutz, mein Rath;  
 Wenn sich der Satan gleich empört,  
 Wohl dem der Jesum hat.

Sing to his praise in lofty hymns,  
 His wondrous works rehearse;  
 Make them the theme of your discourse,  
 And subject of your verse.

Rejoice in his Almighty name,  
 Alone to be ador'd;  
 And let their hearts o'erflow with joy,  
 That humbly seek the Lord.

Dankt ihm dem gro - ßen Menschenfreund, Dem theuren Gottessohn; Dem theuren Gottes - sohn Durch ihn sind wir mit Gott ver-  
 Let all the earth with shouts of joy, To God their voices raise; To God their voices raise; Sing psalms in honour of his

VIVACE. PIA.

Wir sin - d sein Schmerzens - lohn, Wir sind sein Schmerzenslohn.  
 And sprea - d his glo - rious praise, And spread his glorious praise.

eint, Durch ihn sind wir mit Gott vereint, Wir sind sein Schmer - zens - lohn, Wir sind sein Schmerzens-Schmerzenslohn.  
 name, Sing psalms in honour of his name, And spread his glo - rious praise And spread his glorious glorious raise.

For

Wir sin - d sein  
 And sprea - d his



DUETTO.

Herr unfer Herrscher! nur von dir fließt alles Heil uns zu fließt al - les Heil uns zu! Dein Volk, dein Eigen-  
 O God my heart is fully beat, To mag - ni - fy thy name, To mag - ni - fy thy name; My tongue with cheerful

fließt al - les Heil uns zu! fließt al - les Heil uns zu!  
 To magni - fy thy name, To magni - fy thy name;

H



thum sind wir, Und unser Gott bist du! Dein Volk, dein Eigenthum sind wir, Und un - - - - - ser Gott bist du!  
 songs of praise Shall celebrate thy fame My tongue with cheerful songs of praise, Shall cel - - - - - ebrate thy fame.

For.

thum sind wir, Und unser Gott bist du! Dein Volk, dein Eigenthum sind wir, Und un - - - - - ser Gott bist du!  
 songs of praise Shall celebrate thy fame. My tongue with cheerful songs of praise, Shall cel - - - - - ebrate thy fame!

Und unser Gott bist du!  
 Shall celebrate thy fame.

Mein Gott! das Herz ich bringe dir Zur Ga: be und Geschenk, Du for: derst die: ses;  
 Gib mir, mein Sohn! dein Herz, spricht du, Das ist mir lieb und wert: Du fin: dest an: ders;  
 My God the spring of all my joys, The life of my delights; Tho glo: ry of my

ja von mir, Des bin ich ewig: denk. Du forderst dieses: ja von mir, Des bin ich ewig: denk.  
 doch nicht Ruh? Im Himmel und auf Erd. Du findest anders doch nicht Ruh? Im Himmel und auf Erd.  
 brightest days, And comfort of my nights! The glory of my bright: est days, And comfort of my nights!

D Gott in deinen Wer = ten groß, Im Thau und auf dem Feld! Im Thau und auf dem Feld! Wie herrlich ist, wie grän = zen = los, Was  
 Happy the heart where graces reign, Where love inspires the breast, Where love inspires the breast Love is the brightest of the train; And

Pia. For. Pra.

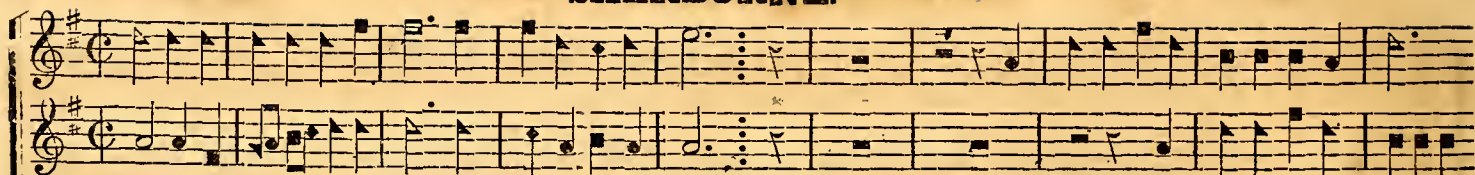
deine Hand er = hält! Und deine Hand er = hält! Und der = he Hand er = hält!  
 strengthens all the rest, And strengthens all the rest, And strengthens all the rest.

For.

Dort lehrte die Sonne deine Macht,  
 Und segnet Thal und Flur;  
 Die Sterne preisen in der Nacht  
 Dich, Schöpfer der Natur!

Knowledge, alas, 'tis all in vain,  
 And all in vain our fear,  
 Our stubborn sins will fight & reign,  
 If love be absent there,

'Tis love that makes our cheerful feet,  
 In sweet obedience move;  
 The devils know & tremble too,  
 But Satan cannot love.

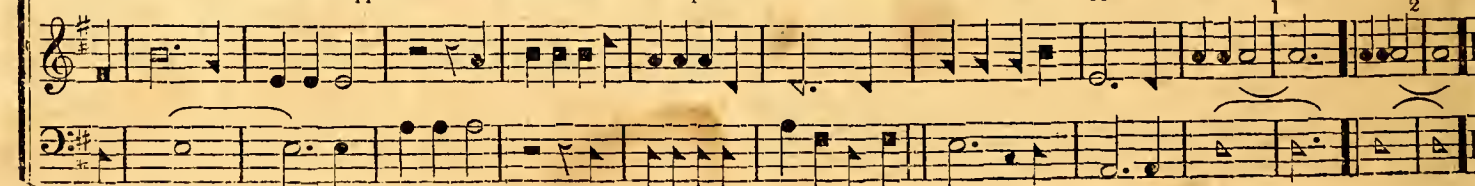


Heut säuget an das neue Jahr, Mit neuem Gnadenschein.  
 Seht wie sich Gottes Waterhuld Erzeiget euch auf's neu.  
 Remark, my soul! the narrow bounds Of the revolving year.

Wir loben alle unsern Gott, Und singen insgemein,  
 Wir merken seine Wundergüt' Und preisen seine Treu',  
 How swift the weeks complete their rounds! How short the months appear,



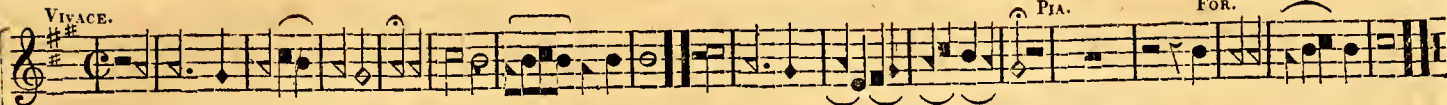
Und singen in = ge = mein. Wir loben alle un = fern Gott, Und singen insgemein, Und sin = gen in = ge = mein.  
 Und preisen sei = ne Treu'. Wir merken sei = ne Wundergüt', Und preisen seine Treu', Und prei = sen seine Treu'.  
 How short the months appear! How swift the weeks complete thire rounds! How short the months appear, How short the months appear!



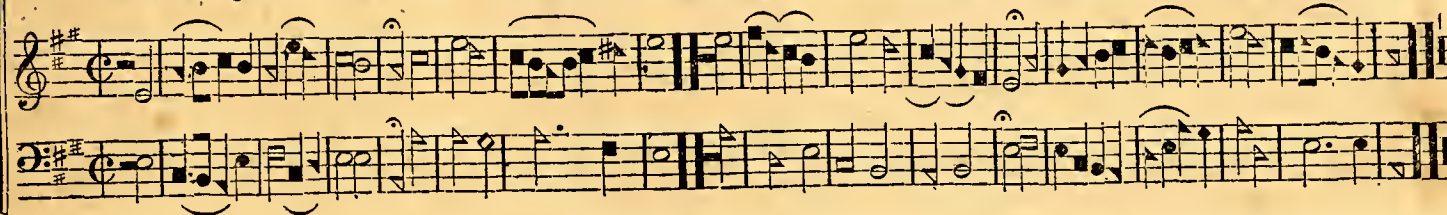
VIVACE.

PIA.

FOR.



Wir danken dir Herr Jesu Christ, Du Brunn der Seligkeit, Daß Du für uns gestorben bist, In der bestimmten Zeit, In der bestimmten Zeit.  
 Wir danken dir Du Himmelsbrod, Daß Du zur Seelenspeiß, Dich gibst in unserer großen Noth, Ganz wunderbarer Weis, Ganz wunderbarer Weis.  
 Give me the wings of faith to rise, Within the veil and see The saints above how great their joys, How bright their glories be, How bright their, &c.

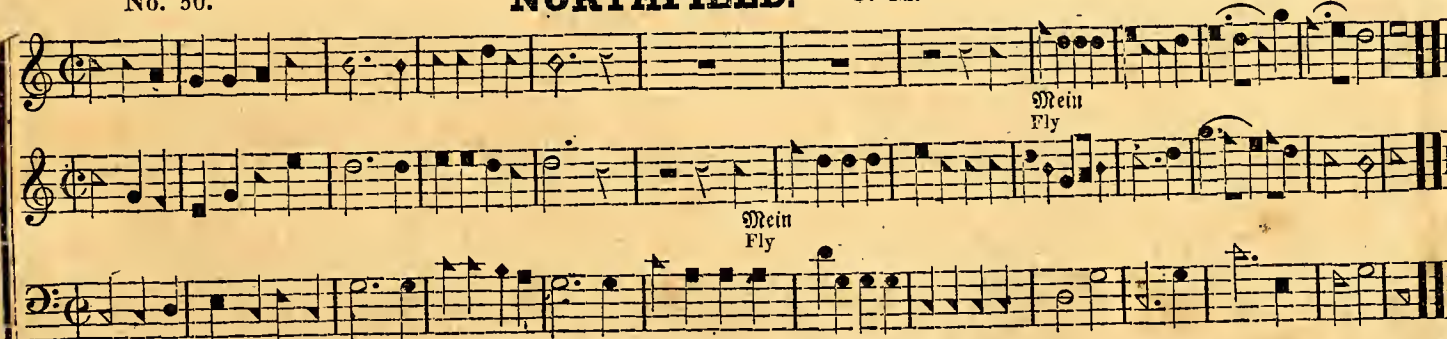


No. 50.

NORTHFIELD.

C. M.

INGALLS.



Mein Leib und Seele freuen sich, Und was betrübet war; Mein Jesu! wann ich habe dich, Mein Jesu! wann ich habe dich, Der du heisst Wunderbar.  
 Der mir das Kreuz, der bittern Zeit, Und was mich sonst bewährt In süße Lust und Seligkeit, In süße Lust und Seligkeit, Recht wunderbar verkehrt.  
 How long, dear Saviour, O how long, Shall this bright hour delay, Fly swifter round, ye wheels of time, Fly swifter, And bring the promis'd day

Schläft  
The

Nun sich der Tag geendet hat, Und keine Sonn' mehr scheint,  
 Nur du mein Gott, hast keine Rast, Du schläfst noch schlummerst nicht;  
 From the third heav'n where God resides, That holy happy place,

Schläft al - les was sich abgematt, Auch  
 Die Zu - ster - niß ist dir verhaßt, Weil  
 The New Je - ru - sa - lem came down, A -

Schläft  
The

Schläft  
The

von = = d zuvor geweint, Schläft alles was sich ab = ge = matt, Auch was zuvor geweint, Auch was zuvor geweint,  
 du bist selbst das Licht, Die Finsterniß ist dir = ver = haßt, Weil du bist selbst das Licht, Weil du bist selbst das Licht,  
 dorn'd with shining grace, The New Jeru - sa - lem came down, Adorn'd with shining grace, A - dorn'd with shining grace,

Schläft  
The



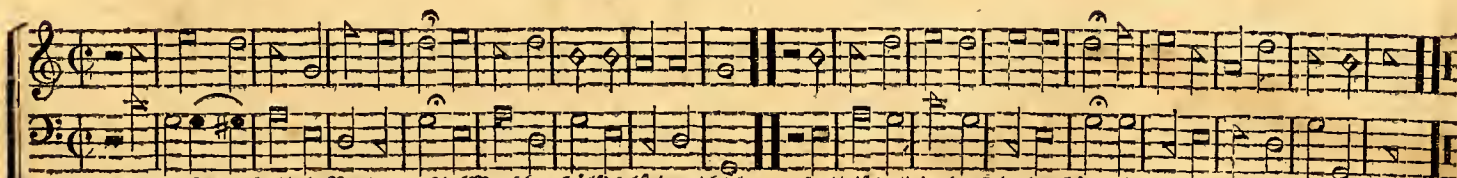
Auf Seele, auf und säume nicht Es bricht das Licht herfür, Der Wunderstern gibt dir Be richt, Der  
Shine on our souls, e - ternal God ! With rays of mercy shine : O let thy fa - vour crown our days, And



Held sey vor der Thür, Der Wunderstern gibt dir Bericht, Der Held sey vor der Thür,  
their whole course be thine. O let thy favour crown our days, And their whole course be thine,

Geh weg aus deinem Waterland;  
Zu suchen solchen Herrn :  
Laß deine Augen sehn gewandt  
Auf diesen Morgenstern.

Gib acht auf diesen hellen Schein,  
Der dir aufgangen ist ;  
Er führet dich zum Andesein,  
Das heißet Jesus Christ.



Allein auf Gott set' dein Vertrauen, Auf Menschen-Hülff solst du nicht baun, Gott ist allein, der Glauben hält, Du findest wenig in der Welt.  
Let all who vi - tal breath enjoy, The breath he doth to them afford ; In just returns of praise employ Let, ev'ry creature praise the Lord.

MAESTOSO. PIA. FOR.

O Jesu, du mein Bräutigam! Der du aus Lieb' ans Kreuzestamm Für mich den Tod gelitten hast, Und weggethan der Sündenlast.  
 Ich komm zu deinem Abendmahl; Mich beugt so mancher Sündenfall; Die Seelenwunden schmerzen mich: Erbarme dich, erbarme dich!  
 Before Jehovah's awful throne, Ye nations bow with sacred joy; Know that the Lord is God alone, He can create and he destroy.

PIA. FOR.

AN Jesum denken oft und viel Bringt Freud' und Wonn' o'n Maas und Ziel, Nekt aber Honig süßer Art Ist seiner Gnaden Gegenwart.  
 Nichts liebers meine Zun - ge singt, Nichts reiners meinen Ohren klingt, Nichts süßers meinem Herzen ist Als mein herzlichster Jesus Christ.  
 Far from my thoughts vain world begone, Let my religious hours alone; From flesh & sense I would be free, And hold communion Lord with thee.

PIA. FOR.

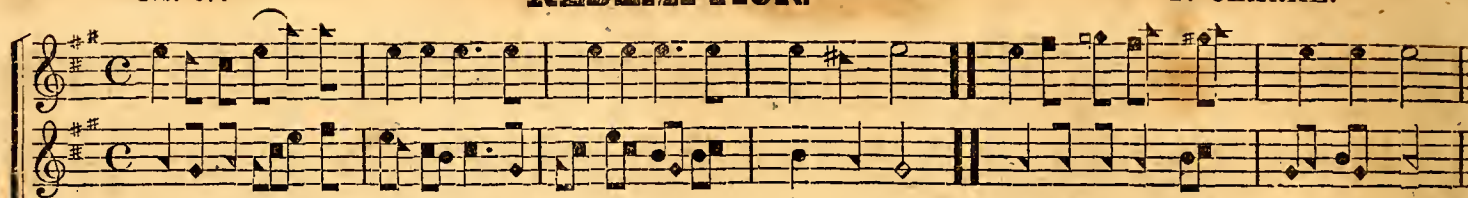
MEZZA VOCE.

Nach dir, o Herr! ver = lan = get mich: Mein Gott! ich den = ke stets an dich: Mein Gott ich den = ke stets an dich:  
 Die Sonnen = blume folgt der Sonn' So folg' ich dir, o mei = ne Wonn' So folg' ich dir o mei = ne Wonn'  
 Lord 'tis a pleasant thing to stand, In gardens plant - ed by thy hand, In gardens plant - ed by thy hand.

I

PIA. CRES. FOR.

Zieh mich nach dir, nach dir mich wend', Aus Zi = on der = ne Hilf' mir send', Aus Zi = on deine Hilf' mir send'.  
 Nur wünsch ich, daß ich könn = te hier, Ganz frey von Sünden, sol = gen dir, Ganz frey von Sünden, folgen dir.  
 Let me with - in thy courts be seen, Like a young cedar fresh and green, Like a young cedar fresh and green.



O Gott du höchster Gnadenhort! Verleihe, daß uns dein göttlich Wort  
 Verschaffe ferner lieber Herr! Daß wir durch deinen Geist je mehr  
 All glorious God, what hymns of praise Shall our trans-ported voices raise!

So tief in uns zerherzen bring',  
 In dem Erkenntniß nehm men zu,  
 What ardent love and zeal are due,



Daß es auch heil'ge, Daß es auch heil'ge, Daß es auch heil'ge Früchte bring'.  
 Und endlich bey dir, Und endlich bey dir, Und endlich bey dir finden Ruh'.  
 While heav'n stands open, while heav'n :||: while heav'n stands open to our view.

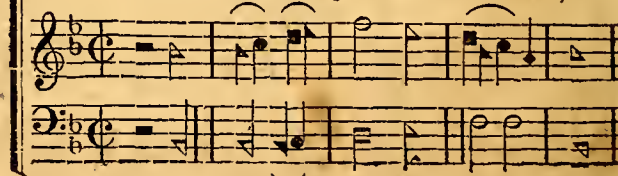


ORG.

VOCE.

No. 58. **LITCHFIELD.** L. M.

Kommt, bringet Ehre, Dank und Ruhm,  
 Preist Dem, der auf dem ew'gen Thron,  
 Je - sus shall reign where'er the sun,



Dem Herrn im höch - sten Heilig - thum, Dem Vater dessen Wort die Welt Aus nichts erschuf und noch erhält.  
 Allmäch - tig herrscht, den ein'gen Sohn, Der für uns Mensch ward, für uns starb, Und uns die Seligkeit er - warb.  
 Does his suc - ces - sive journey run; His kingdom stretch'd from shore to shore Till moons shall wax and wane no more.

No. 59.

NEWRY, L. M.

TEMPO. PIA. FOR.

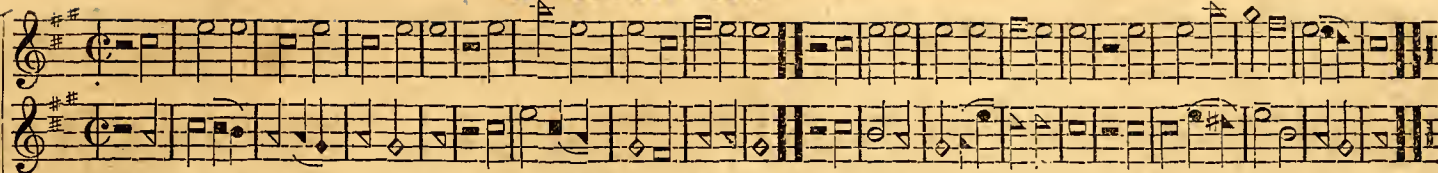
Heut ist des Herren Ruhe - tag, Vergesset aller Sorg und Plag, Verhindert euch mit Arbeit nicht, Kommt vor des Höchsten Angesicht.  
 O heil'ger Geist! laß uns dein Wort So hören heut und immerfort, Daß sich in uns, durch deine Lehr, Glaub', Lieb' u. Hoffnung reichlich mehr.  
 Let ever - lasting glories crown, Thy head my Saviour and my Lord, Thy hands have bro't salvation down And writ the blessings in thy word.

SPIRITO. PIA. FOR

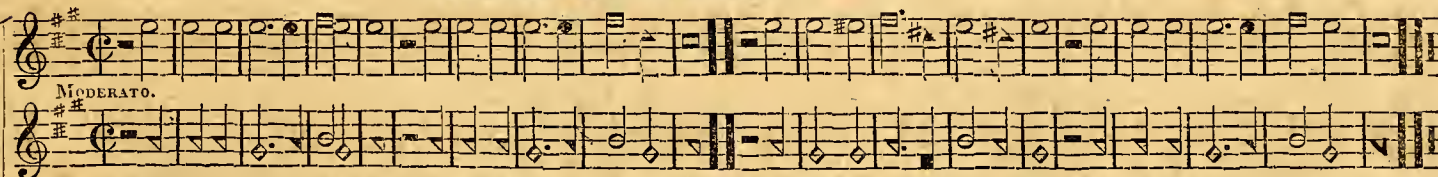
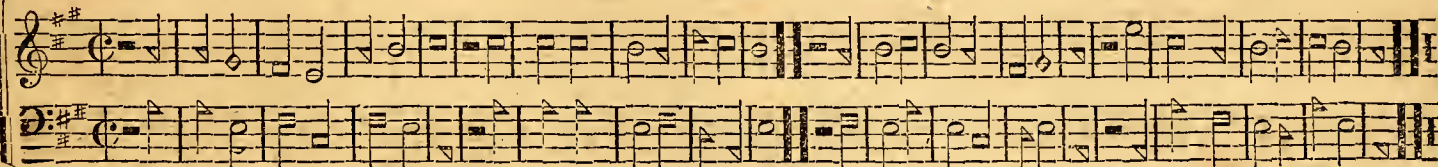
Wir beten an er = stand'ner Held, Er = retter ei = ner Sün = den = melt, Du uns = re Zuflucht für und für;  
 Um deinen Thron der e = mig steht Glänzt Wahrheit, Heil und Ma = je = stät Herr mei = ne Seele preiset dich;  
 Praise ye the Lord 'tis good to join, In work so pleas - ant so di - vine, In work so pleasant and di - vine;

PIA. FOR.

Wir nahen uns voll Zu = versicht, In Hoffnung, du verwirfst uns nicht, Mit froher See = le Herr, zu dir.  
 So wahr du selbst vom Him = mel kamst, Dein Leben gabst und wieder nimmst; Erhöht auf e = wig hast du mich!  
 Now while the flesh is mine abode, And when my soul ascends to God, And when my soul as - cends to God.

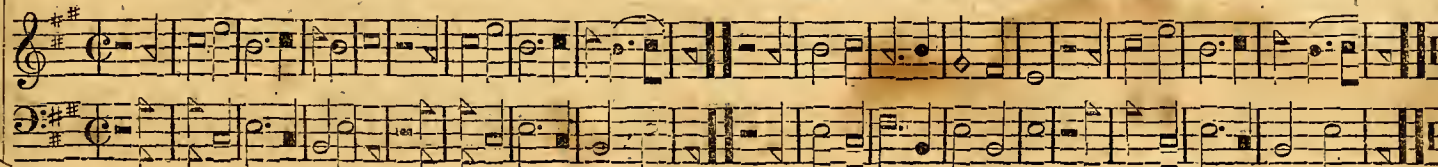


Kömmt Menschenkinder, rühmt und preist Gott Vater, Sohn und heil'gen Geist, Die allerhöchste Majestät, Vor der ren Augen ihr jetzt steht.  
 Macht mit vereinter Zung und Mund Des theuren Vaters Größe kund: Stimmt mit Verstand und Willen ein, Und laßt das Herz voll Andacht sehn.  
 With one consent let all the earth, To God their cheerful voices raise, Glad homage pay with awful mirth And sing before him songs of praise.



Gelobet seyst du, Jesu Christ, Daß du der Sünder Heiland bist,  
 Gelobet sey des Vaters Rath, Der dich der Welt geschenkt hat,  
 The spacious firmament on high, With all the blue e - thereal sky ;

Und daß dein unschätzbare Blut An unsern Seelen Wunder that.  
 Und weil er viel Erbarmen hegt, Dir al - le Schulden aufgelegt.  
 And spangled heaven's a shining frame, Their great original proclaim.



O süßes Wort! das Jesus spricht Zur ar - men Wit - we: meine nicht!      Es kommt mir nie aus meinen Sinn  
 O süßes Wort! das Jesus spricht In al - len No - then: meine nicht!      Ach! klinge stets in meinen Sinn  
 E - ternal source of ev'ry joy, Well may this praise our lips em - ploy;      While in thy temple we ap - pear,

No. 64. **NEW SABBATH.** L. M.

Zu - mal wenn ich, Zu - mal wenn ich betrü - bet bin.  
 So - sah - ret all! So - sah - ret alles Trau - ren hin.  
 Whose goodness crowns Whose goodness crowns the cir - ling year.

Du un - be - greiflich höch - stes Gut,  
 Wer win - selt denn so äng - stiglich?  
 A - no - ther six day's work is done,

SPIRITO.

An welchem Hebt mein Herz, und Muth, Ich dürst, o Lebens-Quell nach dir, Ach hilf! ach lauf! ach komm zu mir.  
 Bist du's, o See: se? suchst du mich? Ich bin nicht fern; ich bin dir ja Mit al: len mei: nen Göttern nah'.  
 An-oth-er Sab-bath is be-gun, Return my soul en-joy thy rest, Im-prove the day thy God has blest,

Pia. For.

Dies ist der Tag den Gott gemacht, Sein werd' in aller Welt ge: dacht,  
 Die Völker haben sein geharrt, Bis daß die Zeit erfüllet ward,  
 Now for a tune of lofty praise, To great Jehovah's e-qual Son;

Ihn preise, was durch Jesum Christ, Im Himmel und auf Erden ist.  
 Da sandte Gott von seinem Thron, Zum Heil der Menschen, seinen Sohn.  
 Awake my voice in heav'nly lays, Tell the loud wonders he has done.



Hört ihr Menschen, die Po = saunen, Tönen laut und Brüllen sehr, Hört des Erzengels Stimm' erschallen, Keine Zeit ist hinfort mehr; Hört des Erz =  
Hark ye mortals, hear the trumpet, Sounding loud the mighty rour Hark the archangel's voice proclaiming, Thou old time shalt be no more, Hark the arch =



Engels Stimm' er = schallen, Keine Zeit ist hinfort mehr.  
angels voice pro - claiming, Thou old time shalt be no more.

Schnelle Zeiten, schnelle Zeiten, schnelle Zeiten, Euer  
Rolling ages, rolling ages, rolling ages, Now your



Schnelle Zeiten, schnelle Zeiten, schnel = = = = le Zeiten,  
Rolling ages, rolling ages, roll - - - - ing ages,

herrlich End' erscheint, Schnelle Zeiten, schnelle Zeiten, schnelle Zeiten, Eu = = = er herr = lich End' er = scheint.  
solemn close appears, Rolling ages, rolling ages, rolling ages, Now your sol - emn close ap - pears.

K

No. 67.

## INVITATION. L. M.

T. JARMAN.

MODERATO. PIA. FOR.

Herr Jesu Christe Gottes Sohn, Erha = beu hoch in deinem Thron; Es dan = ket dir die Christenheit, Von nun an bis in Ewigkeit.  
Gott, Vater in der Ewig = keit, Wir preisen dich, hier in der Zeit, Wir rühmen dich, wir loben dich, Und sa = gen dir Dank ewiglich.  
"Come hither, all ye weary souls! Ye hea - vy la - den sinners! come: I'll give you rest from all your toil, And raise you to my heav'nly home."

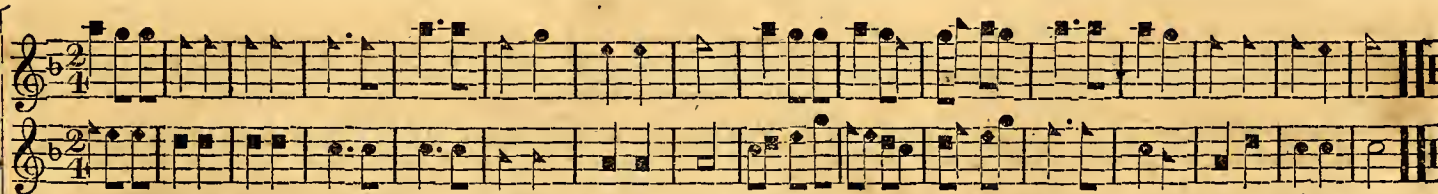
## EASTFORD. L. M.

Heut tri - um - phiret Gottes Sohn, Der von dem Tod er - standen schon, Mit großer Macht und Herrlichkeit; Ihm  
 When march - ing to thy blest abode, The wand'ring mul - ti - tude survey'd The pompous state of thee, our God, In

dan . . . . . fen wir in E - mig - keit. Er hat des Tod's und Hölle's Macht zerstört, Den Sieg davon gebracht, Wie  
 roy - - - - - al ma - jesty array'd: Sweet singing Levites led the van, Loud instruments bro't up the rear, Be-



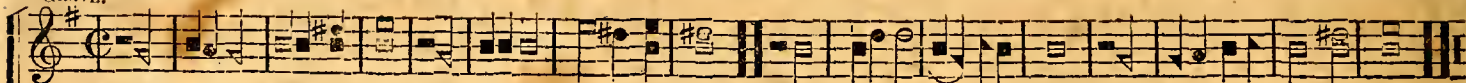
pflegt zu thun ein starker Held, Der seinen Feind ge - wal - - - tig fällt, Der seinen Feind ge - wal - - - tig fällt.  
 tween both troops a virgin train, With voice and timbrel char - - - in the ear, With voice and tim - brel charm the ear.



O süßester Herr Jesu Christ, Der du der Sänder Heiland bist, Fähr uns durch dein' Barmherzigkeit, Zu dir in deine Herrlichkeit.  
 This was the burden of their song, In full assemblies bless the Lord, All who to Israel's tribes belong, The God of Israel's praise record.



GRAVE.



O Mensch, der selig werden will, Halt deinem Seligmacher still, Und schrey, Erbärmer! nim mich hin, Weil ich in mir verloren bin.  
Ich lieg in Sünden blind und tod, Entdecke mir die Seelenuoth; Zerbrich mein Herz und mach' es klein, So werd' ich arm und elend seyn.



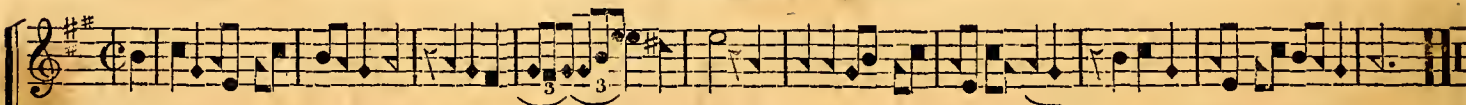
Life is the time to serve the Lord, The time t'insure the great reward; And while the lamp holds out to burn, The vilest sinner may return.  
Then what my thoughts design to do, My hands with all your might pursue; Since no device nor work is found, Nor faith, nor hope, beneath the ground.



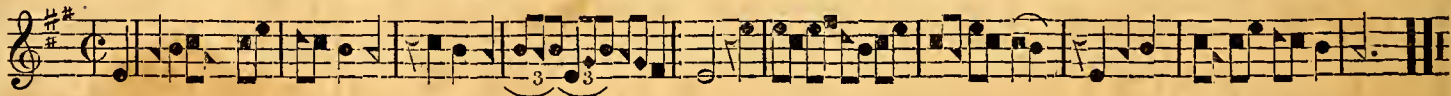
No. 70.

PORTUGAL. L. M.

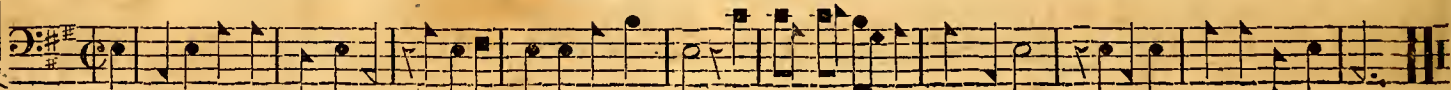
T. THORLEY.

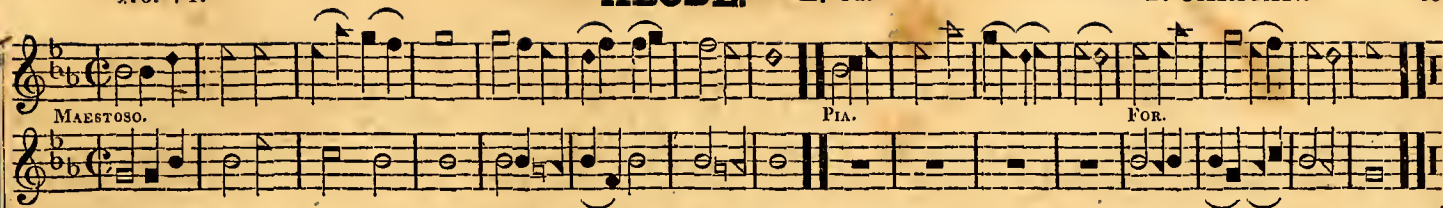


Was ist das Leben dieser Zeit? Ich sehn' mich nach der Ewigkeit: Dann hier auf dieser rauhen Bahn Ist nichts, das mich vergnügen kann.  
Drum hab' ich aller Lust entsagt, Und es auf Jesum hingewagt: Daß ich mit seiner Lämmerheerd Vereinigt und verbunden werd'.



Now let us raise our cheerful strains, And join the blissful choir above: There our exalted Saviour reigns, And there they sing his wondrous love.  
Jesus, who once upon the tree In agonizing pains expir'd, To save us rebels,—yes, 'tis he! How bright, how lovely, how admir'd!





Nach dir, O Herr, ver = lan = get mich, Du bist mein Gott, ich hoff' auf dich; Ich hoff' und bin der Zuversicht, Du werdest uns beschämen nicht.  
 Herr, nimm dich meiner See = le an, Und führe mich auf rechter Bahn; Läß deine Wahrheit leuchten mir, Im Wege, der uns bringt zu dir.  
 Just are thy ways and true thy word, Great rock of my secure abode; Who is a God beside the Lord, And where's a refuge like our God.



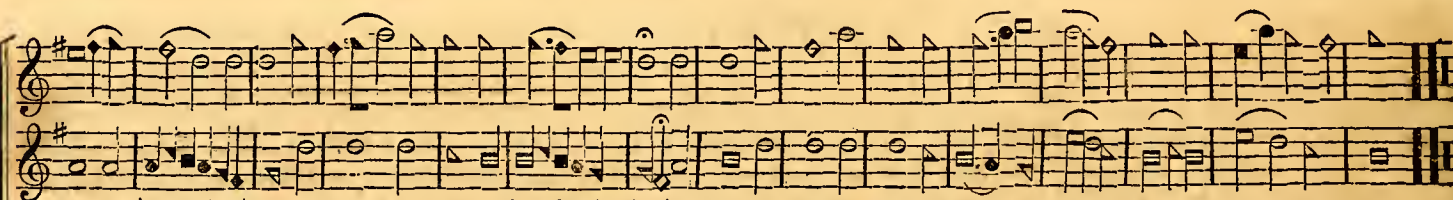
Ihr jungen Helden, aufgemacht! Die ganze Welt muß sehn veracht, Drum eilt, daß ihr in kurzer Zeit, Macht eure Seelen wohl bereit.  
 Was ist die Welt mit allem Thun? Den Hund gemacht mit Gottes Sohn, Das bleibt der Seel' in Ewigkeit, Ein' süße Lust und ew'ge Freud'.  
 Now for a tune of lofty praise, To great Jehovah's only Son; Awake my voice in heav'nly lays, Tell the loud wonders he has done.



VIGOROSO.



Der Herr ist mein ge- treuer Hirt, Zu dieser meiner Pilgrimschaft; Mir fehlt es nie an Muth und Kraft, Weil er auf  
 Ye that delight to serve the Lord, The honors of his name record, His sacred name for ev- er bless; Where'er the



süße Au' mich führt: Er tränket mich am Lebensbach, Und schenket Freude meiner Seel', Und schenket Freude mei- ner Seel'.  
 circling sun displays His rising beams or setting rays, Let lands and seas his pow'r confess, Let lands and seas his pow'r confess.



MEZZA VOCE. PIA. FOR.

Fels des Heils in al - ler Noth, Schütze mich in dir mein Gott, Schütze mich in dir mein Gott, Vor der Sünden Schuld und Kraft.  
 Rock of a - ges' shelter me, Let me hide myself in thee; Let me hide myself in thee; Let the waters and the blood.

PIA.

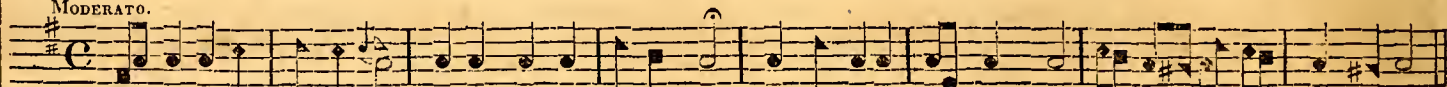
PIA. T. PEBLES. FOR.

Durch dein Blut den edlen Saft, Daß ich mög' von Sünden rein, Hei - lig from und se - lig seyn, Hei - lig fromm und se - lig seyn  
 From thy wounded side which flow'd Be of sin the double cure, Cleanse me from its guilt and pow'r, Cleanse me from its guilt and pow'r.

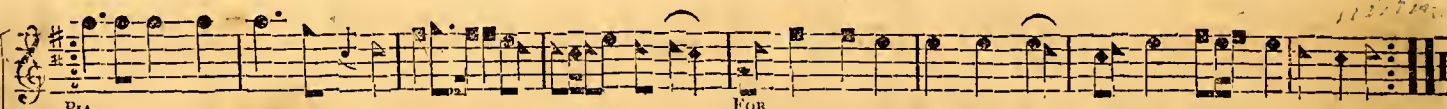
PIA. FOR.



MODERATO.

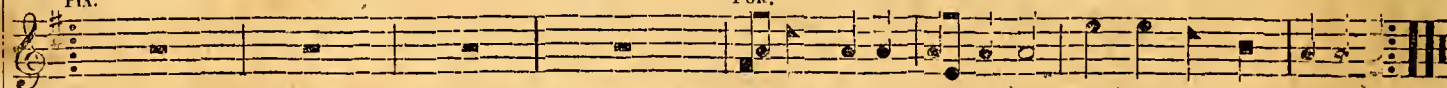


Ho - san - na ! un - ser Hört, Gottes e - wig - liches Wort, Welches alle Ding' er - hält, Hat im Fleisch sich ein - gestellt.  
 Now begin the heav'nly theme, Sing a - loud in Je - sus name, Ye who his sal - va - tion prove, Triumph in re - deeming love.



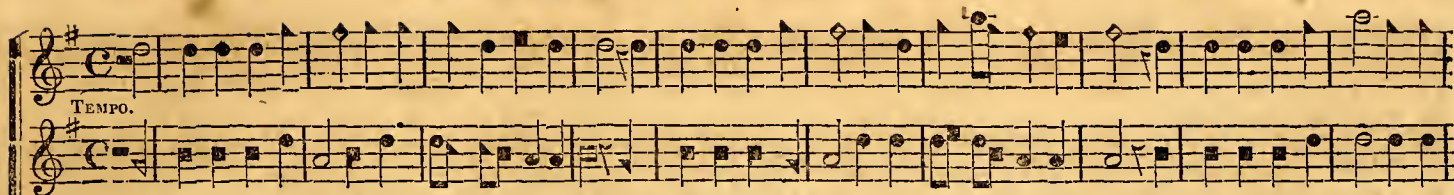
PIA.

FOR.



Der den Gott im Pa - ra - dies, Nach dem Sündenfall, verhieß, Wird zu Trost der ganzen Welt, Von dem En - gel an - gemeld't.  
 Ye who see the Father's grace, Beaming in the Sa - viour's face; As to Ca - naan on ye move, Praise and bless redeeming love,





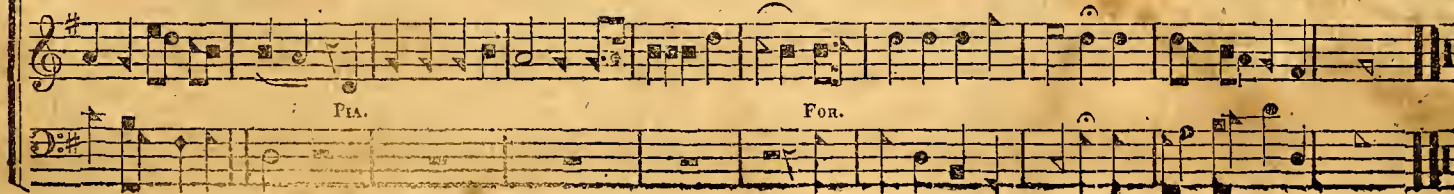
Wir preisen Gottes Liebe, Die uns aus Satans Macht, Durch Christi Blut u. Sterben, Erlöst und frey gemacht, Er starb für Menschenkinder Und  
 O Lord how great's the favor, That we such sinners poor, Can thro' thy death's sweet savor, Approach thy mercy's door, And find an open passage Un-



L



öfnete die Bahn, Die nun ein jeder Sünd'ler, Zum Himmel wandeln kann, Die nun ein jeder Sünd'ler, Zum Himmel wandeln kann.  
 to the throne of grace, There wait the welcome message, That bids us go in peace; There wait the welcome message, That bids us go in peace.



LARGO. AFFETTUOSO.

Jesuz, theurer Seelenfreund! Höre mich in meiner Noth: Du, zu dem mein Herze weint, Mein Erlöser und mein Gott! Du siehst meine  
 Jesus, lover of my soul, Let me to thy bosom fly; While the raging billows roll, While the tempest still is high; Hide me O my

PIA. FOR.

Leidens = pein Bey den Stürmen dieser Welt, Schließ' in deine Arm' mich ein, Führe mich, Führe mich, Führe mich ins Himmelzelt.  
 Saviour hide, Till the storm of life is past; Safe into the haven guide, O receive, O receive, O receive my soul at last.

VIVACE. PIA. TREBLES. FOR. TENOR.

Mein Seelenfreund, Herr Jesu Christ! Der du dem Herzen al = les bist, Der dich im Geist betrachtest Dich lieben sey mein  
 Come Lord and help us to rejoice, In hope that we shall hear thy voice, Shall one day see our God; Shall cease from all our

Pia. FOR.

Pia. For.

höch = ste Ziel, Was ich auf Erden such' und will, Weil es mich sel = lig mach = = = t, Weil es mich selig macht.  
 pain - ful strife, Handle and taste the word of life, And feel the sprinkled bloo - - - d, And feel the sprinkled blood.

For.

**PARTING, OR DISMISSION.**

P. M. 8. 7. 4.

T. CLARKE.

*Tempo. Spirito.*

Herr entlass uns mit dem Segen, Den du uns ver - heißen hast; Führe uns deine Liebeswegen, Außer dir ist keine Kraft.  
 Lord dismiss us with thy blessing, Fill our hearts with joy und peace, Let us each thy love possessing, Triumph in re - deeming grace.

*Cres.* *For.*

O erquick uns! O erquick uns! O erquick uns! Ar - me Pilgrim dieser Welt, Arme Pilgrim dieser Welt.  
 O refresh us, O refresh us, O refresh us, Trav'ling thro' this wilderness, Trav'ling thro' this wilderness.

*Pia.* *Cres.* *For,*

Setze dich mein Geist ein wenig, Und beschau' die Wunder groß; Wie dein Gott und Ehren König, Hängt am  
 Ob dich Jesus liebt von Herzen, Kanst du hier am Kreuze sehn: Schau wie alle Höl - len - schmerzen, Ihn bis  
 Hark the voice of love and mercy, Sounds aloud from Calva - ry. See it rends the rocks asund - er, Shakes the

AFFECTUOSO.

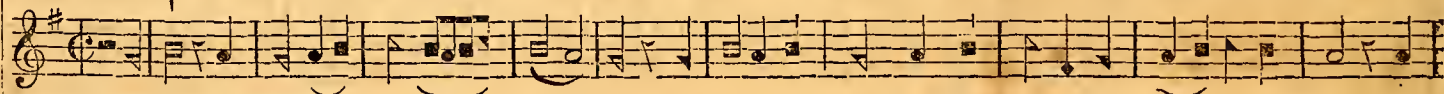
Kreu - ze nack't und bloß! Schau die Liebe, Die ihn triebe, Zu dir aus des Vaters Schooß!  
 in die See - le gehn; Fluch und Schrecken, Ihn be - decken, Hö - re doch sein Klage - thön.  
 earth and veils the sky; It is finish'd, It is finish'd, Hear the dy - ing Saviour cry.

Pia. Slow. For. Tempo.

Allegro.



Herr' auf! der Herr ist mein Er = ret = ter, Auf ihn will ich trau'n; Denn der Herr ist mein Schirm und mein Schild, Er  
Behold! the Lord is my Sal - va - tion, In him will I trust, For the Lord is my strength and my song; And



First time Treble and Bass only.



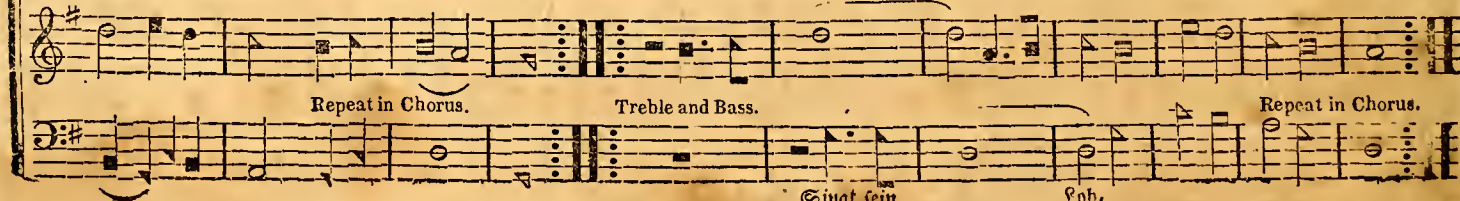
ist mein Er = ret = ter und Hei = laud.  
he is be - come my Sal - va - tion.

Singt sein Lob, Singt sein Lob, Singt sein Lob, Singt seinen großen Ruhm.  
Cry a - loud, Cry a - loud, Cry a - loud, And sing un - to the Lord.

Repeat in Chorus.

Treble and Bass.

Repeat in Chorus.



Singt sein  
Cry a

Lob,  
loud,

Dann groß ist der Heilig, Heilig, Heilig, Hei = li = ge in Is = ra = el. Hal = le = lu = ja, Hal = le = lu = ja,  
 For great is the Holy, Holy, Holy, Ho - ly one of Is - ra - el; Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah,

Halleluja, Halleluja, Halle = lu = ja, Halle = lujah, Halle = lujah, Hal = le = lu = ja, Amen. Amen.  
 Hallelujah, Hallelujah, Halle - lu - jah, Halle - lujah, Halle - lujah, Hal - le - lu - jah, Amen. Amen.

ANDANTE.

For. PIA.

Wer unter'm Schutz des Höchsten wohnt, Der ist von Angst und Sorgen frey, Die Liebe Got - tes wird ihm neu, Die ihn behal - tet  
 He that has God his guardian made, Shall, under the Almighty's shade, Secure and un - dis - turb'd a - bide: Thus to my soul of

Pia. For. PIA.

Org. VOCE. PIA.

Mezza. For. For.

und verschant: Er leitet ihn nach seinem Rath, Dem er sich fromm ergeben hat, Dem er sich fromm er - ge - ben hat.  
 him I'll say, He is my fortress and my stay, My God, in whom I will confide, My God, in whom I will con - fide.

Mezza. For. For.

LARGO PIANO.

Wir sin = gen dir Im = ma = nu = el, Du Le = bens = Fürst und Gna = den = quell, Du  
 This life's a dream, an emp - ty show: But the bright world to which I go, Hath

M

Himmelsblum und Mor = gen = stern, Du Jungfrau'n Sohn, Herr aller Herrn; Du Jungfrau'n Sohn, Herr aller Herrn.  
 Joys sub - stan - tial and sin - cere; When shall I wake and find me there? When shall I wake and find me there.

## MOUNT VERNON. — Continued.

For. Pia.

Wir sin = gen dir in deinem Heer, Aus aller Kraft, Lob, Preis und Ehr, Daß du o lang e ge;  
 O glo - rious hope ! O blest a - bode ! I shall be near and like my God; And flesh and sin no

For. Pia.

For. Grave. Pia.

münſchter Gaſt, Dich nunmehr ein = ge ſtel = let haſt, Dich nunmehr ein = ge ſtellet haſt. Vom Anfang,  
 more controul, The ſacred pleaſures of the ſoul, The ſacred pleaſures of the ſoul. My fleſh ſhall

da = = = die Welt gemacht,  
slum - - - ber in the ground,

**TRUMPET.**

Hat so manch  
Till the last

Vom Anfang da die Welt gemacht,  
My flesh shall slumber in the ground,

Hat so manch Herz nach dir ge = macht,  
Till the last trumpet's joyful sound,

*Pomposo.*

Hat so manch Herz ge = macht,  
Till the last trumpet sound,

**FOR.**

**PIA.**

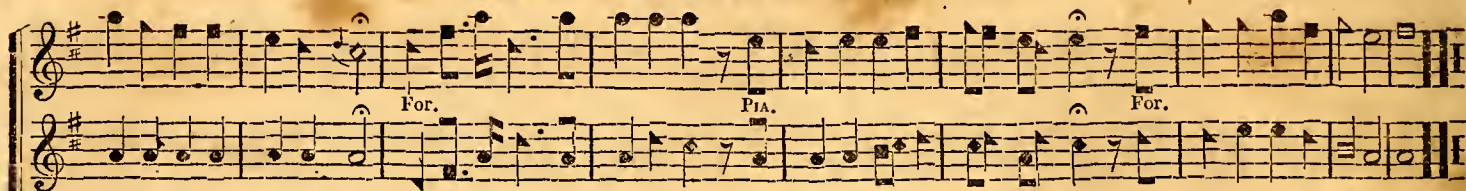
Herz nach dir ge = macht,  
trum - pet's joy - ful sound,

Dich hat erwar = tet lange Jahr, Der  
Then burst the chains with sweet surprise, And

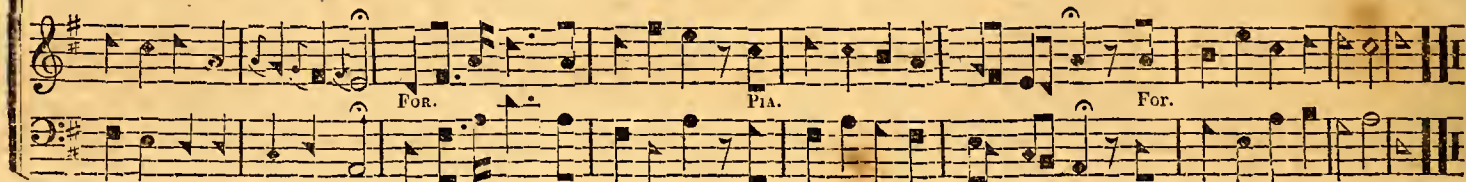
**UNIS.**

**FOR.**

**PIA.**



Väter und Propheten Schaar, Dich hat erwartet lange Jahr Der Väter und Prophe - ten Schaar, Der Väter und Propheten Schaar.  
 in my Saviour's image rise Then burst the chains with sweet surprise, And in my Saviour's image rise, And in my Saviour's image rise.

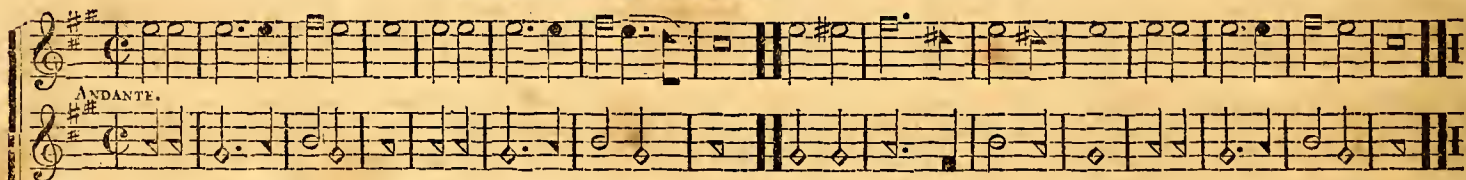


No. 84.

GERMAN HYMN.

7s, Single.

PLEYEL.



Jesu meiner Seelen Ruh! Und mein bester Schatz da - zu, Alles bist du mir allein, Sollst auch ferner alles sehn.  
 Liebet jemand in der Welt Edle Schätze, Gold und Geld; Jesus und sein theures Blut Ist mir mehr denn alles Gut.  
 Sov'reign ruler of the skies, Ever gracious ev - er wise, All my times are in thy hand, All events at thy command.



ANDANTE.

Heu - te ge - hen wir voll Freude, Herr, zu deinem Tem - pel ein. Du führst auf die be - ste Wei - ße,  
 Wenn wir dieses Haus be - treten, D so gib uns Freu - digkeit Kraft, zum Hören, Ein - gen Be - ten,

Let us praise and join the chorus Of the saints, enthron'd on high; Here they trust - ed him be - fore us,  
 Yes, we praise thee, gracious Saviour, Wonder, love and bless thy name; Pardon, Lord, our poor endeavour,

Pia. REP. FOR.

Stärkst, erquickst und machst uns rein. Gu - ter Hir - te deiner Heerd', Hilf daß je - der se - lig werd'.  
 Auch zum Leh - ren Freu - dig - keit; So wie uns dein Wort verheißt, Daß dein Na - me werd' gepreist.

Now their prai - ses fill the sky:  
 Pi - ty, for thou know'st our frame:

"Thou hast wash'd us with thy blood,  
 Pu - ri - fy us with thy blood,

Thou art wor - thy Lamb of God."  
 For through thee we come to God.

MEZZA VOCE.



Kinder, lernet die Ordnung fassen, Die zum seelig werden führt. Dem muß man sich überlassen, Der die ganze  
Come thou fount of ev'ry blessing, Tune my heart to sing thy grace; Streams of mercy never ceasing Call for songs of

PIA. Two Trebles.



Welt regiert. Höret auf zu widerstreben; Gebt euch eurem Heilands hin. So gibt er, So gibt er,  
loudest praise; Teach me some melodious sonnet, Sung by flaming tongues above, Praise the mount, Praise the mount,

PIA. For. VOCE.

So gieb er euch Geist und Leben Und verändert eu - ren Sinn.  
Praise the mount, Oh! fix me on it, Mount of God's unehanging love.

Selber könnt ihr gar nichts machen;  
Denn ihr seid zum Guten todt.  
Jesus führt die Seelenfachen,  
Er allein hilft aus der Noth.

Bittet ihn um wahre Neue.  
Bittet ihn um Glaubenskraft;  
So geschieht, daß seine Treue  
Neue Herzen in euch schafft.

Here I raise my Ebenezer,  
Hither by thy help I'm come;  
And I hope by thy good pleasure,  
Safely to arrive at home.

Jesus sought me when a stranger,  
Wand'ring from the fold of God;  
He, to save my soul from danger,  
Interpos'd his precious blood.

## No. 87.

## HOLY, HOLY, LORD ALMIGHTY.

From DUSSEK.

ADAGIO.

Hei - lig! Hei - lig! Herr All - mächtig! Hör' uns, O hör' uns, Hör', uns o Herr!  
Ho - ly! Ho - ly! Lord Al - mighty! Hear us, O hear us, Hear us, O Lord!

First system of musical notation. It consists of four staves. The top two staves are for the vocal parts, with the first staff labeled 'PIA.' and the second staff labeled 'Voc.'. The bottom two staves are for the organ, with the third staff labeled 'Org.' and the fourth staff labeled 'Voc.'. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 7/8. The lyrics are written below the vocal staves.

PIA.  
Voc.  
Org.  
Voc.

Blif = fe, O blif = fe in Gnaden auf uns her, Und laß uns bei = ne Lie = be schmecken.  
Hide not, O hide not thy face from us O Lord, But let thy mer - cy shine up - on us.

Second system of musical notation. It consists of four staves. The top two staves are for the vocal parts, with the first staff labeled 'For.' and the second staff labeled 'PIA.'. The bottom two staves are for the organ, with the third staff labeled 'For.' and the fourth staff labeled 'PIA.'. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 7/8. The lyrics are written below the vocal staves.

For.  
PIA.  
For.  
PIA.

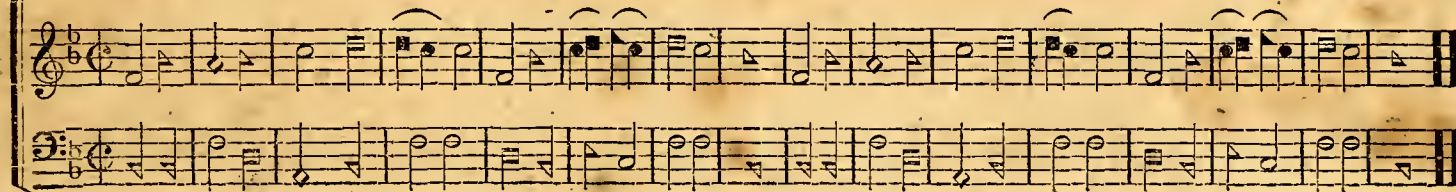
Hei = lig! Heilig! Herr All = mächtig! Hör' uns, O hör' uns, Hör' uns, o Herr!  
Ho - ly! Ho - ly! Lord Al - migh - ty! Hear us, O hear us, Hear us, O Lord!

LARGO AFFETTUOSO.

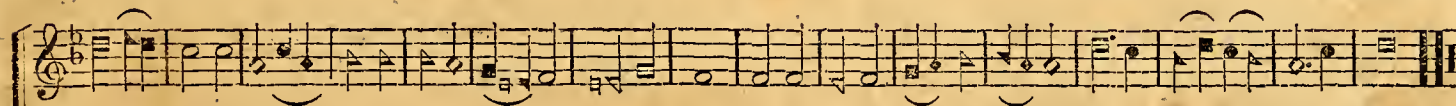


Auf, ihr jungen Kir = chen = glieber ! Ihr seyd Christo einverleibt.  
 Ihr habt heute Je = su Lie = be In dem Abendmahl versucht.  
 Praise to God, the great Creator, Bounteous source of all our joy !

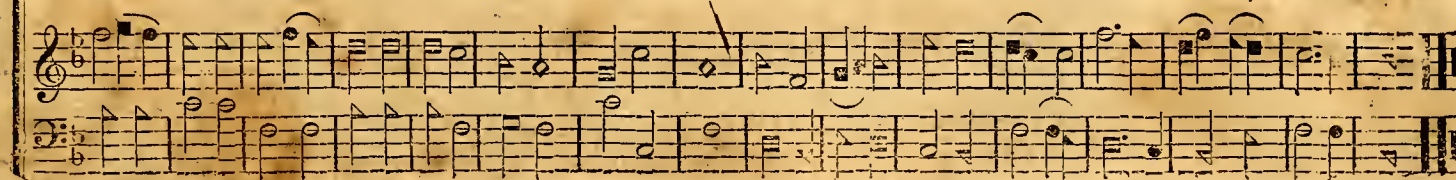
Jesús nennt euch seine Brü = der ; Sorget, daß ihrs immer bleibt.  
 Wohl dem der die Sündentriebe, Und die Eitelkeit verflucht!  
 He whose hand upholds all nature, He whose nod can all destroy.



N



Christi Geist will in euch wohnen, Gehet der Sünde gute Nacht ; Seht, dort glänzen eure Kronen Wenn ihr treulich bet und wacht.  
 Ach der wird sich seiner Gaben, Zeitlich seiner Liebe freun ; Und dann einst nach Tod und Grabe, Nach sein Gast im Himmel sehn.  
 Saints, with pious zeal attending, Now the grateful tribute raise ; Solemn songs to heav'n ascending, Join the uni - ver - sal praise.



PIA. FOR.

O Gottes Lamm Herr Jesu Christ, Der du für uns gestorben bist; O hei = lige Drehei = nigkeit, O heili = ge Dreheimgkeit,  
 The Lord hath spoke, the mighty God, Hath sent his summons all abroad, From dawning light till day declines; From dawning light till day declines;

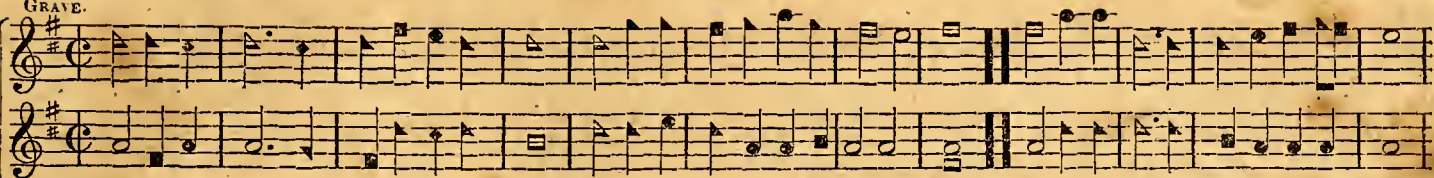
ANDANTE MAESTOSO. PIA. FOR.

FOR. F. F.

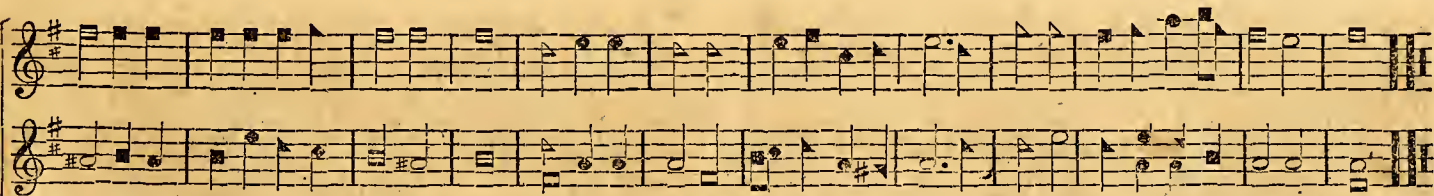
Und ewi = ge Barmherzigkeit, Wir bit = ten dich herzin = nig = lich, Gib uns den Frieden ewiglich, Gib uns den Frieden ewiglich.  
 The listning earth his voice hath heard, And he from Sion hath appear'd, Where beauty in perfection shines, Where beauty in perfection shines.

FOR. F. F.

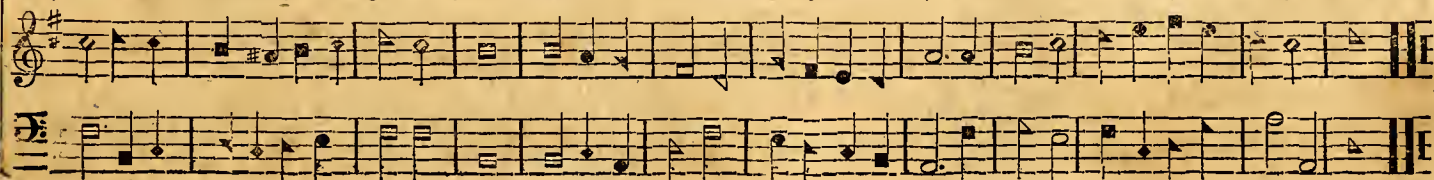
GRAVE.



Einst kommt der Richter aller Welt her: ab, Dann öfnet sich ihm schnell ein jedes Grab; Die Seelen ziehen ihre Lieber (H,  
 Not to our names thou only just and true, Not to our worthless names is glory due; Thy pow'r & grace thy truth & justice claim,



Und sammeln sich um seinen Richter-thron; Was lebt verandert sich zu dieser Zeit, Und alle seh'n den Tag der Ewigkeit.  
 Immortal honors to thy sov'reign name, Shine thro' the earth from heav'n thy blest abode, Nor let the heathen say where is your God.



Second Treble. Chorus.

Lobt Gott, ihr Christen all zugleich! In seinem höchsten Thron,  
The Lord has thro' th' astonish'd world, Display'd his saving might:

Der heut schließt auf sein Himmelreich, Und schenkt uns seinen  
And made his righteous acts appear In all the heathen's

Org. Voc.

Sohn. Der heut' schließt auf sein Himmelreich, Und schenkt uns seinen Sohn.  
sight. And made his righteous acts appear In all the heathen's sight.

Er kommt aus seines Vaters Schoos,  
Und wird ein Kindlein klein,  
Er liegt dort elend, nackt und bloß  
In einem Krippelein.

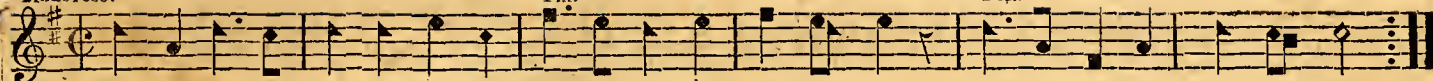
Let therefore earth's inhabitants,  
Their cheerful voices raise;  
And all with universal joy  
Resound their Maker's praise.

With harp & hymn's soft melody  
Into the concert bring;  
The trumpet & shrill cornet's sound,  
Before th' Almighty King.

MAESTOSO.

PIA.

FOR.



Seht! wie ma = je = stä = tisch, mächtig Kommt der große Menschensohn! Kommt der große Menschensohn! }  
 Sein Ge = folge, zahllos, prächtig, Stellt sich um den Wolfenthron: Stellt sich um den Wolfenthron: }

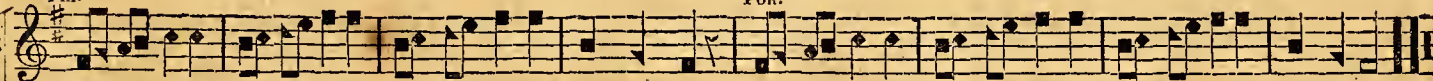


Lo! he cometh! countless trumpets Blow to raise the sleeping dead; Blow to raise the sleeping dead; }  
 Midst ten thousand saints and angels, See their great ex - alt - ed head, See their great ex - alt - ed head. }

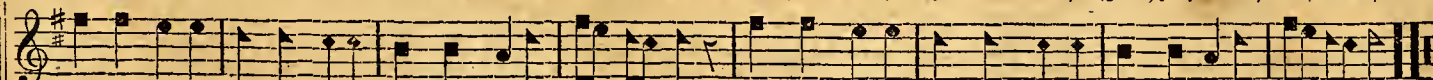


PIA.

FOR.



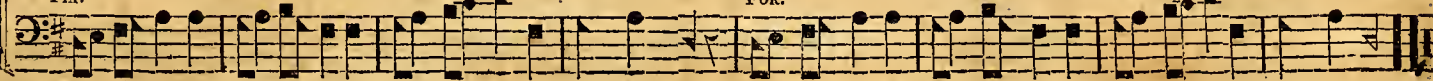
Hal = lelujah! Hal-le-lujah! Jauchz' ihm laut, erlöste Schaar! Hal = le = lujah! Hal = le = lujah! Jauchz' ihm laut, erlöste Schaar!



Hal - lelujah, Hal-le-lujah, Welcome; welcome, Son of God. Hal - le - lujah. Hal - le - lujah, Welcome, welcome, Son of God.

PIA.

FOR.



## POLAND.

J. J. HUSBAND.

Vigoroſo.

First system of musical notation for 'POLAND.' It consists of four staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 2/4. The bottom two staves are in bass clef with the same key signature and time signature. The music is written in a rhythmic, dance-like style with many eighth and sixteenth notes.

Schant auf! Schant auf! ins Himmels tie - ſer Fern, In je - ner Freuden - Welt, In jener Freuden - Welt.  
 Be - yond, Be - yond the glitt'ring star - ry ſkies, Far as th'et - er - nal hill's, Far as th'et - er - nal hill's;

Second system of musical notation for 'POLAND.' It consists of four staves, continuing the melody from the first system. The notation and key signature remain the same.

Hoch ü - ber jenem Sternen - zelt, Thront der Er - lö - ſer nun, Thront der Er - lö - ſer nun.  
 There in the boundless realms of light, Our dear Re - deemer dwells, Our dear Re - deemer dwells.

Duetto. Treble and Bass.

Grazioso.

Im sei = nes Waters Seit' im Licht und Glanz der E = wig = fei = t; Und al = le Engel be = ten an, Und  
 Im - mort - al Angels bright and fair, In countless ar - mies shine; At his right hand with gold - en harps They

fen = ren sei = nen Tag. Auch das er = ló = se = te Ge = schlecht Um = rin = get sei = nen Thron,  
 off - er songs di - vine, At his right hand with gold - en harps They off - er songs di - vine.

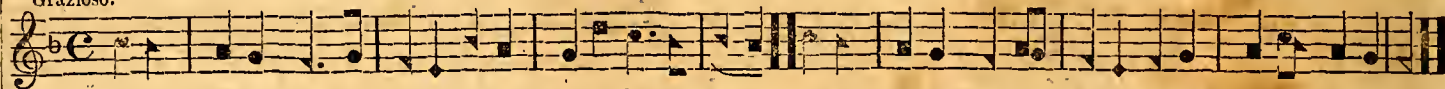
Chorus. Spirito. AD. LIB.

Und singet in den Harfen-Klang: Preis sey dem Menschen-Sohn! Und singet in den Und singet in den Harfen-Klang: Preis sey dem Menschen-Sohn.  
 They brought his chariot from above, To bear him to his throne; Clapp'd their triumphant, Clapp'd their triumphant wings and cry'd, The glorious work is done.

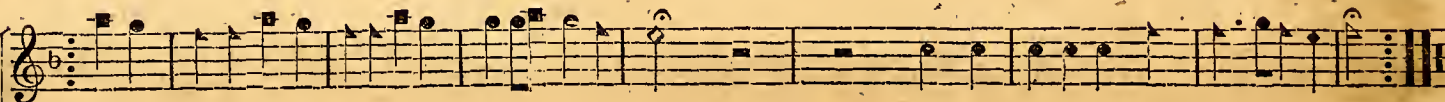
Chorus. Spirito. AD. LIB.



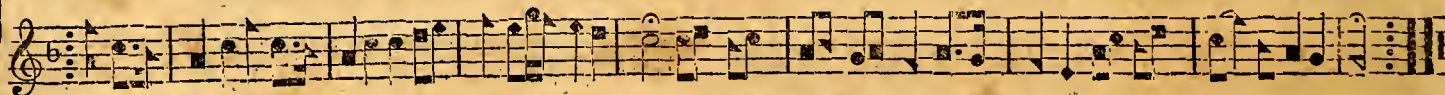
Grazioso.



Großer Heiland, deine Triebe Schenke mir zum Liebes-Seil! Für ein Tröpflein deiner Liebe Sind mir tausend Welten feil.  
 O my soul what means this sadness, Wherefore art thou thus cast down, Let thy griefs be turn'd to gladness, Bid thy restless fears begone.



Das ist nicht zu viel gesprochen, Wenn dein volles Gnadenlicht Bis ins Herz hindurch ge = brochen: Wenn der Mund im Glauben spricht.  
 Look to Jesus, look to Jesus, And rejoice in his dear name, Look to Je - sus, look to Jesus, And re - joice in his dear name.



First time Pia. Second time For.

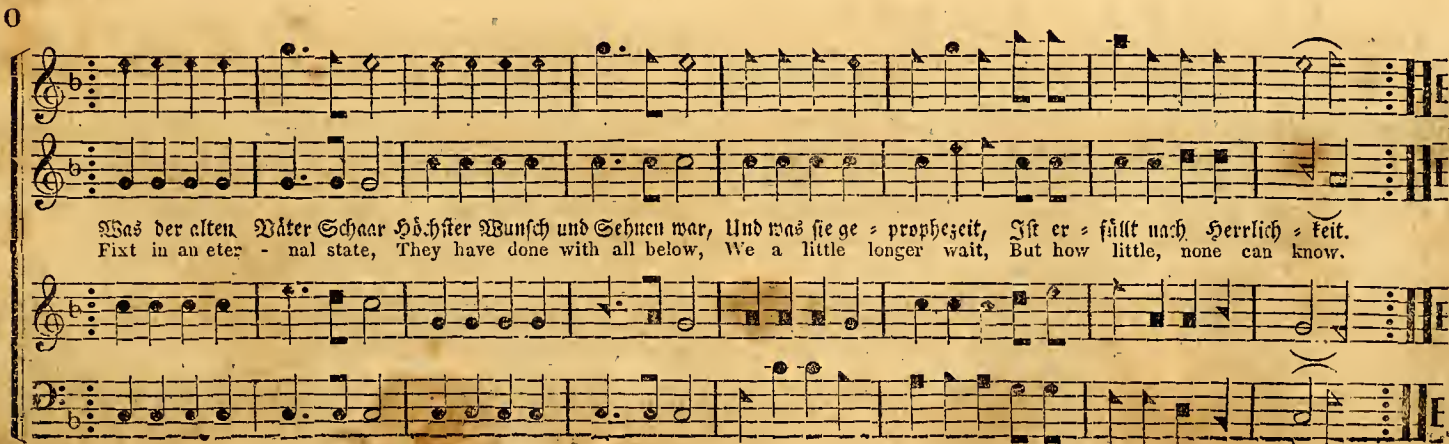


*Andantino.*



Gott sey Dank, in al - ler Welt, Der sein Wort bestän - dig hält, Und der Sünder Trost und Rath Zu uns hergesendet hat  
While with ceaseless course the sun, Hasted through the former year; Many souls their race have run, Never more to meet us here.

0



Was der alten Väter Schaar Höchster Wunsch und Sehnen war, Und was sie ge - prophezeit, Ist er - füllt nach Herrlich - keit.  
Fixt in an eter - nal state, They have done with all below, We a little longer wait, But how little, none can know.

*VIVACE,* *Pia.*

Ich sink an deinen Thro = n, Auf deinen Fuß = tritt hin, Du = Gott und Menschen = sohn, Du Gott und Menschen =  
 Ye boundless realms of jo - y, Exalt your Makers fame; His praise your songs employ, His praise your songs em -

*For.* *Pia.* *For.*

Geh = n, Ob ich gleich Erde bin; Ob ich gleich Erde bin; Ich dau = fe dir für dei = ne Treu', Die  
 plo - y, Above the starry frame, Above the starry frame. Your voices raise, ye Che - ru - bin, And

*For.* *Pia.* *For.*

immer neu ist über mir. Ich dan - ke dir Für dei - ne Treu, Die im - mer neu ist ü - ber mir.  
 Seraphim to sing his praise; Your voices raise, Ye Che - ru - bim, And Sera - phim to sing his praise.

FOR.

PIA.

Liebster Jesu, Siegesfürst! Meine Seele nach dir dürst: Alle Feind' in mir besieg' Das ich nicht im Kampf erlieg'.  
 Nach dem Siegen nimm mich auf Zu dem auserwählten Hauf, Da du mir den Gnadensohn Geben wirst, o Gottes - sohn!  
 Praise to God, immortal praise! For the love that crowns our days; Bounteous source of ev'ry joy! Let thy praise our tongues employ.

FOR.

PIA.

TRIO. Two Trebles and Bass.

Grazioso.

Auf, armer Geist! dein Trauersied Ward lang' ge - nug im Wald gehört; Gott, der dein Leid und Elend sieht, Hat  
 Peace troubled soul-whose plaintive moan Hath taught these rocks the note of woe; Cease thy complaint, suppress thy groan, And

Chorus.

Tenor.

dich den Weg zum Trost gelehrt. Sieh', hier ist Balsam für dein Herz, Der he - let deiner Wunden Schmerz.  
 let thy tears for - get to flow. Behold the precious balm is found, Which lulls thy pain, which heals thy wound.

ANDANTE. PIA.

Sieh', hier bin ich Ehren - König Le - ge mich vor deinem Thron, Schwache Thränen Rindlich Sehnen Bring' ich dir du Menschensohn!  
 Praise the Lord, ye heav'ns adore him, Praise him Angels in the height, Sun and Moon rejoice before him, Praise him all ye stars of light,

PIA.

For. FOR.

Laß dich finden, Laß dich finden, Von mir Staub Asch' und Thon.  
 Hal - le - lujah, Halle - lujah, Hal - le - lu - jah. A - - men,

Sieh' doch auf mich, Herr ich bitt' dich,  
 Lenke mich nach deinem Sinn!  
 Dich alleine Ich nur meine,  
 Dein erkaufte Erb' ich bin;  
 Laß dich finden, Laß dich finden,  
 Ach, gib dich ganz mir hin.

Praise the Lord, for he is glorious,  
 Never shall his promise fail,  
 God hath made his saints victorious,  
 Sin and death shall not prevail;  
 Hallelujah, &c.



ANDANTE MODERATO

Wenn ich entbunden von der Erd' Einst himmlisch, froh und selig werd' Dann seh' ich auf das Erden - glück, Als auf ein Kinderspiel zu -  
 Our Lord is risen from the dead, Our Jesus is gone up on high; The pow'rs of hell are captive led, Dragg'd to the portals of the



ANDANTE MODERATO.

rück, Dann seh' ich auf das Erdenglück Als auf ein Kinderspiel zurück, Als auf ein Kinderspiel zu's rück.  
 sky, The pow'rs of hell are captive led, Dragg'd to the portals of the sky, Dragg'd to the portals of the sky.

SYN.

Mein Geist ver - gisset alles Leid, Trinkt Strömen je - ner Herrlich - keit, Und schaut erlöset aus aller Noth, Der  
 There his triumphal chariot waits, And angels chaunt the solemn lay; Lift up your heads, ye heav'nly gates Ye

Wel - ten Schöpfer, ihren Gott! Und schaut erlöset aus al - ler Noth, Der Wel - ten Schöpfer ihren Gott!  
 ev - er - lasting doors give way, Lift up your heads, ye heav'n - ly gates, Ye ev - er - lasting doors give way.

SOLO.

SYM.

Ihr Menschen! Ach be - sin - net euch Und  
Loose all your bars of mas - sy light And

INST. OR VOC.

eilet hin zu sei - nem Thron: Gott locket uns zu seinem Reich Durch Je - sum Chri - stum sei - nen Sohn: Gott  
wide unfold the ra - diant scene; He claims those mansions as his right, Receive the King of glo - ry in. He

lo - cket uns zu seinem Reich Durch Jesum Christum seinen Sohn: Durch Jesum Christum seinen Sohn.  
claims those mansions as his right, Re - ceive the King of glo - ry in, Re - ceive the King of glo - ry in.

SYM.

Chorus. Maestoso



Wer ist die Thür zum Leben? Wer? Wer? Wer ist die Thür zum Leben wer? Es ist der Heiland Jesus Christ Der alle Welt mit Gott ver-  
 Who is the King of Glory? Who? Who? Who is the King of Glory who? The Lord, that all his foes o'ercame, The world, sin, death and hell o'er-

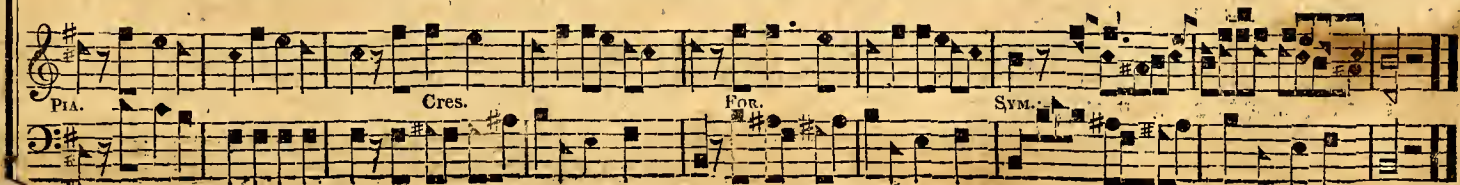
Chorus. Maestoso.



P



sieht, Und aller Sünder Heiland ist, Und aller Sünder Heiland ist, Und al - ler Sünder Heiland ist.  
 threw, And Jesus is the conq'r'r's name, And Jesus is the conq'r'r's name, And Jesus is the conq'r'r's name.



VOLTI.

Tutti. FOR.

Wer Jesum Christ von Herzen sucht, Und al - len Sünden-Dienst verflucht, Der find in Zeit und Ewigkeit In ihm die Thür zur  
 Lo! his triumphal chariot waits, And angels chaunt the sol - emn lay, Lift up your heads ye heav'nly gates, Ye ev - er - lasting

Tutti. FOR.

Unis.

Himmelsfreud', Der find in Zeit und E - wig - keit In ihm die Thür zur Himmels-Freud'. Wer ist die Thür zum Leben? Wer? Wer?  
 doors give way, Lift up your heads ye heav'nly gates, Ye ev - er - lasting doors give way. Who is the King of glory? Who? Who?

Unis.



Wer? Wer ist die Thür zum Leben? Wer? Es ist der Heiland Jesus Christ, Der alle Welt mit Got ver-ut, Und aller Sünder Heiland  
Who? Who is the King of Glory Who? The Lord of boundless pow'r possesseth, The King of saints and angels too, God over all, for ever



ist, Und aller Sünder Heiland ist, Und aller Sünder Heiland ist, Und aller Sünder Heiland ist, 'ler Heiland ist.  
blest, God over all, for ever blest, God over all, for ever blest, God over all for ever blest, for ev - er blest.

Slow.

Gravc. Mezza Voce.

2d Treble

Dankt dem Herren, danket sehr : Denn sehr freundlich ist der Herr, Und des Herren Gütigkeit Währet bis in Ewigkeit. Dankt dem Herren  
Saviour when in dust to thee, Low we bow th'adoring knee ; When repentant to the skies Scarce we lift our streaming eyes, O by all thy

Pia.

Tenor. For.

Se = baath, Er ist aller Götter Gott : Denn des Herren Gütigkeit Währet bis in E = wig = feit, Währet bis in E = wigfeit.  
pains and woe, Suffer'd once for man below, Bending from thy throne on high, Hear our solemn Li - ta - ny, Hear our solemn Li - ta - ny.

For.

AFFETTUOSO.

SECONDO.

Sieh' wie lieblich und wie fein Ist's wenn Brüder friedlich seyn, Wenn ihr Thun einträchtig ist, Ohne Falschheit  
 O Herr Jesu Gottes Sohn! Schau doch von deinem Thron, Schau die Zerstreuung an, Die kein Mensch  
 What though worldly friends may frown, Why should I de - jected be? Father let thy love be known, Let me find my

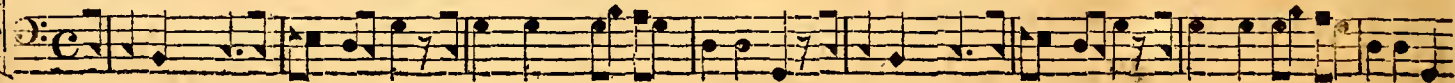
TENOR. PIA. PIA. CRES.

Tru - g und List. Aber ach! wie ist die Lieb So verloschen, daß kein Trieb Mehr auf Erden wird gespürt, Der des andern Herze rührt!  
 bes - fern kann. Samle großer Menschenhirt, Alles, was sich hat verirrt: Laß in deinem Gnadenschein! Alles ganz vereinigt seyn.  
 a - ll in thee. Never let my soul despair, God will hear the Orphan's pray'r, Never let my soul despair God will hear the Orphan's pray'r.

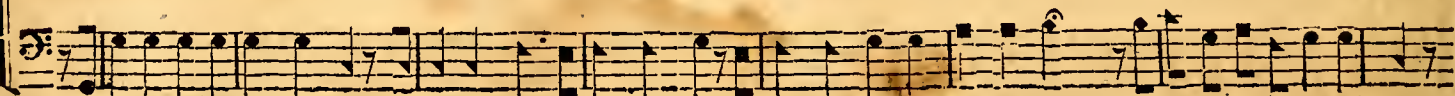
FOR. PIA. SOLO. PIA. CRES.



Auf, Christen, auf und freuet euch, Der Herr fährt auf zu seinem Reich; Er triumphirt; Lobsin - get ihm, Lobſinget ihm mit lauter Stimm.  
 A - way m: y un - believ - ing fear! Fear shall in me no more take place; My Saviour doth not yet appear, He hides the brightness of his face



Sein Werk auf Erden ist vollbracht, Zerstört hat er des Feindes Macht; Er hat die Welt mit Gott ver - söhnt Und Gott hat ihn mit Preis gekrönt.  
 But shall I therefore let him go, And basely to the tempter yield? No, in the strength of Jesus, no! I never will give up my shield.

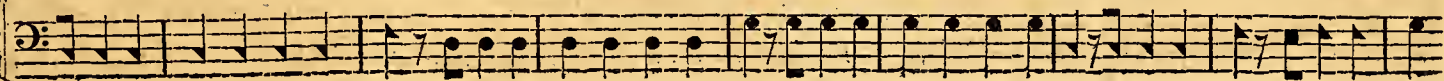




Weit über alle Himmel weit  
Altho' the vine its fruit deny,

Gehet seine Macht und Herrlichkeit;  
Altho' the olive yield no oil;

Ihm dienen selbst die Seraphim. Lobbet ihn mit lauter Stimm  
The withering fig-tree droop and die, The field illude the tiller's toil;



Sein sind die Völker aller Welt; Er herrscht mit Macht und Gnad' als Held; Er herrscht bis unter seinen Fuß Der Feinde Heer sich beugen muß,  
The empty stall no herd afford, And perish all the bleating race, Yet will I triumph in the Lord, The God of my sal - vation praise.

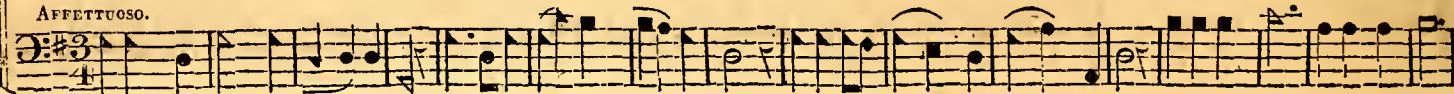


Secondo.



Wir dan - ken Dir Herr Jesu Christ, Daß du für uns ge - storben bist; Daß du für uns ge - stor - ben bist; O starker Gott, Immanuel,  
 At an - chor laid remote from home, Toiling I cry: sweet spirit come; Toiling I cry: sweet spi - rit come; Celestial breeze, no longer stay

AFFETTUOSO.



PIA.

FOR.

PIA.

FOR.



Stärk und erhalt uns Leib und Seel, Stärk und erhalt uns Leib und Seel. Es freuet sich die Christenheit, Es freuet sich die Christenheit,  
 But swell my sails and speed my way, But swell my sails and speed my way, Fain would I mount, fain would I glow, Fain would I mount, fain would I glow,

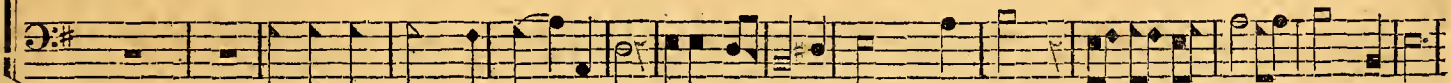


FOR.

PIA.



Und saget jetzt und, Und saget jetzt und al = lezeit: Gott Lob und Dank im höch = sten Thron, Der uns geschenkt hat sei = nen Sohn,  
 And loose my cable, And loose my cable from below, But I can only spread my sail, Thou, thou must breathe th'auspicious gale,



Q

For.

PIA.

For.



Gott Lob und Dank im höchsten Thron, Der uns geschenkt hat seinen Sohn, Der uns geschenkt, Der uns geschenkt hat sei = nen Sohn.  
 But I can on - ly spread my sail, Thou, thou must breathe th'auspicious gale, Thou, thou must breathe Thou, thou must breathe th'auspicious gale.

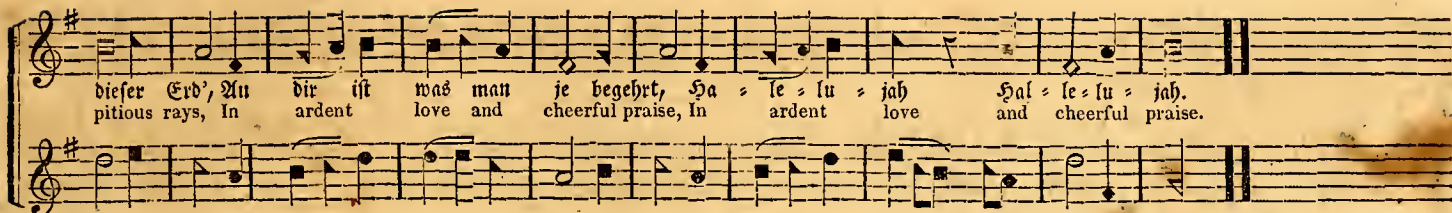


O Jesu süß! wer dein gedenkt, Des Herz mit Freud' wird überschwenkt, Noch süßer a - ber alles ist, Wo  
 A - wake, my soul! and with the sun Thy dai - ly stage of duty run; Shake off dull sloth, and joyful rise, To

du, o Jesus! selber bist, Wo du, o Jesus selber bist.  
 pay thy morning sa - crifice, To pay thy morning sa - cri - fice. SYM.

Duetto. 2d Treble.

Je - su! des Her - zens - freud' und Won - n' Des Lebens - Brunn, du wah - re Sonn', Dir gleichet nichts auf  
 By influ'nce of the light di - vine, Let thy own light to oth - ers shine; Re - flect all heav'n's pro-



dieser Erd', An dir ist was man je begehrt, Ha - le - lu - jah Hal - le - lu - jah.  
pitious rays, In ardent love and cheerful praise, In ardent love and cheerful praise.

## Chorus.

Repeat Forte.



Du Brunnquell der Barmher - zig - feit! Dein Glanz erstreckt sich weit und breit;  
Lord! I my vows to thee re - new: Dis - perse my sins as morn - ing dew;



Der Traurigkeit Gewölß ver - treib, Das Licht der Gnaden bey uns bleib, Das Licht der Gnaden bey uns bleib.  
Guard my first springs of thought and will, And with thy - self my spi - rit fill, And with thyself my spi - rit fill.

## Solo Treble.

Dein Lob im Himmel hoch erklingt, Kein Chor ist, der nicht von dir singt: Jesus erfreut die ganze Welt, Die er bei Gott in  
Di-rect, control, sug-gest, this day, All I design to do or say; That all my pow'rs, with all their might, In thy sole glory

## Chorus.

## Repeat Forte.

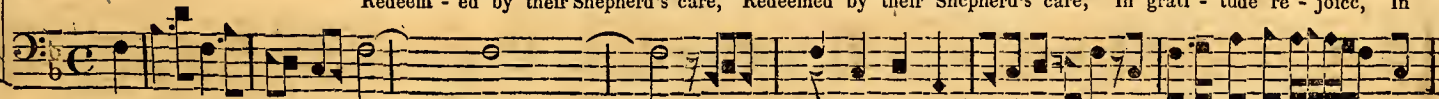
Fried gestellt, Hal-le-lu-jah Hal-le-lu-jah. Und wenn wir enden unsern Lauf, So hole uns zu dir hin-auf,  
may unite, In thy sole glo-ry may unite. All praise to thee, who safe hast kept, And hast refresh'd me, while I slept!

Je-su! daß wir da Fried' und Freud', Bei dir ge-nieß'n in E-wig-keit, Hal-le-lu-jah Hal-le-lu-jah.  
Grant, Lord, when I from death shall wake, I may of end-less light partake, I may of endless light partake.

SECONDO.



Erret - tet, sang am Meeresstrand, Erret - tet, sang am Meeresstrand, Die große That des Herrn; Die  
 Redeem - ed by their Shepherd's care, Redeemed by their Shepherd's care, In grati - tude re - joice, In



ORG.

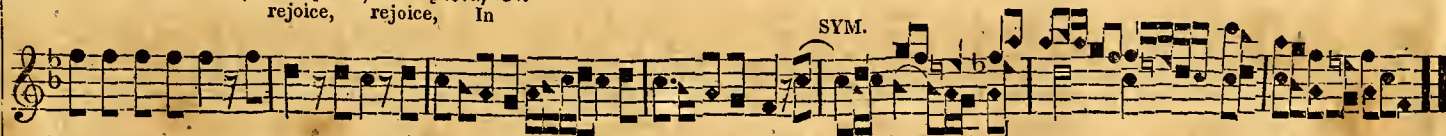
Wie Israel aus Pharaoh's Hand  
 As Israel's people in despair,

Errettet, sang am Meeresstrand,  
 Redeemed by their Shepherd's care,

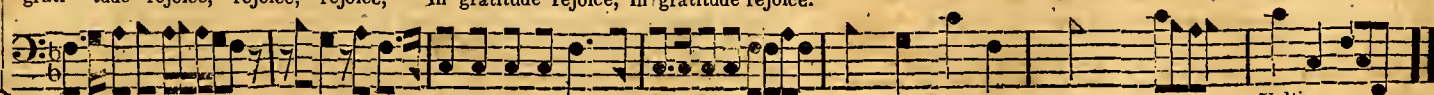


des Herrn, des Herrn, Die  
 rejoice, rejoice, In

SYM.



große That des Herrn; des Herrn, des Herrn, Die große That des Herrn, Die große ;,  
 grati - tude rejoice, rejoice, rejoice, In gratitude rejoice, In gratitude rejoice.



Volti.

So sin = gen mir daß Je = sus Christ Der Menschen Heiland wor = den ist, Das Halle = lujah gern', Das  
 Or as on Si - nai's banks re - clin'd, Our ho - ly father's swell'd the wind With hallelujah's voice, With

Halle = lu = jah gern' Der Menschen Heiland wor = den ist, Das Hal = le = lujah Das Hal = le = lujah gern', Das  
 hal - le - lujah's voice, Our ho - ly fath - ers swell'd the wind With hal - le - lujah's With hal - le - lujah's voice, With

Das Hal = le = lu = jah gern', Das  
 With hal - le - lu - jah's voice With

F. F.

Halle - lujah gern' Das Halle - lujah gern' Der Menschen Heiland wor - - - den ist, Das Hal - le - lu - jah Das  
 halle - lujah's voice, With hallelujah's voice, Our ho - ly fathers swell'd the wind With hal - le - lu - jah's With

Das Hal - le  
 With Hal - le

SYM.

Hallelujah gern' Das Hallelujah gern' Das Hallelujah gern'.  
 hallelujah's voice With hallelujah's voice With hallelujah's voice.

lu - jah gern'.  
 lu - jah's voice.

Andantino. Tenor. Andantino.

SYM.

D göttlich Kind, Im - manu - el! Wir grüßen  
Thou child di - vine Im - manu - el, Welcome un -

PIA.

ORG.

Chorus. Alto.

Tutti. Solo.

dich auf unsrer Erden; D göttlich Kind, Imma - nuel! Wir grüßen dich auf unsrer Erden; Die Ankunft freu - et Leib und  
to thy humble manger, Thou child divine Imma - nuel, Welcome un - to thy humble manger, With heart-felt joy thy birth we

Voc.

ORG.

Chorus.

Seel', Weil wir Verwandte Gottes wer - den, Die Ankunft freuet Leib und Seel', Weil wir Verwandte Gottes wer -  
 hail, And greet with songs the heav'nly stran - ger, With heart-felt joy thy birth we hail, And greet with songs the heav'nly stran -

Voc.

den Weicht Zweifel, Furcht und Zagen! Laßt uns nicht länger klagen; Uns Menschen ward er Mensch zu gut, Und nahm an sich auch unser Fleisch und  
 ger, Our doubts and fears and sadness, Are turn'd to joy and gladness, Good will to man and peace on earth, Are now declared by a saviour's

Solo.

Duétto

Org.

Voli.



Chorus. For.

Tutti. For.

dich auf unsrer Erden; Dein' Ankunft freuet Leib und Seel', Weil wir Verwandte Gottes werden, Dein  
to thy humble manger, With heart-felt joy thy birth we hail, And greet with songs the heav'nly stranger, With

Chorus. For.

Ankunft freuet Leib und Seel', Weil wir Verwandte Gottes werden.  
heart-felt joy thy birth we hail, And greet with songs the heav'nly stranger.

SYM.

Second Treble.

Wohl Ab = scheu an der Spötterey.  
His head with awful glories crown'd;

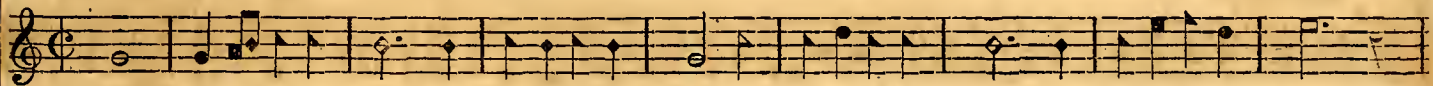
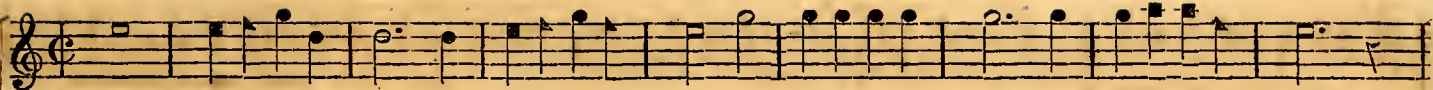
Wohl dem der Jesu treu, An seiner Lehre hält, Wohl Ab = scheu an der Spöt = te = rei.  
The Lord Jehovah reigns, And royal state maintains, His head with aw - ful glo - ries crown'd;

Grün schat = tend und an Früchten reich.  
And rays of majesty a - round.

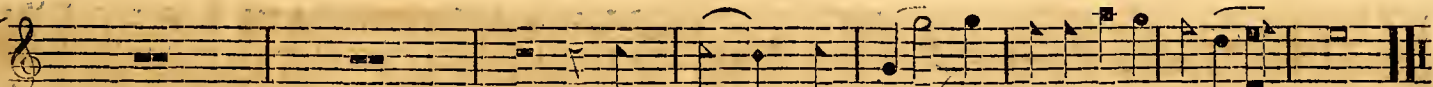
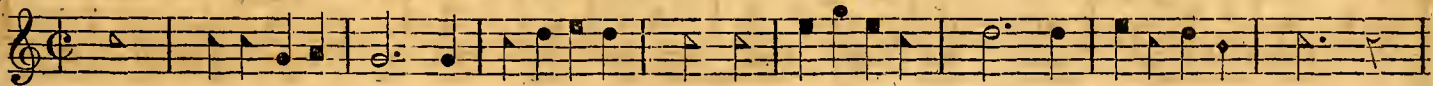
*Pia.* *Cres.* *For.*

Er ist dem Baume gleich Der tiefe Wurzel schlägt, Grün schat = tend und an Fruch = ten reich.  
Ar - ray'd in robes of light, Begirt with sov'reign might, And rays of ma - jes - ty a - round.

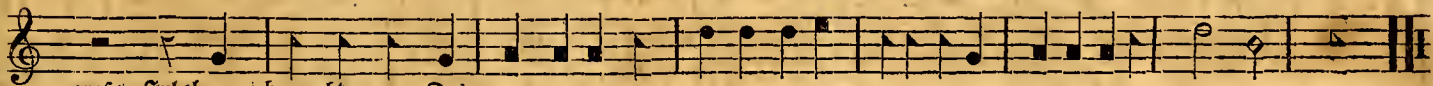
Grün schattend und an Fruch = ten reich.  
And rays of ma - jes - ty a - round.



|                            |                          |                           |                             |     |
|----------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----|
| Bläst die Trompeten, bläst | Den frohen Salems-ton,   | Auf! alle Völker, sagt    | Den großen Gottessohn,      | Das |
| Blow ye the trumpet blow,  | The gladly solemn sound, | Let all the nations know, | To earth's remotest bounds, | The |



Das gro ße Jubel = jahr geht an, Das große Jubel = jahr geht an Kehrt um auf diese Friedens = bahn.  
The year of Ju - bi - lee is come, The year of Jubilee is come, Return ye ransom'd sin - ners home.



große Jubel = jahr geht an, Das  
year of Jubi - lee is come, The



VIGOROSO.

O kommet zu hauf, kommt singet dem Herrn, Singt in der großen Versammlung mit Lust, Dem Schöpfer des Weltalls, o  
 O praise ye the Lord, prepare your glad voice, His praise in the great assembly to sing, In our creator let Israel rejoice, Let:

singet ihm gern! Und schwellet die Lüne aus freudiger Brust.  
 Is'rael rejoice, And children of Zion be glad in their king.

## No. 111. AMSTERDAM. P. M. 7. 6. Double.

Sieh', durchs rothe Morgenthor Naht das verklärte Licht,  
 Al - le We - sen geh'n hervor Da nun der Tag anbricht;  
 Rise mysoul and stretch thy wings, Thy better portion trace;  
 Rise from transitory things, Towards thy native place.

Pia. For.

Und der kühle Morgen = thau, Felder, Wald und Saat erreicht; Barter Blätter Atlas grau Sich hin zur Erde neig't.  
 Sun and moon and stars decay, Time shall soon this earth remove, Rise my soul and haste away, To seats prepar'd above.

## No. 112.

## SICILIAN MARINER'S HYMN.

8. 7. 4 Lines.

Moderato. Pia. For.

Gott will's machen, Daß die Seelen, Gehen wie es heilsam ist. Laß die Wellen Sich ver = stellen, Wenn du nur bei Jesu bist.  
 Wer sich kränket Weil er denket Jesus liege in dem Schlaf, Wird mit Klagen Sich nur plagen, Daß der Unglaub' leide Straf.

Praise to thee! thou great Creator, Praise to thee from ev'ry tongue; Join, my soul, with ev'ry creature, Join the uni - versal song.  
 For ten thousand blessings given, For the hope of future joy, Sound his praise thro' earth and heaven, Sound Jehovahs praise on high.

VIVACE.



Du gabst diesen Tag der Freuden, Herr! wir be-ten kindlich an; Nichts soll uns von dir jetzt scheiden,  
 Lehr' uns uns're La-ge zählen, Leh-re sie uns kaufen aus; Sei-ge, will der Kummer quälen,  
 Let thy kingdom, bles-sed Saviour, Come, and bid our jarring cease; Come, O come and reign for ever,



Brich du selbst den Sündenbann.  
 Aus von fern des Watershaus.  
 God of love and Prince of peace.

Lass uns deine Kirche werden, Sammle Tausende dir hier;  
 Wo die Stolze Ruhe wohnet, Wo der beste Seelenfreund;  
 Visit, Lord, thy precious Zion, See thy people mourn and weep;



SYM.

Die in deiner Kraft auf Erden Wandeln schon als deine Zier; Wandeln schon als deine Zier; Wandeln schon als  
 Ewig majestätisch thronet Und als Freude sonne scheint; Und als Freude sonne scheint; Und als Freude  
 Day and night thy lambs are crying, Come, good shepherd, feed thy sheep; Come good shepherd, feed thy sheep; Come good shepherd

*Pia.*

deine Zier; Die in deiner Kraft auf Erden, Wandeln schon als deine Zier; Wandeln schon als deine Zier.  
 Sonne scheint; Ewig majestätisch thronet, Und als Freude sonne scheint. Und als Freude sonne scheint.  
 feed the sheep; Day and night thy lambs are crying, Come, good shepherd, feed, thy sheep; Come, good shepherd, feed thy sheep.

*For.* *FF.*

*Tutti.* *FF.*

MAESTOSO.

FF.

Wenn das Morgenlicht,  
Oh sweet is the light,

Mit seinem holden Glanz; Durch Nacht und Nebel bricht,  
Breaking clear on the sight! The sun as - cends in might,

Die Welt erleucht,  
Dis - pelling night.

Die uns  
Sweet the

FF.

Gott klar im Bilde zeigt;  
ro - sy finger'd morning,

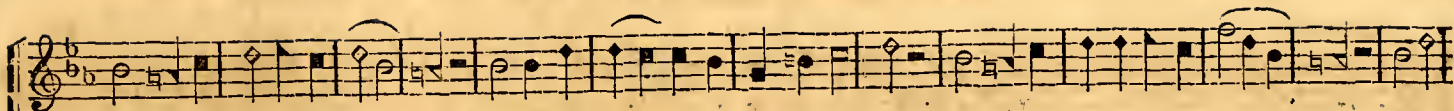
So lehren uns die Schöpfungswerke,  
Sweet the balmy fragrance returning!

Selbst das große Weltge - bau,  
When the Zephyr gently blows,

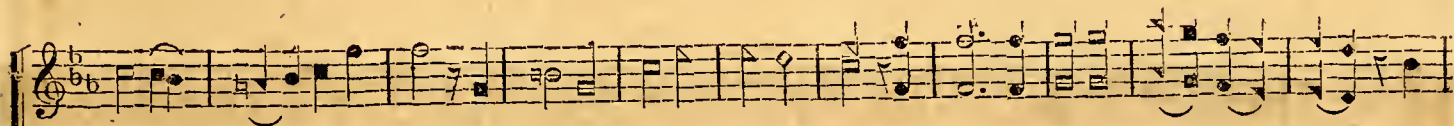
Daß Gott ist, und was er sey.  
Odours from the op'n'ing rose.

Pia.

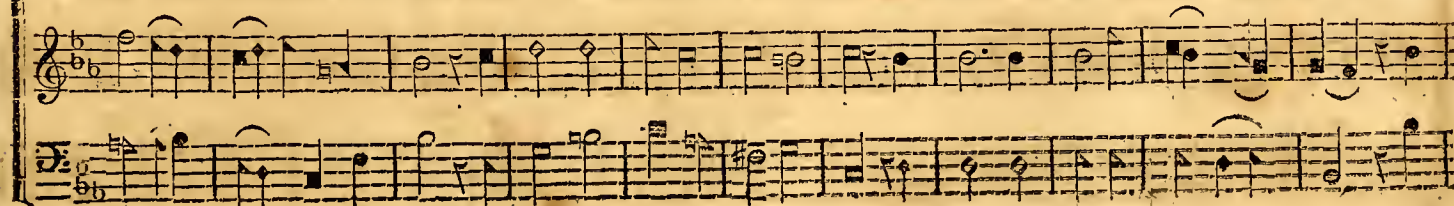
Pia.



Groß an, Weisheit, Macht und Stärke. Es rufen uns Mil - lionen Wesen, Die sich Jehovah außer - - lesen, Mit Seyn  
Thanks be to God never ceasing; Mercy and kindness delight him alone; Ever does he delight in bles - sing. So the



und Le - ben in die Welt, Im Glanz der Schöpfung dargestellt, In's Himmelsböh', auf Erd', im Meer. Auf  
Sun of right - eousness brings, The healing balm beneath his wings, And hope to wretched sin - ners springs. Re -



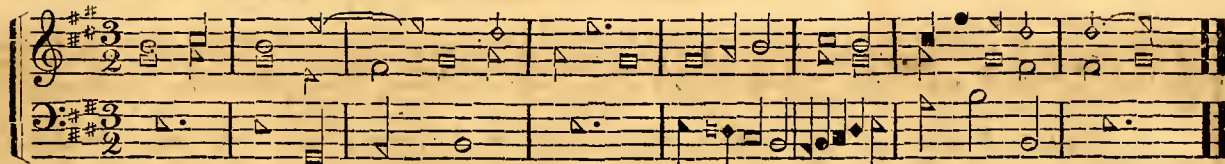
Pia. For.

Menschen brin = get dem Schöpfer Ehr', Der Seele der Na = tur; Die nur der Mensch er = kenn't, Der  
 joice ye Saints for his goodness shown! Praise him ye angels, high A - bove the star - ry sky. Praise

FF.

selbst der Schöpfung Haupt, Das Ziel der Crea = tur, Auf Er = den Gottes Bild, Auch Engel Brüder nennt.  
 him ye men be - low, For ye his goodness know. Join all the liv - ing throng, And swell the joyful song.

MODERATO.



Treble voices.

Wer sich dünken läßt, er stehet, Ge = he zu, daß er nicht fällt: Der Ver = su = cher, wo man gehet,  
 Lord of life, all praise ex - celling, Thou, in glo - ry un - con - fin'd, Deign't to make thy humble dwelling

The first vocal system for treble voices, with a treble and bass staff. The melody is in G major and 3/2 time, matching the piano accompaniment.

schleicht uns nach ü = ber = all. Ei = cherheit hat viel be = trogen; Schlaffucht thut ja nim = mer  
 with the poor of humble mind. As thy love, through all cre - ation, Beams like thy dif - fu - sive

The second vocal system for treble voices, continuing the melody in G major and 3/2 time.

gut; Wer davon wird ü = berwogen, Bin = det ihm selbst ei = ne Ruth.  
 light; So the scorn'd and humble station Shrinks before thine e - qual sight. SYM.

The third vocal system for treble voices, concluding the hymn in G major and 3/2 time.

Tenor Solo — Andante.

Wilst du lang darinn verweilen, Hör', was dir begegnen kann: Armuth wird dich ü = ber = eilen, Wie ein starker Kriege = mann.  
 Thus thy care, for all providing, Warm'd thy faithful prophet's tongue; Who, the lot of all de = ciding, To thy chosen Israel sung:

Treble voices. — Allegro. Moderato.

Wohl dem, der mit Furcht und Zittern Sei = ne Se = lig = keit stets schafft: Er ist sicher für Gemittern,  
 When thine harvest yields thee pleasure, Thou the gol = den sheaf shalt bind; To the poor belongs the treasure

Die blei ßern weg = ge = rafft.  
 Of the scatter'd ears be = hind. SYM.

2. Wohl dem, der da seine Lenden  
 Immer läßt umgürtet seyn,  
 Und das Licht in seinen Händen  
 Nie verliert seinen Schein  
 Chorus. — Wohl dem,

3. Wohl dem, der bei Zeit verziehet  
 Seine Lampe mit dem Del,  
 Wenn der Bräutigam verziehet,  
 Der errettet seine Seel.  
 Chorus. — Wohl dem,

2. When thine olive plant's increasing,  
 Pour their plenty o'er thy plain,  
 Grateful thou shalt take the blessing,  
 But not search the bough again.  
 Chorus. — These, &c,

3. When thy favor'd vintage flowing,  
 Gladdens thy autumnal scene,  
 Own the bounteous hand bestowing,  
 But thy vines the poor shall gleam.  
 Chorus. — These, &c,

Chorus.

Wohl dem, der stets wacht und sieht Hier auf der schmalen Pilgrims-Bahn, Weil er un - be - weg - lich,  
 These thy God or - dains to bless, The wi - dow and the fath - erless, These thy God or - dains to

steht, Wenn auch der Feind ihn fället an.  
 bless, The widow and the father - less. SYM.

## Duetto. Affettuoso.

Du Hüter deiner Kinder! Der du schläfst noch schlummerst nicht, Mache mich zum Ueberwinder Alles Schlags, der mich aufricht.  
 Laß mich niemals sicher werden; Deine Furcht beschirme mich: Der Versuchung Last beschwerden Mildre du selbst gnädiglich.

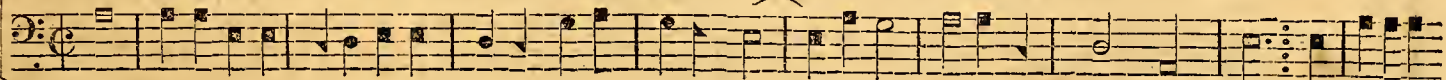
Still we read thy word declaring Mercy, Lord thine own decree; Mercy ev'ry sorrows hearing, Warms the heart resembling thee.  
 Still the orphan and the stranger, Still the widow owns thy care; Screen'd by thee in ev'ry danger, Heard by thee in ev'ry pray'r

## Chorus. Pia.

Hal - le - lu - jah, A - - men. Hal - le - lu - jah, A - - men.  
 Hal - le - lu - jah, A - - men. Hal - le - lu - jah, A - - men.



Gott ist ein Zuflucht in der Noth, Er hilfet auch wann nah beim Tod. Auf ihn lasset uns wohl ver-  
 God is my refuge in distress, A present help when danger press, In him un-  
 daunted we'll con-  
 fide,

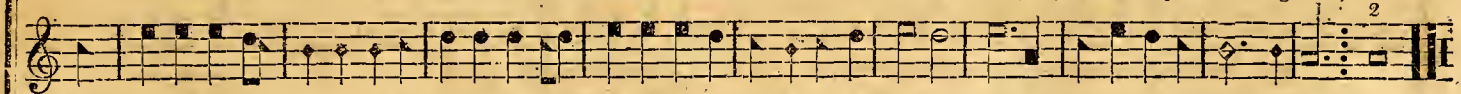


Wenn gleich die Erd'  
 Tho' earth were from

T



Wenn gleich die Erd zerrissen wär' Und Ber-  
 Tho' earth were from her centre tost, And moun-  
 tains in the o-  
 cean lost, Torn piece-meal by the roaring tide.



Wenn gleich die Erd zerrissen wär' Und Berge wär'n verlohrt'n im Meer, Auch durch den wilden Strom zerhaun,  
 Tho' earth were from her centre tost, And mountains in the ocean lost, Torn piece-meal by the roaring tide, Torn piece-meal by the roaring tide.



zerrissen wär' Und Berge wär'n verlohrt'n im Meer,  
 her centre tost, And mountains in the ocean lost

Auch durch den wilden Strom zerhaun, Auch durch den wilden Strom zerhaun.  
 Torn piece-meal by the roaring tide, Torn piece-meal by the roaring tide.

SYM.

6

Heut' kam vom hohen Himmelsthron, Himmelsthron, Zugleich vom Vater und dem Sohn, Der werthe Brunnquell  
 Er baut das dürre Herzensfeld, Herzensfeld, Zum Gar ten Gottes auf der Welt, Er sammet die zu  
 Behold the love of God to man! God to man! His on-ly Son belov'd he gave; Heav'n Jesus left,—oh

Brunnquell aller Freud, Brunnquell aller Freud,  
 Die zu Jesu Heerd, Die zu Jesu Heerd,  
 left,—oh wondrous plan! left,—oh wondrous plan!

aller, Der werthe Brunnquell aller, Brunnquell al-ler Freud, Brunnquell aller Freud  
 Jesu, Er sammet die zu Je-su, Die zu Je-su Heerd, Die zu Jesu Heerd,  
 wondrous Heav'n Jesus left,—oh wondrous left,—oh wondrous plan! left,—oh wondrous plan!

Brunnquell aller Freud,  
 Die zu Jesu Heerd,  
 left,—oh wondrous plan!

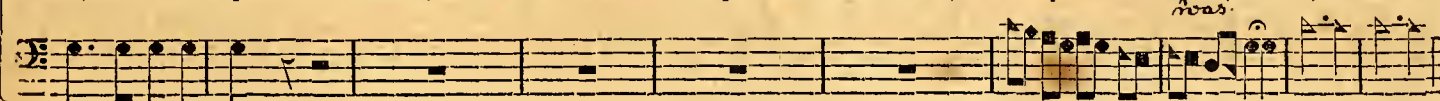
Brunnquell aller, Brunnquell aller Freud, Brunnquell aller  
 Die zu Jesu Die zu Jesu Heerd Die zu Jesu  
 left,—oh wondrous left,—oh wondrous plan! left,—oh wondrous

10.

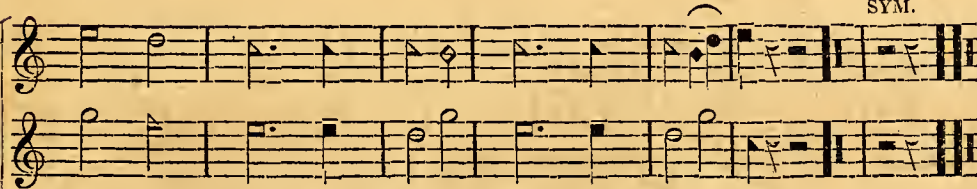
12.



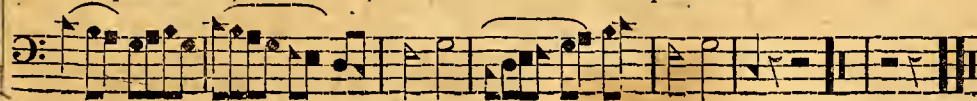
Brunquell aller Freud' Der Tröster in dem Leiden; Mit Wundergaben voller Guad, Wundergaben voller Guad' Die Christus uns er-  
 die zu Jesu Heerd' Die e mig selig werden. Erleuchtet, hei lig und erhält, leuchtet heiligt und erhält, Und führet uns ins  
 left,—oh wondrous plan! And suffer'd, us to save. For us his precious blood was shed, us his precious blood shed, For us, in sin and



SYM.



vorben hat, Die Christus uns erworben hat.  
 Himmelszelt, Und führet uns ins Himmelszelt.  
 trespass dead, For us, in sin and trespass dead.



Heut betet, Gott! vor deinem Thron,  
 Dein Volk dich an in deinem Sohn.  
 Mit Orgel und Posaunen Klang.  
 Mit hohem Lobgesange  
 Erzählen wir Herr deinen Ruhm  
 Heil uns! wir sind dein Eigenthum.

No more the nations sit forlorn,  
 Envelop'd in the shades of night;  
 To them that did in darkness mourn,  
 Now rises glorious light.  
 The way, we, through the gospel see,  
 To life and immortality.

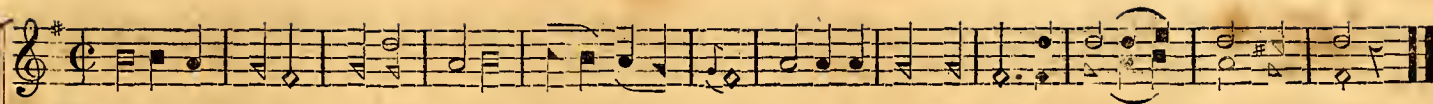
N. B. Observe: When the Organ part is played to the above piece, for the figure 6 count six crotchets, for 10 count ten crotchets, for 12 count twelve crotchets and omit the Pause for Symphonies.

Die obern Welten schön, In Pracht und Ordnung stehn, Ihr Lauf geht richtig schnell, Nach ih - res Herrn Befehl,  
 Mein Herz erhebe dich, So oft dein Au - ge sich, Aufschwingt zum Sternen Chor, So oft du schaust empor  
 Lord of the worlds above, How pleasant and how fair; The dwellings of thy love, Thy earth - ly temples are.

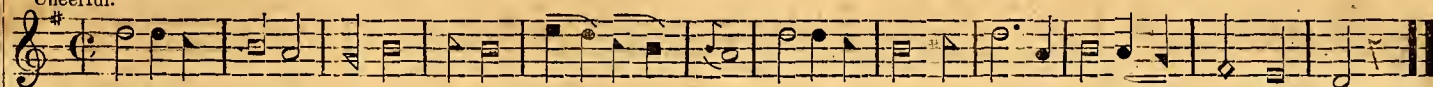
Auf sein Geheiß ent - standen hin, Aus ei - nem Nichts, dem Herr - n zum Preis.  
 Und denke stets: ist das so schön, Wie schön muß dann der Schöp - fer sehn!  
 To thine abode my heart aspires, With warm de - sires, to see my God.

Auf sein Geheiß entstan - den hin, Aus ei - nem Nicht - s dem Herrn zum Preis.  
 Und denke stets: ist das so schön, Wie schön muß dan - n der Schöpfer sehn.  
 To thine abode my heart aspire, With warm de - sire - - s, to see my God.

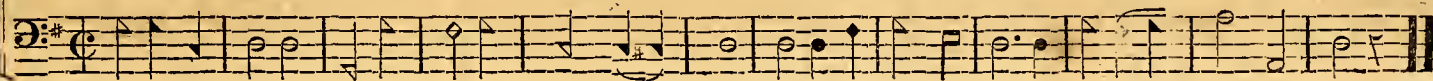
Auf sein Geheiß entstan - den hin,  
 Und denke stets: ist das so schön,  
 To thine abode my heart aspire,



Cheerful.



Wie lieblich ist der Ort, Da Gottes Ehre wohnt, Und wo sein theures Wort, Auf al - len Lippen thront,  
 Rejoice the Lord is king, Your God and king a - dore, Mortals give thanks and sing, And triumph ever - more ;

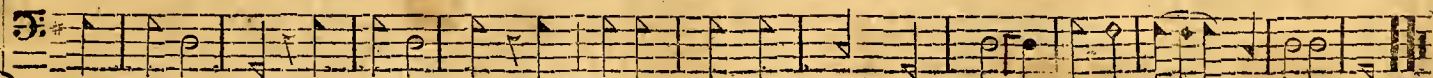


Pia.

For



Mein Herz hebt sich zu Gott empor, Mit warmer Lieb' zu seinem Chor, Mit warmer Lieb' zu seinem Chor.  
 Lift up - the heart lift up the voice, Re - joice a - loud ye saints re - joice, Re - joice a - loud ye saints rejoice.



Org.

Voc.



Es lebe Gott al = lein in mir, In Zeit und Ewig = fei! Mein König, diß ge = bühret dir, In Zeit und Ewig = fei.  
 Oh! how my fears the dangers move, That virtue's path in - close! While I the wise pursuit approve, A - las, what toils op - pose!



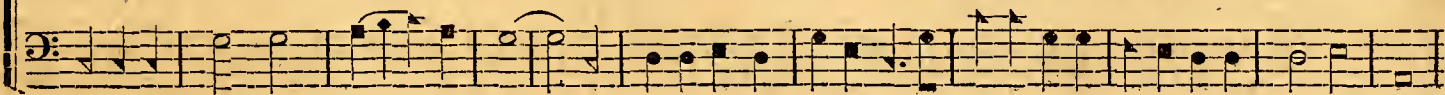
Jesus mein Gott ich kenn' sein Nam',  
 For see! ah see! while yet her ways,

Je = sus mein Gott ich kenn sein Nam', sein Nam' sein Nam' ist all mein Trost, Das falsche Leben, so ich merk, Gar nicht in mich gehört;  
 For see! ah see! while yet her ways her ways With doubtful step I tread, A hostile world its terrors raise, Its snares delusive spread.

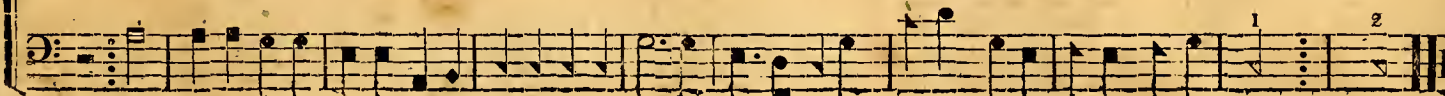
Jesus mein Gott ich kenn sein Nam', ich kenn sein Nam',  
 For see! ah see! while yet her ways while yet her ways,

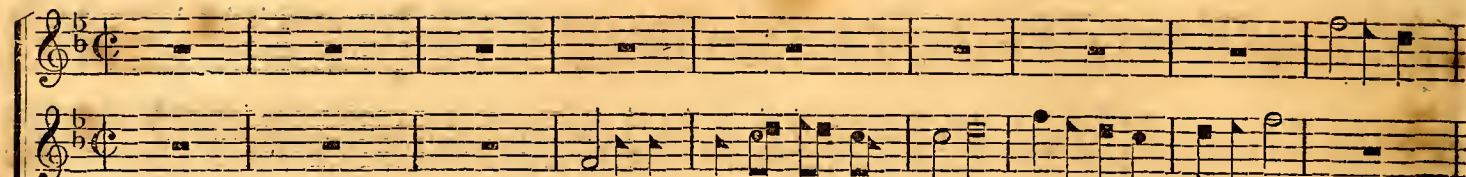


Weiß wider Gott und Got - tes Werk, Dein Geist auch quält und stört, Wo ich jetzt bin den Platz, nim ein So leb' ich frey und froh;  
 Oh! how shall I, with heart pre - par'd, Those terrors learn to meet, How, from the thousand snares, to guard And to restrain my feet?



Du mußt mein All's in allem seyn, Mein ewig A und D Du mußt mein All's in allem seyn, mein ewig A und D!  
 But why art thou cast down my soul? Say why distrustful still, Thy thoughts with vain impatience roll O'er scenes of future ill!

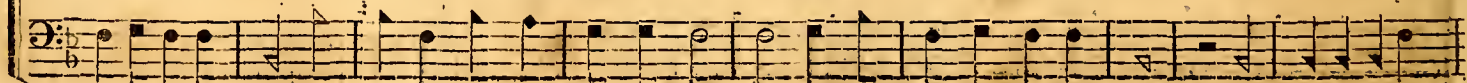




Das Amt der Leh = rer Herr ist dein; Dein soll auch Dank und Ehre seyn, Daß du der Kirche; die du liebst, Noch immer  
 Er lehret, war = net, trübet, lockt; Und ist ein Sünder auch ver = stockt, So richtet er doch niemand kühn, Und steht noch  
 Far from my thoughts vain world begone, Let my re - li - gious hours a - lone, Fain would my eyes my Saviour see, I wait a

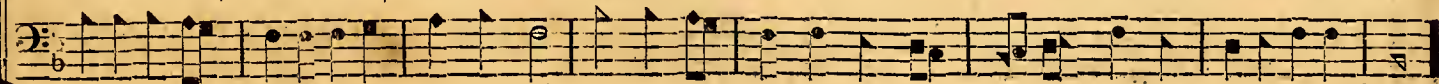



treue Lehrer gibst, Daß du der Kirche die du liebst, noch immer treue Lehrer gibst. Ge = segnet sey ihr  
 immerdar für ihn, So richtet er doch niemand kühn, Und steht noch immer = dar für ihn, Er bringt aus Liebe  
 visit, Lord from thee, Fain would my eyes my Saviour see, I wait a visit, Lord from thee; My heart grows warm with

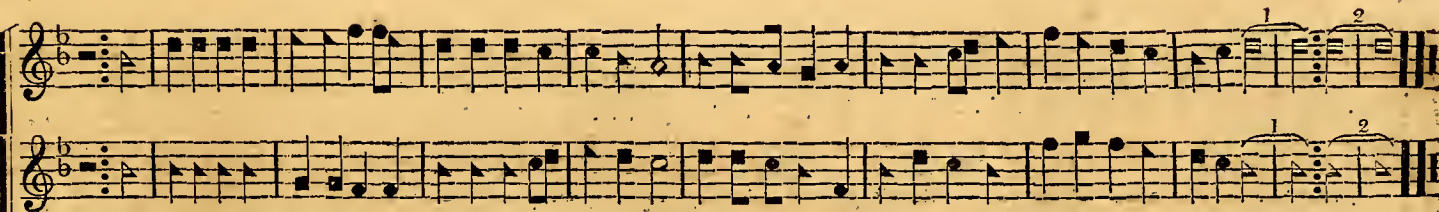




Amt und Stand! Sie pflanzen, Herr, von dir gesandt,  
für ihr Glück, Die Irrenden zum Licht zurück,  
ho - ly fire, And kindles with a pure desire,  
Von Zeit zu Zeit dein hei - lig Wort, Mit Ernst und allem Eifer fort.  
Und hält der frechen Laster Lauf Durch Wachsamkeit und Eifer auf.  
Come, my dear Jesus from a - bove, And fill my soul with heav'nly love.



U



Wie freut ein guter Lehrer sich, Wenn er erleuchtet, Gott, durch dich, Den Jüngern Jesu gleich gesinnt, Viel Seelen für dein Reich gewinnt!  
Er kauft, doch ohne Bitterkeit; Geübt're führt er in den Streit; Sanft nimmt er sich der Schwachen an, Und führet sie auf leichte Bahn.  
Blest Jesus what delicious fare, How sweet thine entertainments are; Never did angels taste above, Redeeming grace or dying love.





Fern vom Ziel wornach ich ring, Bis ich meinen Lauf vollbring; Fleh ich o mein Gott zu dir, Wirke Muth und Kraft in mir Das ich näher  
 Grateful notes and numbers bring While Jehovah's name we sing, Holy, Holy, Ho - ly Lord, Be thy glorious name ador'd; Men on earth and

- Pia. Repeat. For. Pia. For.

Mezza. Pia. Pia. Repeat. For. Pia. For.



jeden Tag Das ich näher jeden Tag, Meinem Ziele Kommen mag, Meinem Ziele Kommen mag, Dann gestärkt durch deine Kraft,  
 saints above, Men on earth and saints above, Sing the great Redeemer's love, Sing the great Redeemer's love, Lord thy mercies ne - ver fail.

For. Pia. For. Pia.

For. Pia. For. Pia.

For. Pia. For.

Dann gestärkt durch deine Kraft, Willen = de ich fröhlich die Pilgrimschaft, Willende ich fröhlich die Pilgrimschaft.  
 Lord thy mercies never fail, Hail! Hail! Hail! Hail! ce - les - tial goodness hall, Hail! Hail! Hail! Hail! celestial goodness hail.

For. Pia. For.

Solo. Treble.

Sei getrost und gutes Muths, Denn dein Heiland thut dir Gut's; Und sein theures Au = ge wacht.  
 While on earth or - dain'd to stay, Guide our footsteps in thy way, Till we come to reign with thee;

Moderato Pia

Ueber dich bey Tag und Nacht. Hal = te fest an dem Vertrau'n, Lern auf seine Hülfe trau'n.  
 And thy glorious greatness see, Then with angels we'll again, Wake a louder, louder strain.

Voli Chords.

Chorus.

For. PIA. For.

Der sich einst für dich auch gab, Sieget über Tod und Grab, Sieget über Tod und Grab.  
 There in blissful realms above, Sing the great Redeemer's love, Sing the great Redeemer's love.

For. PIA. For.

No. 128. **PENNSYLVANIA** NEW. P. M. 7s. single, or 4 lines. Composed for this work by C. F. FISHER. Esq.

Jesus komm doch selbst zu mir, Und verbleibe für und für! Komm doch werther Seelenfreund, Liebster den mein Herze meint.  
 Keine Lust ist auf der Welt, Die mein Herz zufrieden stellt. Dein o Jesu bey mir sehn, Kenn' ich mei ne Lust allein.

Glory be to God on high, God, whose glory fills the sky! Lift your voice, ye people all, Praise the God, on whom ye call.  
 God his sov'reign sway maintains; King o'er all the earth he reigns. All to him lift up their eye; He does every want supply.

Der Herr verließ das Grab! = Hal = le = lujah! Der Herr verließ das Grab! Hal = le = lujah! Vom Tod Christ  
 The Lord is ris'n indeed! Hal - le - lujah! The Lord is ris'n indeed! Hal - le - lujah! Now is Christ

V

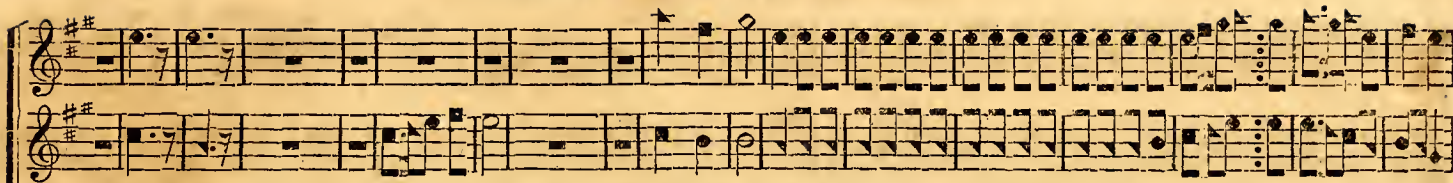
ist erstanden nun, Und ward der Erstling der'r so da schliefen. Vom Tod Christ ist erstanden nun, Und ward der Erstling der'r so da schliefen.  
 risen from the dead, And become the first fruits of them that slept, Now is Christ risen from the dead And become the first fruits of them that slept



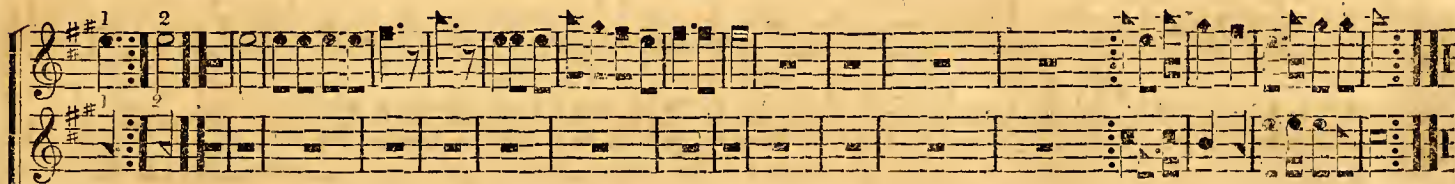
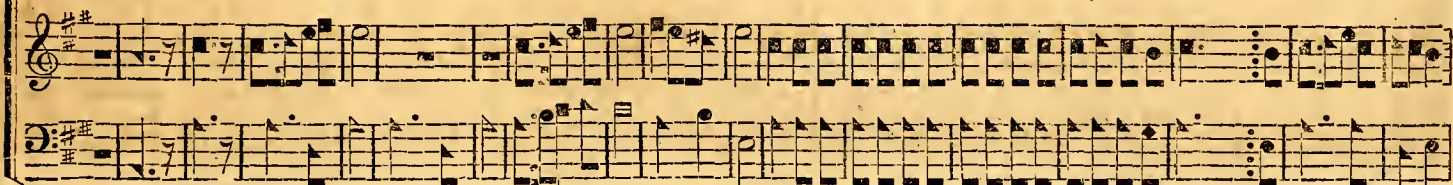
Halle = lujah, Halle = lujah, Halle = lujah.      Stand er dann auf;    Stand er dann auf;    Stand er auf?    Hört's, o ihr Völker,  
Halle - lujah,    Halle - lujah,    Halle - lujah.      And did he rise?    And did he rise?    Did he rise?    Hear it, ye nations



Do! ihr Todten hört's. Er, Er stand auf, Er, Er stand auf, Zersprang des Todes Macht, Zersprang;: Zersprang des Todes Macht, Er siegte über's Grab.  
hear it, o ye dead! He rose, he rose, He rose, he rose, He burst the bars of death! He, &c.      He, &c.      And triumph'd o'er the grave!



Er, Er, Er erstand, Er erstand, Er erstand, Er erstand, Dann fuhr, die Menschheit, erst liegend beim christallnen Lichte haben hin, Fast Ewige Lu-  
Then, then, then I rose, then I rose, then I rose, then I rose, then first humanity triumphant past the crystal ports of light, And seiz'd eternal



gend. Dem Menschthendlich Wohl, Wohl, Vom Himmel überschwengliche Gaben, Dein sey die Ehre, viel Heil dem Menschen. Dein sey die Ehre :/  
youth. Man all immortal hail, hail, Heaven all lavish, of strange gifts to man, Thine all the glory, man's the boundless bliss. Thine, &c.



*Maestoso.*

Das al = te Jahr her = gangen ist, Heut fangen wir ein neu = es an; Gott Lob und Dank daß  
 Great God we sing thy mighty hand, By which sup - port - ed still we stand: The op'ning year thy

*Pia.*

die = se Zeit Er = le = bet ist in Fried und Freud, Er = le = bet  
 mer - cy shows: Let mer - cy crown it, til it close, Let mer - cy

*For.*

*For.*

Coda.

ist in Fried und Freud. Gott Lob und Dank daß die se Zeit Er lebet ist in  
crown it till it close. The op'ning year thy mer - cy shows, Let mercy crown it

Fried und Freud, Er le - bet ist in Fried und Freud, Fried und Freud, Er le - bet ist in Fried und Freud.  
till it close, Let mercy crown it till it close, till it close, Let mer - cy crown it till it close.

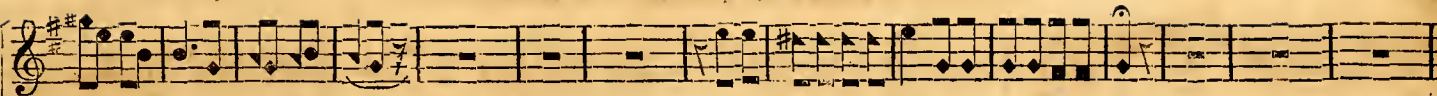
AD LIB. TEMPO.  
Pia. For.

Pia. For.

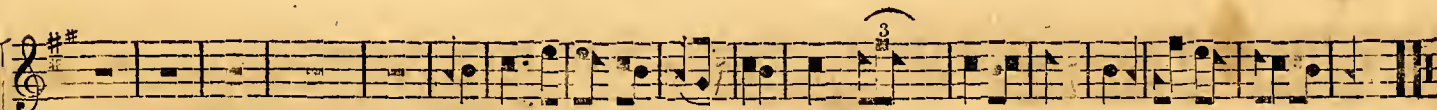
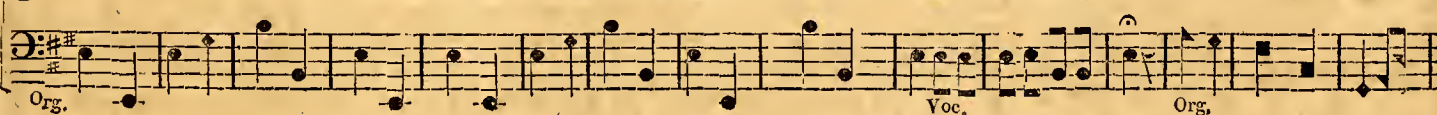
Freue dich, o Sünderwelt! Gott, der sein Wort ewig hält, Sandte heut' von seinem Thron, Jesum Christum seinen Sohn, Jesum  
 Sons of Adam! join to raise Songs of gratitude and praise, Emulate the choirs a - bove; Cele - brate e - ternal love, Cele -

Christum seinen Sohn. Was der alten Väter Schaar, Wunsch, Gebet und Freude war, Was den Seelenjammer stillt, Alles hat uns Gott erfüllt.  
 brate e - ternal love. Endless ages saw the scheme; Endless ages sang the theme: Man in God's own image made, Honour, glory on his head.

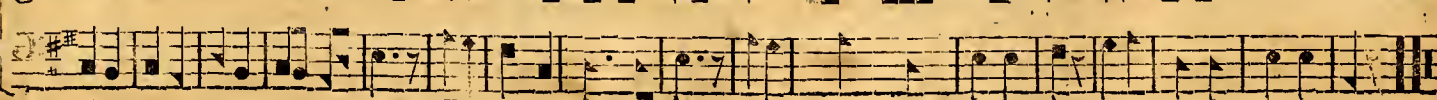
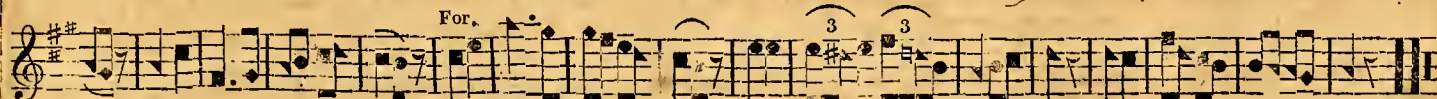
Org. Voc.



Gottessohn wie dank ichs dir! Seele freue dich in mir! Denn du hast an diesem Heil' Ewig' Bonne, ewig' Theil. Wie du liebreich zu mir  
 Raptur'd, all the sons of light Hail'd the moment mercy-bright, When to Jesus Lord from heav'n, Thus the glorious charge was giv'n: "Go, proclaim Jehovahs  
 Pia



kamst, Meine Rettung übernahmst So sey dir in Ewigkeit Gottessohn, mein Herz geweiht, Gottessohn, mein Herz geweiht.  
 grace; Fear destroy, and guilt efface; Conquer death, unbar the grave: Lo! thy work—the world to save, Lo! thy work—the world to save."



Voc.

Second Treble.

Ich freue mich mein Heil in dir, Du nimmst mein Fleisch an dich,  
 Arise my soul, my joyful pow'r's And triumph in my God;

Was fehlt mir nun? ist Gott mit mir  
 Awake my voice and loud proclaim

Was fehlt mir nun? ist Gott mit mir  
 Awake my voice and loud proclaim

Detailed description: This block contains the first system of a musical score. It consists of four staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The bottom two staves are in bass clef with the same key signature and time signature. The music is written in a style typical of 18th or 19th-century hymnals, with various note values, rests, and bar lines. The lyrics are written below the staves, with some lines aligned under specific measures of the music.

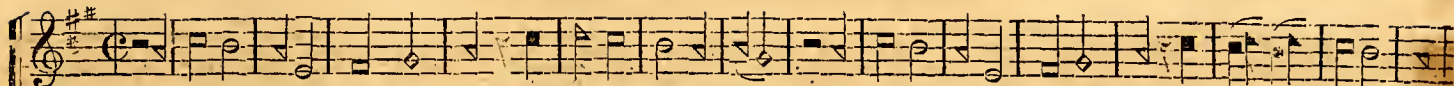
TENOR.

Was fehlt mir nun? ist Gott mit mir, Wer ist denn wider mich?  
 Awake my voice and loud proclaim. His glorious grace abroad.

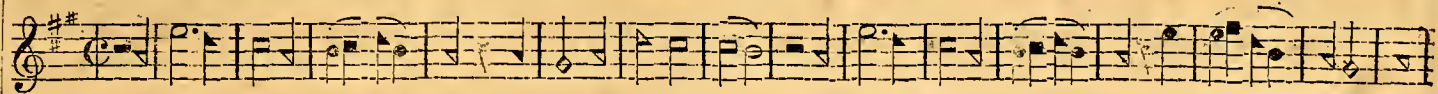
Detailed description: This block contains the second system of the musical score. It also consists of four staves, with the top two in treble clef and the bottom two in bass clef, maintaining the one-flat key signature and common time. The lyrics continue below the staves, with the word 'TENOR.' appearing above the second staff. The musical notation includes various note values and rests, with some measures containing multiple notes.

Du Sohn des Allerhöchsten, wirst  
 Auch mir, Rath, Kraft und Held;  
 Mein Vater und mein Friede-Fürst,  
 Wer ist den wider mich?

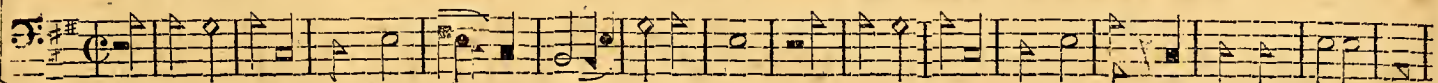
Arise, my soul; awake, my voice,  
 And tunes of pleasure sing:  
 Loud hallelujahs shall address  
 My Saviour and my King.



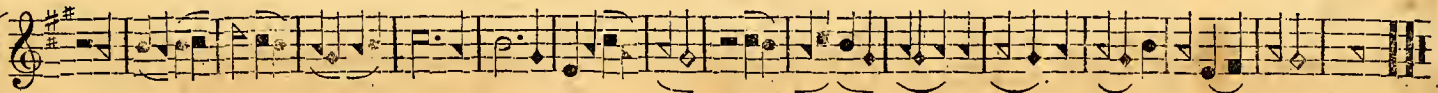
Sehr reich und mild ist unser Gott, Lobſingt, lobſingt dem Herrn; Er giebt uns unſer täglich Brod, Und mehr noch und ſo gern.  
Der Güte Quell verſie - get nie, Und fließt von Jahr zu Jahr; Sie bleibt ſo reich und groß als ſie, Seit ihrer Schöpfung war.



My God, what blessings round me shone, Where'er I turn'd mine eye! How many pass'd, almost unknown, Or un - re - garded by!  
While sweet reflection, thro' my days, Thy bounteous hand would trace; Still dearer blessings claim my praise, The blessings of thy grace.



W



Der Herr macht Denn und Scheuren voll, Er ist an Huld ſo reich, Sehr gnädig iſt er, thut uns wohl, Und ſegnet uns zugleich.  
Genießt mit froher Dankbarkeit, Den Segen eures Herrn, Und wenn ihr ſei - ner Huld euch freut, So gebt wie er, auch gern.



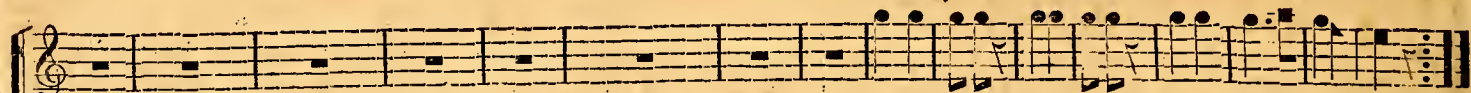
Each rolling year new favours brought, From thy exhaustless store; But, ah! in vain my lab'ring thought Would count thy mercies o'er;  
Yes, I a - dore thee, gracious Lord! For favours more di - vine; That I have known thy sa - cred word, Where all thy glories shine.



Sym.

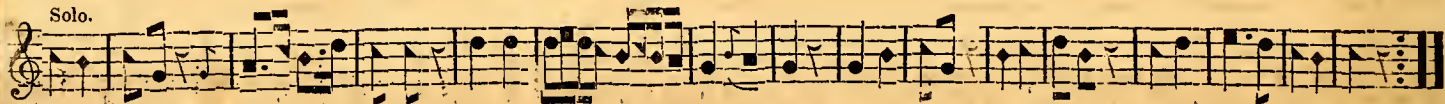


Chorus.

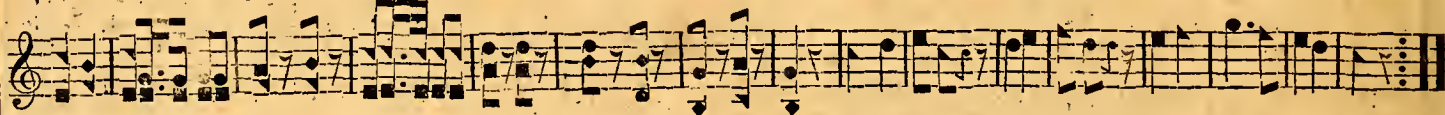


Holder Frühling, vol - ler Blüthe, Aller Jar - ben der Natur, Du erfreuest. alle Herzen, Du der Gottheit schöne Spur.  
Grüne Wälder, vol - ler Sänger, Jauchzen laut im Feierkleid; Feld und Wiesen, voller Blumen, Junger Lämmer süße Weid.

Solo.



Strike the Cymbal, roll the tymbal, Let the trump of triumph sound. Pow'ful sling headlong bringing Proud Goliath to the ground.  
From the river re - ject - ing quiver, Judah's he - ro takes the stone. Spread your banners; shout hosannas, Battle is the Lord's alone.



Piano Forte.

After singing the first line of words, play the above Sym. again, an Octave higher, then sing the second line.



8VA ALTA.

SYM.

Solo Treble.

Solo Tenor.

Wo der Hirte bey sei-ner Heerde,  
See ad-vances with songs and dances,

In der frä-hen Morgenröthe,  
All the band of Israel's daughters

Fröhlich spielt auf sei-ner Flöte.  
Catch the sound ye hills and waters.

Chorus.

8 Trio. Slow.

Feld und Wiesen, voller Blumen,  
Spread your banners, Shout hosannas,

Junger Lämmer süße Weid.  
Battle is the Lord's alone.

Wacher Feldmann eilt mit Singen, Treibt vergnügt den schweren Pflug.  
God of thunder, rend asunder, All the pow'r Philistia boasts.

8

For.

8 Sym. as above.

Chorus.

Vögel breiten ihre Schwingen In die Luft bey frühem Flug, Freuen sich der Frühling=Zeit Wo sich  
 What are nations, What their stations, Israel's God is Lord of hosts: What are haughty monarchs now, Low be-

For. Solo. Treble.

Org. Chorus.

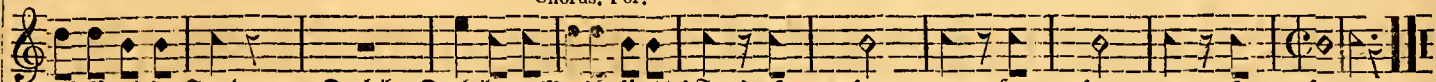
Second Treble. Tenor.

die Natur verneu't, Und die warme Sonne lacht Die den Erdfreis fröhlich macht. Dank ihm, Dank ihm o  
 fore Jeho - vah bow, Pride of princes strength of kings, To the dust Jehovah brings, Praise him, Praise him ex-

Voc.



Chorus, For.



Mensch für diese Freud, Dank ihm, Dank ihm o Mensch, für diese Freud. Ho = san = na, Ho = san = na, Ho = sanna.  
 ulting nations praise, Praise him, Praise him exulting nations praise Ho - sar - na, Ho - san - na, Ho - sanna.

Solo.



For.



Voc.

Org.

No. 130.

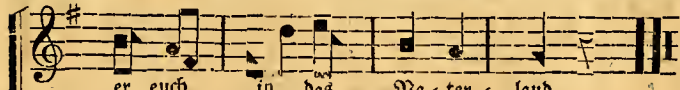
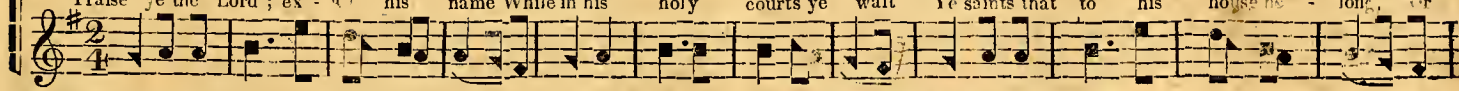
PRAISE YE THE LORD. 8s.

C. MEINECKE.

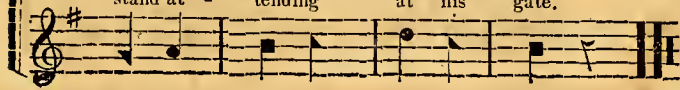
Duetto, Grazioso.



Kommi betend, stehend, kommt her = an; Eu'r starker Jesus bricht den Bann. Mit stark em = por er = hab = ner Hand führt  
 Praise ye the Lord; ex - his name While in his holy courts ye wait Ye saints that to his house be - long, Or



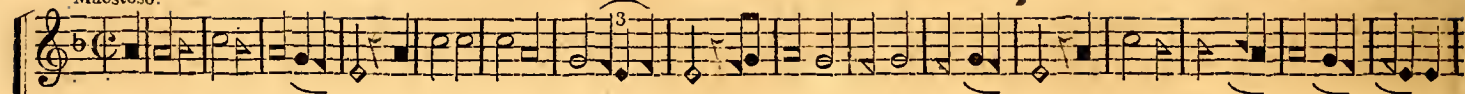
er euch in das Wa = ter = land.  
 stand at - tending at his gate.



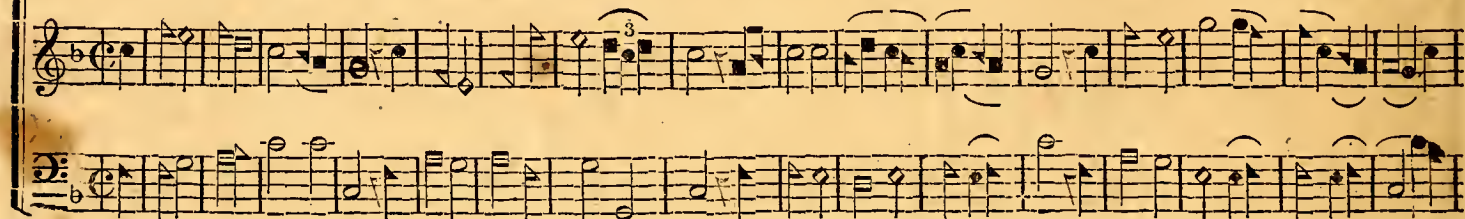
Dort singet ihr Hallelujah;  
 Dort seht ihr seinem Throne nah;  
 Dort jauchzt ihr euch zusammen zu:  
 Heil mir! hie ist auf immer Ruh'.

Praise ye the Lord; the Lord is good;  
 To praise his name is sweet employ;  
 Is rael he chose of old, and still  
 His church is his peculiar joy.

Maestoso.



Erhebe dich und singe Dank; Es thöne laut der Lob - ge - sang. Der Herr erscheint voll Güt und Huld und decket gnädig deine Schuld. Er  
 " 'Tis finish'd ! " — so the Saviour cried, And meekly bow'd his head and died. 'Tis finish'd — yes, the race is run, The battle fought, The vict'ry won. 'Tis



will von neuem bauen dich, Er naht von seinem Throne sich Zu dir, du theu'r erkauf - te Schaar, Er ist dir noch was er dir war. *3*  
 finish'd ! — all that heav'n decreed, And all the ancient prophets said, Is now fulfil'd, as was design'd, In thee the Saviour of mankind. Is



Org.

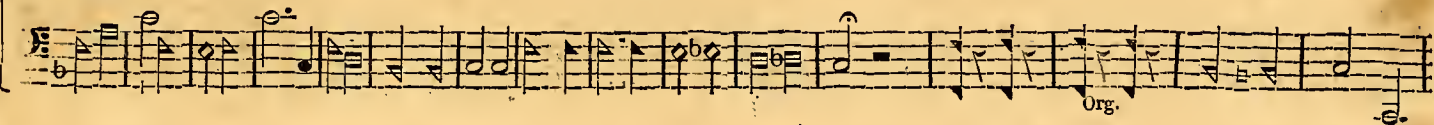
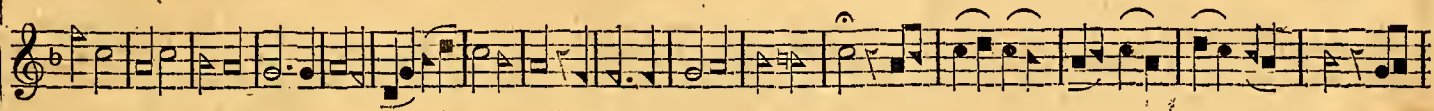
Voc.

This Piece was originally composed to words on a particular occasion ; at my request, the Author arranged it to the above words, which, in my opinion answer very well.

## Duetto Dolce.



dir, du theu'r erkaufte Schaar, Er ist dir noch was er dir war. Auf! siehe weinend auf ihn hin; Er blickt auf dich mit Water's Sinn. Auf!  
 now fulfil'd as was design'd, In thee the Saviour of man kind'. 'Tis finish'd! — Aaron now no more Must stain his robes with purple gore. The



Org.



richt' auf ihn dein gan - zes Herz, Ge - trost bey al - lem Sünden - Schmerz.  
 sa - cred vell is rent in twain, And Jew - ish rites no more re - main.



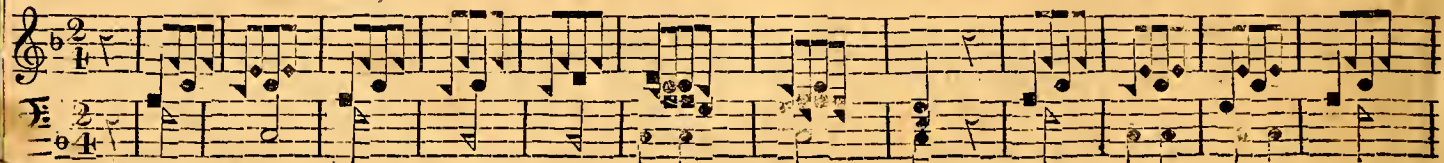
Voc.

Vclli.

Solo, Treble, Andantino.



Du bist und bleibst ihm theu'r und werth; Er weidet dich als sei = ne Heerd'. Er will von neuem heut dich zieh'n; O  
 'Tis finish'd man is re - con - cil'd To God, and pow'rs of darkness spoil'd. Peace, love, and happi - ness a - gain Re-



Piano Forte.

Chorus, Allegro.



möchte doch dein Herz ihm glüh'n!  
 turn and dwell with sinful men.

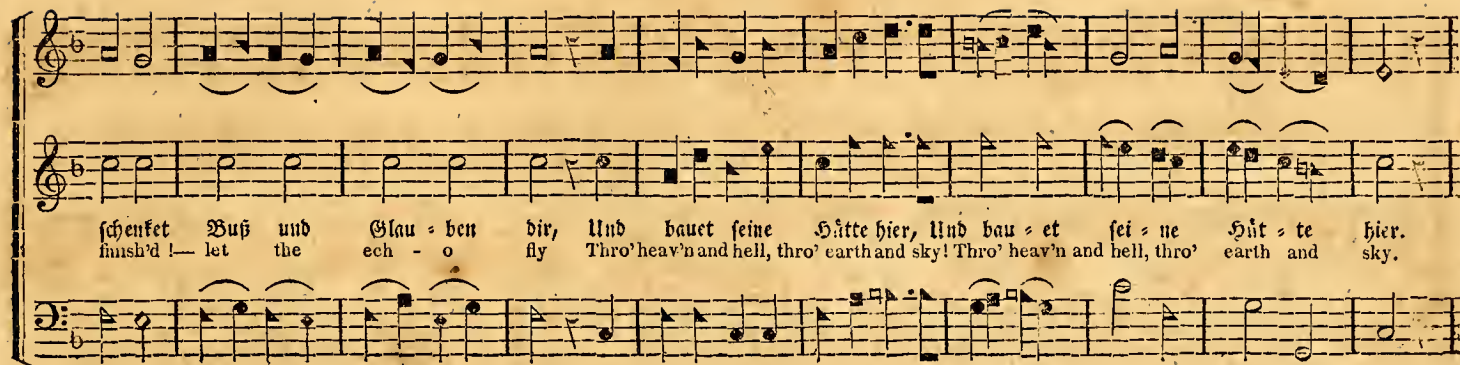
Auf! sen getrost, er  
 'Tis finish'd! — let the

ist dein Licht Komm kindlich vor sein  
 joyful sound Be heard thro' all the

Angezicht: Er  
 nations round. 'Tis



Unis.



schenket Buß und Glau - ben dir, Und bauet seine Hütte hier, Und bau - et sei - ne Hüt - te hier.  
 finish'd! — let the ech - o fly Thro' heav'n and hell, thro' earth and sky! Thro' heav'n and hell, thro' earth and sky.

X

Adagio.



Er schenket Buß und Glauben dir, Und bau - et sei - ne Hütte hier.  
 'Tis finish'd! — let the ech - o fly Thro' heav'n and hell, thro' earth and sky.

*Cres.*

Hört des Abend = liches Tönen Sanft und klar aus je = ner Fern! Es begleitet himmlisch Sehnen Auf zum Tempel unser's Herrn.  
 Hark! the vesper hymn is stealing O'er the water soft and clear; Nearer yet, and nearer pealing, Now it bursts u - pon the ear.

*Andantino. Pia.*

Ju = bi = la = te Amen, Amen.  
 Ju - bi - la - te Amen, A - men.

*Org.* *Voc.*

*For.* *Pia.*

Ju = bi = late, Jubilate, Ju = bilate, A = men.  
 Ju - bi - late, Jubilate, Ju - bilate, A - men.

Näher kommt der Ton, noch näher, Und fällt stärker ins Gehör.  
 Further now, now further stealing, Soft it fades upon the ear.

Ju = bi = la = te Ju = bi = la = te,  
 Ju - bi - la - te Ju - bi - la - te,

*For.*

For.

Jubi = late, Jubi = late, Ju = bi = late, A = men.  
Jubi - late, Jubi - late, Ju - bi - late, A - men.

For.

Wie des Mondlichts Schatten gehen,  
So streicht dieser Ton vorbey;  
Wie des Meeres Wellen gehen  
Und sich brechen aus der Reih'. *Jubilare &c.*  
Wie die Wellen rückwärts schwellen,  
So erstirbt der Ton dem Ohr. *Jubilare &c.*

Now like moonlight waves retreating  
To the shore it dies along ;  
Now like angry surges meeting,  
Breaks the mingled tide of song. *Jubilare &c.*  
Hush! again like waves retreating,  
To the shore it dies along. *Jubilare &c.*

No. 133.  
Duetto. *Grazioso.*

UNCEASING FLOWS THE MORTAL TIDE. 8. 6.

T. CLARKE.

Was hör ich? sü ße Har = mo = nie Was hör ich? sü ße Har = mo = nie Auf Ziens Ber = gen dort. Ich jauchze  
Un - ceas - ing flows the mor - tal tide, Un - ceasing flows the mortal tide, Un - ceasing let it flow, If thou O

Was hör' ich? sü ße Har = menie, sü ße Har = mo = nie,  
Un - ceas - ing flows the mor - tal tide, the mortal tide,

laut, so (sang ich nie. Heil mir! hier ist die Psort, Ich jauchze laut so sang ich nie. Heil mir! hier ist die Psort.  
Lord our (guard and guide, Wilt dai - ly grace bestow, If thou O Lord our guard and guide Wilt daily grace be - stow.

## DAVID'S LAMENTATION.

BILLINGS.

David der König traurte und weinte, Er ging in sein' Kammer sein' Kammer und klagt; Und seufzend ging er hin und sprach:  
 David, the king, was grieved and moved, He went to his chamber, his chamber and wept; And as he went he wept and said

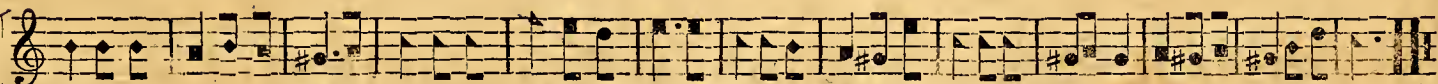
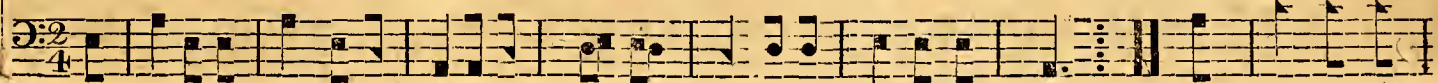
Ah, mein Sohn! Ah, mein Sohn! Wollte Gott, ich stürb' für, Wollte Gott, ich stürb' für, für dich, O Absalom, mein Sohn! mein Sohn!  
 O my son! O my son! Would to God I had dy'd, Would to God I had dy'd, Would to God I had dy'd for thee, O Absalom, my son! my son!



O Heiland, in dem meine Seele sich freut, Bey dem ich in Leiden such' Ruh':  
 Mein Tröster bey Tag und mein Lied jeder zeit, Mein Hoffnung und Retter bist du: } Wo weidest am



O, thou in whose presence my soul takes de - light, On whom in af - fliction I call,  
 My comfort by day and my song in the night, My hope, my sal - vation, my all, } Where dost thou at



Mittag die Heerde dein Stab? Auf himmlischen Auen sehr schön; Warum soll ich Weinen im Schatten des Tod's, Und einsam in der Wüste geh'n



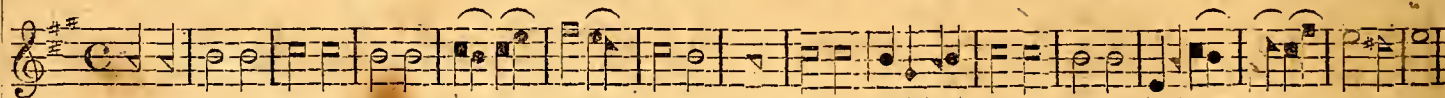
noontide re - side with thy sheep? To feed on the pasture of love, For why in the vally of death should I weep, Or lone in the wilderness rove?



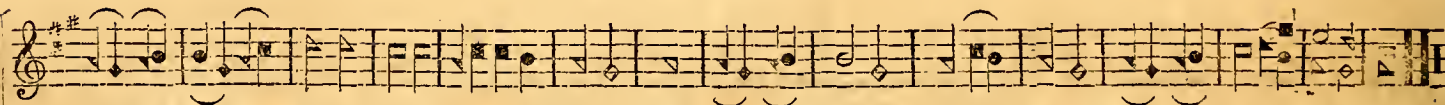
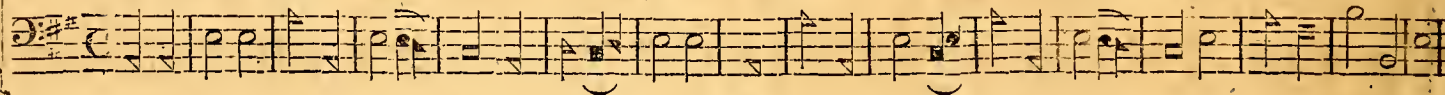
Largo.



Dunkle finstre Trauer - tage, Senken sich aufs Land herab; Ueberall schallt winselnd Klage, Ueberall hört man vom Grab;  
Hilf in Nacht und Finsternissen; Hilf in aller Noth uns durch. Gewenke Herr! ein gut Gewissen Sey du unser Fels und Burg.



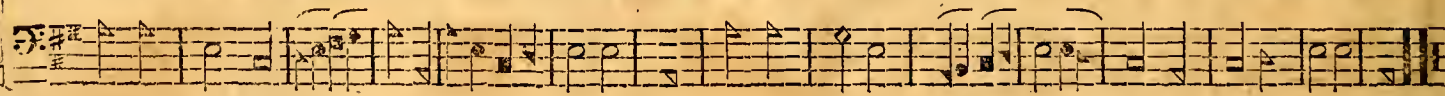
Lo! he comes, from heav'n descending, Sent to judge both quick and dead. Midst ten thousand saints and angels, See our great exalted Head.  
"Come, ye blessed of my Father; Enter in - to life and joy. Banish all your fear and sorrow; Endless praise be your employ.



Doch uns gabst du heute Freuden; Unter uns Herr wohntest du, Mitten unter Angst und Leiden; Schafest du uns Freud' und Ruh'.  
Heil uns! wenn du bey uns wohnest, Heil der Heerde der du nah'. Dir singt, wo du Heiland! thronest Alles froh': Halleluja!



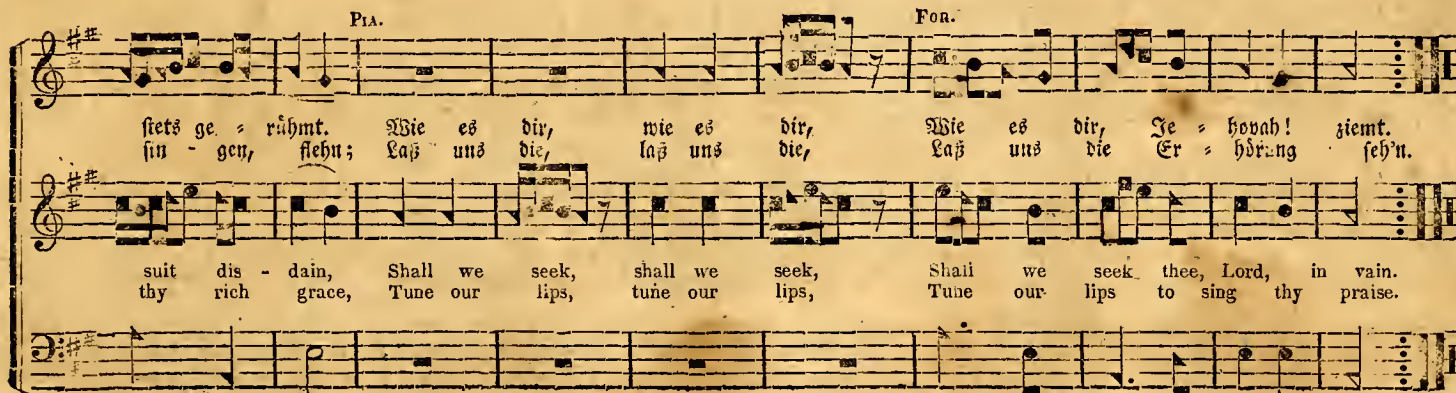
Full of awful expec - tation, All before the Judge appear. Truth and justice go before him; Now the joyful sentence hear.  
Now at once they rise to glory; Jesus brings them to the King. There, with all the hosts of heaven, They eternal anthems sing.





Dei = ne Woh = nung sey nun hier. Sey du die = ses Hau = ses Zier. Werde du hier  
 Bey dem Be = ten und beim Wort, Oeffne uns die Himmels = pfort. Lehr uns brünstig

Lord we come be - fore thee now, At thy feet we humbly bow; O do not our  
 Lord, on thee our souls de - pend, In compas - sion now de - scend; Fill our hearts with



stets ge = rühmt. Wie es dir, wie es dir, Wie es dir, Je = hovah! ziemt.  
 sin - gen, flehn; Laß uns die, laß uns die, Laß uns die Er = höhrung seh'n.

suit dis - dain, Shall we seek, shall we seek, Shall we seek thee, Lord, in vain.  
 thy rich grace, Tune our lips, tune our lips, Tune our lips to sing thy praise.



Wohl auf, mein Her = ze, sen ge = trost, Und habe guten Muth Und ha = be guten Muth; Dein Gott, der  
 Was kränkst du dich in deinem Sinn, Und grämst dich Tag und Nacht? Und grämst dich Tag und Nacht? Nimm deine  
 O for a thou - sand tongues to sing, My great redeemers praise, My great Re - deemers praise. The glories



U = sprung al = ler Ding, Ist selbst und bleibt dein Gut, Ist selbst und bleibt dein Gut, Ist selbst und bleibt dein Gut.  
 Sorg und mirf sie hin Auf den, der dich gemacht, Auf den, der dich gemacht, Auf den, der dich gemacht.  
 of my God and king, The triumphs of his grace, The triumphs of his grace, The triumphs of his grace.

Ist selbst und bleibt dein Gut, Ist selbst und bleibt dein Gut Ist sel = = bst und bleibt dein Gut.  
 Auf den, der dich gemacht, Auf den, der dich gemacht, Auf de = = n, der dich gemacht.  
 The triumphs of his grace, The triumphs of his grace, The tri - - umphs of his grace.

Der Gesang in der Kirche, oder bei gottesdienstlichen Gelegenheiten, hat zum Zwecke, Andacht hervorzubringen oder zu befördern, und die Seele in eine feyerliche Stimmung zu versetzen, um sie empfindlicher für überirdische Eindrücke und himmlische Empfindungen zu machen. Daraus folgt also von selbst ganz natürlich, daß ein solcher Gesang selbst andächtig u. feyerlich seyn muß; d. h. er muß langsam u. mit gemäßigten Stimmen, — niemals mit leichtsinniger Eile u. mit unangenehmen Gefahren — vertragen werden. Wo er Ausdruck der Empfindungen eines frommen, auf Gott gerichteten Herzens ist, da braucht man nicht erst Regeln dafür vorzuschreiben; aber auch solche Leute, welche nicht in dieser Stimmung des Gemüths in religiösen Versammlungen zugegen sind, sollten wenigstens nicht durch unaufrichtigen Gesang eine christliche Versammlung entehren. Singen wir geistliche Lieder, so schickt es sich, dieselben als vor Gottes Augen zu singen. Und wer würde es da nicht für die äußerste Unhöflichkeit ansehen, in Gegenwart des Ewigen u. Allmächtigen, Gebete u. Danksgesänge an ihn, oder heilige Betrachtungen über seine Liebe, Barmherzigkeit, Weisheit, Größe, Gerechtigkeit, u. s. w. auf eine leichtsinnige, ungehörliche Weise zu behandeln?

Es wird hienach kaum einer Erinnerung bedürfen, daß man feyerliche Langsamkeit nicht mit schleppender Leierhaftigkeit verwechseln muß; eben so wenig als Feierlichkeit jemals etwas mit Eclatirigkeit gemein hat.

Eine bestimmte Regel läßt sich wohl kaum angeben, wie geschwinde oder langsam eine Choral-Melodie sollte gesungen werden; sondern dieses richtet sich nicht nur nach dem verschiedenen Inhalt der Lieder, sondern auch nach der an einem Orte einmal eingeführten Gewohnheit, u. nach der jedesmaligen Empfindungsart einer versammelten Gemeinde. In tiefer Trauer wird das Zeitmaaß ganz von selbst etwas langsamer werden als bei weniger niedergebungenen Empfindungen; bei hoher Freude wird der Gesang, ohne daß es die Gemeinde besonders darauf anträgt, von selbst einen rasheren, feurigeren Gesang annehmen, als bei mehr gemäßigter Fröhlichkeit. Als allgemeine Regel läßt sich nur dies angeben, daß man allemal das Zeitmaaß dem wahren Charakter des Liedes anzupassen suche. Der Vorsänger hat es meistens gänzlich in seiner Gewalt, das Zeitmaaß, in welchem ein Lied gesungen werden soll, anzugeben. Verstehet er seine Kunst, so kann er durch die ersten Töne den Character bestimmen, in welchem die Gemeinde unwillkürlich durch das ganze Lied fortgehen wird.

Etwas zum Choral-Gesange gänzlich unpassendes u. ihn außerordentlich verstellendes, sind Verunstaltungen der Melodie durch Schnörkelchen u. sogenannte Verzerrungen.

Am allerwiderrlichsten klingen dieselben, wenn ganze Gemeinden sich bemühen, sie ihrem Vorsänger nachzumachen, u. benahe keinen Ton der Melodie singen können, ohne denselben vorne u. hinten noch 1 oder 2 Töne anzuhängen. — Simpliciter ist eine der Hauptschwebheiten unserer Kirchen- u. Choral-Gesanges. Je simpler ein Choral gesungen wird, desto schöner klingt er. Es sollte daher beim Singen eines Choralen, wenigstens in der Melodie, keine einzige Note gehört werden, die nicht angezeigt steht.

Finden sich in einer Gemeinde Sänger, welche so viel musikalisches Gehör besitzen, um einen richtigen Bass zum Melodie singen zu können, so thun sie wohl dieses Talent beim öffentlichen Gesange anzuzuwenden; den es befördert den Gesang der Gemeinde außerordentlich. In Gemeinden, wo ein regelmäßiges Sings- oder Chor-Gesang aufhört, wird sich von selbst auch die ganze Gemeinde nach und nach an einen harmonisch-richtigen Gesang gewöhnen.

Dem Vorsänger bei einem Gesange, soll die Gemeinde nachsingen. Daraus folgt ganz von selbst, daß der Vorsänger sich niemals etwas beim Gesange erlauben darf, was er nicht von der Gemeinde nachgesungen oder nachgeahmt zu sehn wünscht. Er muß sich in allen Stücken als das Vorbild der Gemeinde im Gesange ansehen, und daher aufs sorgfältigste darauf Acht haben, daß er in jeder Hinsicht ein gutes Muster sey. Er muß daher: 1. Jede Melodie bestimmt, mit klarer Stimme, u. genau nach den Noten singen, damit die Gemeinde jeden Ton deutlich verstehen u. ihn ablernen könne. 2. Sich aller Verzerrungen u. Schnörkelchen gänzlich enthalten. 3. Die Worte des Textes deutlich ausprechen. 4. Auf den Inhalt des Liedes Acht haben, um den Gesang zweckmäßig, d. h. weder zu geschwinde noch zu langsam, weder zu lau noch zu sacht, anzufangen. 5. In seinen Mienen u. ganzem Auftande merken lassen, daß sein Herz u. Gemüth mit Andacht erfüllt sind, u. daß er sich bewußt ist, vor Gottes Augen seines Dienstes zu pflegen.

Alle Menschen müssen sterben No. 11. Versart. 40. E g i s t e r v o n C h o r a l - M e l o d i e n.

|                                   |     |      |
|-----------------------------------|-----|------|
| Auf meinen lieben Gott            | 28. | 101. |
| Aus meines Herzens grunde         | 8.  | 12.  |
| Das, was christlich ist zu loben  | 5.  | 22.  |
| Der am Kreuz ist meine Liebe      | 84. | 22.  |
| Es ist gewislich an der Zeit      | 9.  | 2.   |
| Freu dich sehr, o meine Seele     | 6.  | 22.  |
| Gott des Himmels und der Erden    | 4.  | 11.  |
| Gott wills machen das die Sassen  | 29. | 141. |
| Herr Jesu Christ dich zu uns wend | 33. | 3.   |
| Ich will dir Abschied geben       | 7.  | 25.  |
| Jesu, meine Freude                |     | 68.  |

|                                    |                      |
|------------------------------------|----------------------|
| Jesu, meine Zuversicht             | No. 19. Versart. 41. |
| Liebster Jesu, wir sind hier       | 31. 24.              |
| Lobe den Herren, den mächtigen     | 26. 198.             |
| Mache dich, mein Geiſt bereit      | 32. 108.             |
| Mein Gott! das Herz ich bringe dir | 1. 33.               |
| Mein Jesu, der du vor dem Seid.    | 12. 28.              |
| Mein Jesu laß ich nicht            | 30. 41.              |
| Mit nach! spricht Christus unser   | 24. 59.              |
| Nun laß uns den Leib begraben      | 2. 3.                |
| Nun ruhen alle Wälder              | 27. 55.              |
| O Gott, du frommer Gott            | 18. 42.              |

|                                      |                      |
|--------------------------------------|----------------------|
| Nunge recht, wenn Gottes Gnade       | No. 17. Versart. 91. |
| Schwing dich auf zu deinem Gott      | 15. 52.              |
| Seelen-Bräutigam                     | 3. 33.               |
| Steh, hier bin ich, ehren König      | 22. 126.             |
| Unser Herrscher, unser König         | 16. 48.              |
| Was Gott thut, das ist wohl gethan   | 23. 112.             |
| Was mein Gott will, gescheh allzeit  | 25. 57.              |
| Was soll ich thun                    | 86. 20.              |
| Wer nur den lieben Gott läßt walten  | 13. 27.              |
| Wer weiß wie nahe mir mein Ende      | 14. 27.              |
| Wie schön leucht nun der Morgenstern | 10. 5.               |

Mein Gott! das Herz ich bringe dir Zur Gabe und Geschenk, Du forderst dieses ja von mir, Des bin ich eingedenk.

## No. 2.

## Nun laßt uns den Leib begraben &amp;c.

Nun laßt uns den Leib begraben, Da = ran wir kein Zweifel haben, Er wird am jüngsten Tag aufstehn, Und unverweslich herfürgehn.

## No. 3.

## Seelenbräutigam, Jesu Gotteslamm &amp;c.

Seelenbräutigam, Jesu, Gotteslamm, Habe Dank für deine Liebe, Die mich zieht aus reinem Triebe Von der Sündenschlamm, Jesu, Gotteslamm.

## No. 4.

## Gott des Himmels und der Erden &amp;c.

Gott des Himmels und der Er = den, Vater, Sohn, und heil'ger Geist!  
Der es Tag und Nacht läßt werden, Sonn' und Mond uns scheinen heist, } Dessen starke Hand die Welt, Und was drinnen ist, erhält.

Das, was christlich ist, zu üben Nimmst du, Menschen sind zu leicht;  
Ist dir nichts zu rück ge = blie = ben? Hast du denn das Ziel erreicht? } Traue nicht dem

falschen Schein, Willst du nicht be = tro = gen sein; Hast du al = les wohl erwo = gen, Dich auf Gottes Wort bezogen?

## No. 6.

## Freu dich sehr, o meine Seele ic.

Freu dich sehr, o meine See = le, Und ver = giß der Noth und Qual,  
Die in die = ser Kummerhöl = le, Dich be = trof = fen oh = ne Zahl, } Jesus ruft dich aus dem Leid,

In die große Herrlich = keit, Die kein Ohr je hat ge = hö = ret, Und die E = wig = kei = ten währet.

Ich will dir Abschied ge = ben, Du ar = ge = ful = sche Welt, } Im Himmel ist gut  
 Dein süßlich Lö = sez Le = ben Durchs mir nicht ge = fällt.

wohn, Hinauf steht mein Be = gier, Da wird Gott e = wig loh = nen Dem, der ihm dient allhier.

## No. 8.

## Aus meines Herzens Grunde u.

Aus meines Herzens Grun = de Sag' ich dir Lob und Dank, } O Gott, vor deinem Thron, Bring  
 In dieser Morg = u = Stun = de Und all mein Le = ben = lang:

ich dir Preis und Ehren, Durch Christum unsern Her = ren, Dem ein = ge = bor = nen Sohn.

Es ist gewißlich an der Zeit, Daß Gottes Sohn wird kommen, } Dann wird das Lachen  
 In seiner großen Herrlichkeit, Zu richten Böß und Frommen, }

werden theu'r, Wann al = les wird ver = gehn im Feu'r, wie Petrus davon schreibt.

Wie schön leucht uns der Morgenstern Vom Firmament des Himmels fern, Die Nacht ist nun ver = gangen, } Was lebt,  
 All Creatur macht sich herfür, Des edlen Lichtes Pracht und Zier Mit Freuden zu em = pfangen. }

Was schwebt, Hoch in Lüften, Tief in Klüften, Läßt zu Eh = ren Seinen Gott ein Danklied hören.

Alle Menschen müssen sterben, Alles Fleisch ver = geht wie Heu; } Dieser Leib der muß verwe = sen,  
 Was da lebet, muß ver = derben, Soll es anders werden neu,

Wenn er anders soll ge = nesen Zu der großen Herrlichkeit, Die den Frommen ist bereit.

## No. 12.

## Mein Jesu, der du vor dem Scheiden u.

Mein Jesu, der du vor dem Schei = den, In deiner letzten Trauer = Nacht, } Es  
 Uns hast die Früchte deiner Lei = den In einem Testa = ment ver = macht:

preisen gläubi = ge Gemü = ther Dich, Stifter dieser hohen Güter.

Wer nur den lie - ben Gott läßt wal - ten, Und auf ihn hoffet al - le - zeit, }  
 Den wird er wunder - lich - er hal - ten, In al - lem Kreuz und Traurig - keit: }

Wer Gott dem Aller - höchsten traut Der hat auf kei - nen Sand ge - baut.

## No. 14.

## Wer weiß, wie nahe mir mein Ende ic.

Wer weiß wie na - he mir mein En - de? S ingeht die Zeit, herkommt der Tod: }  
 Ach! wie geschwin - de und be - hen - de Daß kommen mei - ne Todes Noth! }

Mein Gott, ich bitt durch Chri - sti Blut, Machs doch mit meinem En - de gut.

Schwing dich auf zu deinem Gott, Du be = trübte See = le!  
 Wa = rum liegst du Gott zum Spott, In der schwermuths Höhle? } Merkst du nicht des Satans List?

Er will durch sein Kämpfen Deinen Trost, den Jesus Christ Die er = wor = den, dämpfen.

## No. 16.

## Unser Herrscher, unser König &amp;c.

Unser Herrscher, unser König, Unser aller = höchstes Gut,  
 Herrlich ist dein großer Name, Weil er Wunder = thaten that; } Eöblich, nah und auch von fernem, Von der Erd bis an die Sternen.

## No. 17.

## Ringe recht, wenn Gottes Gnade &amp;c.

Ringe recht, wenn Gottes Gnade Dich nun ziehet und bek. hrt, Daß dein Geist sich recht entlade Von der Last, die ihn beschwert.

Handwritten musical score for No. 18, 'O Gott, du frommer Gott ic.' The score is written on two systems of staves. The first system consists of a treble staff and a bass staff, both in C major (one sharp) and common time. The melody is in the treble staff, and the bass staff provides a simple harmonic accompaniment. The lyrics are written below the staves. The second system continues the melody and accompaniment. The lyrics are: 'Dhn' Gott, du frommer Gott, Du Braunauell al = ler Ga = ben, } Gib, daß Gesundheit den nichts ist, was ist, Von dem wir al = les ha = ben: } stets er = qui = cke mei = nen Leib, Und daß in meiner Seel Ein rein Ge = wissen bleib.' The score ends with a double bar line and repeat dots.

Dhn' Gott, du frommer Gott, Du Braunauell al = ler Ga = ben, } Gib, daß Gesundheit  
den nichts ist, was ist, Von dem wir al = les ha = ben: }

stets er = qui = cke mei = nen Leib, Und daß in meiner Seel Ein rein Ge = wissen bleib.

Handwritten musical score for No. 19, 'Jesus, meine Zuversicht ic.' The score is written on two systems of staves. The first system consists of a treble staff and a bass staff, both in C major (one sharp) and common time. The melody is in the treble staff, and the bass staff provides a simple harmonic accompaniment. The lyrics are written below the staves. The second system continues the melody and accompaniment. The lyrics are: 'Jesus, meine Zu = ver = sicht, Und mein Hei = land ist im Le = ben, } Dieses weiß ich, sollt ich nicht Da = rum mich zu = frie = den ge = ben? } Was die lan = ge Lo = des = Nacht Mir auch für Ge = dan = ken macht.' The score ends with a double bar line and repeat dots.

Jesus, meine Zu = ver = sicht, Und mein Hei = land ist im Le = ben, }  
Dieses weiß ich, sollt ich nicht Da = rum mich zu = frie = den ge = ben? }

Was die lan = ge Lo = des = Nacht Mir auch für Ge = dan = ken macht.

Was soll ich thun? Ach Herr! was sang ich an? Mein Herz ist aufgewacht.  
 Nun seh ich wohl, Daß ich nicht bleiben kann, Bis Gott mich selig macht. } Ich habe nicht an  
 meine Sün = de, Die ich doch nun mit Angst em = pfin = de. Was soll ich thun?

## No. 21.

## Jesu, meine Freude meines Herzens Weide 2c.

Jesu, meine Freude, Meines Herzens Weide, Je = su meine Zier, }  
 Ach wie lang! ach lan = ge, Ist dem Herzen baue, und ver = langt nach dir:  
 Gottes-Lamm mein Bräutigam, Auf = ser dir soll mir auf Er = den, Nichts feinst lieber werden.

Sieh, hier bin ich, Eh - ren - Kö - nig, Le - ge mich vor bei - nem Thron,  
 Sa - wa - che Thränen, Kindlich Sch - nen Bring ich dir du Men - schen - So - hn!

Laß dich fin - den, Laß dich fin - den, Von mir der ich A - sch und Thon!

Was Gott thut, das ist wohl ge - than, Es bleibt gerecht sein Will - le, }  
 Wie er fängt mei - ne Sachen an, Will ich ihm halten still - le. } Er ist mein Gott, Der

in der Noth dich wohl weiß zu er - hal - ten, Drum laß ich ihn nur wal - ten.

Mir nach ! spricht Christus, un = ser Held, Mir nach, ihr Christen al = le : } Nehmt  
 Wer = leug = net euch ver = läßt die Welt, Folgt meinem Ruf und Schalle;

eu = er Kreuz und Un = ge = mach Auf euch, folgt mei = nem Wan = del nach

## No. 25.

## Was mein Gott will, gescheh allzeit ic.

Was mein Gott will, gescheh allzeit, Sein Will der ist der beste, } Er hilft aus Noth, der fromme Gott, Und  
 Zu helfen dem er ist bereit, Der an ihn glaubet feste ;

züch = ti = get mit Maäßen. Wer Gott vertraut, Fest auf ihn baut, Den will er nicht ver = las = sen.

Lobe den Herren, den mächtigen König der Ehren; Kommet zu  
 Meine geliebte Seele, das ist mein Begehren;

Hauf, Psalter und Harfe macht auf, Lasset den Lobgesang hören.

Detailed description: This is a musical score for a hymn. It consists of two systems of staves. The first system has a treble and bass staff, both in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the staves. The second system also has a treble and bass staff in the same key and time, with lyrics written below. The music is written in a simple, clear style typical of 18th-century hymnals.

Nun ruhen alle Wälder, Vieh, Menschen, Stadt und Felder, Es schläft die ganze Welt; Ihr  
 aber, meine Sinnen! Auf, auf! ihr sollt beginnen, Was eurem Schöpfer wohlgefällt.

Detailed description: This is a musical score for a hymn. It consists of two systems of staves. The first system has a treble and bass staff, both in common time (C) with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the staves. The second system also has a treble and bass staff in the same key and time, with lyrics written below. The music is written in a simple, clear style typical of 18th-century hymnals.

Auf meinen lieben Gott Trau ich in Angst und Noth, Er kann mich allzeit retten Aus

Trübsal, Angst und Nothen, Es steht in seinen Händen, Mein Unglück kann er enden.

## No. 29.

## Gott will's machen ic.

Gott will's machen, daß die Sachen, Gehen wie es heilsam ist.

Laß die Wellen Sich verstellen, Wenn du nur bey Je-su bist.

Meinen Jesum laß ich nicht, Denn er ist al = lein mein Leben, Wer ihn hat, dem nicht gebricht,  
 Er kan sich zu = frieden geben, Er gerath in was für Noth, Wirs auch Satan, Sünd und Tod.

## No. 31.

## Liebster Jesu, wir sind hier u.

Liebster Jesu, wir sind hier, Dich und dein Wort anzuhö = ren:  
 Leute Stinnen und Begier Auf die sü = ße Himmels = Lehren, } Daß die Herzen von der Erden ganz zu dir gezogen werden.

## No. 32.

## Mache dich mein Geist bereit u

Mache dich, mein Geist bereit, Wache, steh und bete,  
 Daß dich nicht die böse Zeit Unberhofft betrete. } Denn es ist Satans List Ueber vie = le Frommen zur Versuchung kommen.

Handwritten musical score for No. 33. The title is 'Herr Jesu Christ dich zu uns wend ic.' The score is written on two systems of staves. The first system has a treble and bass staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are: 'Herr Jesu Christ! dich zu uns wend, Den heil'gen Geist du zu uns send, Der uns mit sei-ner Gnad re-gier, Und uns den Weg zur Wahrheit führ.' The second system continues the melody and bass line, ending with a double bar line.

Herr Jesu Christ! dich zu uns wend, Den heil'gen Geist du zu uns send, Der uns mit sei-ner Gnad re-gier, Und uns den Weg zur Wahrheit führ.

## No. 34.

## Der am Kreuz ist meine Liebe ic.

Handwritten musical score for No. 34. The title is 'Der am Kreuz ist meine Liebe ic.' The score is written on two systems of staves. The first system has a treble and bass staff with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The lyrics are: 'Der am Kreuz ist, meine Liebe, Meine Lieb ist Jesus Christ, } Eure Lieb ist nicht von Gott, Weg ihr argen Sünden-triebe, Saten, Welt und Fleisches-Lust;'. The second system continues the melody and bass line, ending with a double bar line. The lyrics for the second system are: 'Eure Lieb ist gar der Tod: Der am Kreuz ist meine Liebe, Weil ich mich im Glauben ü-be.'.

Der am Kreuz ist, meine Liebe, Meine Lieb ist Jesus Christ, } Eure Lieb ist nicht von Gott,  
Weg ihr argen Sünden-triebe, Saten, Welt und Fleisches-Lust; }

Eure Lieb ist gar der Tod: Der am Kreuz ist meine Liebe, Weil ich mich im Glauben ü-be.

Samuel Derr

April 2nd 1851  
Dear Sir  
I have the honor to acknowledge  
the receipt of your letter of the 1st inst.  
and in reply to inform you that the same  
has been forwarded to the proper authorities  
for their consideration.

Cardinal v. d. d. d.

